大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人 李宗瀛

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第二萬零六號

今日出紙兩張半

零售港幣壹毫

每月本港三元 外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號

干諾道中一二三號有利有限公司承印

一年虧負一百二十五億元
美預算赤字驚人
創和平時期赤字新紀錄
美生活指數漲風超最近十四個月紀錄

【美聯社華盛頓二十二日電】美國政府在六月三十日結束一九五九年不愉快的財政年度（本報編者按：美國的一九五九年財政年度，起自一九五八年七月一日，終於一九五九年六月三十日）。一九五九年財政年度出現了和平時期中打破以往紀錄的赤字，計達一百二十五億美元。

今年的赤字是艾森豪威爾政府上台以來出現的第四大赤字，也是數目最大的一次。曾有兩年是有盈餘的。一九五九年的赤字較六個月前艾森豪威爾對國會作出預算的估計數字，少了三億三千萬元。

美國財政部預算局發表一九五九年財政年度的收支總數爲：

收入：六八、一五八、一四二、〇三〇元

支出：八〇、六九八、八四二、一六九元

不敷赤字：一二、五四〇、七〇〇、一三九元

【路透社華盛頓二十二日電】六月份美國生活指數，是十四個月來最大的增漲。六月份的生活指數上升了百分之十分四，而達到爲一九四七—四九年平均的一二四．五（即比一九四七—四九提高了四分一強）。據勞工部宣佈，價格漲得最多的是食品。

同記者談到外長會議
艾克散佈悲觀空氣
說西方立場不變還對首腦會議大潑冷水
外長會今天繼續舉行全體會議

【路透社華盛頓二十二日電】美國總統艾森豪威爾二十二日在記者招待會上說，他原希望日內瓦會議能產生舉行最高級會議所必需的眞正進展，現在他已感到有些失望了。

艾森豪威爾承認，二十一日外出說他相信舉行最高級會議的展望已變得十分黯淡的消息，是他自己散播出來的。

艾森豪威爾表示，雖然日內瓦會議拖長得討厭，他深信美國和它的同盟國家也不會軟化他們的立場的。

在談到副總統尼克松訪問蘇聯時，艾森豪威爾說，那是一次親善的訪問。尼克松副總統是不會和蘇聯領袖進行任何談判的。

記者問到萬一共方再來一次封鎖，西方盟國能否使西柏林的生活和工業繼續下去時，艾森豪威爾說，要用飛機空投來供應必要的原料，將是不可能的。當問到萬一實行封鎖，是不是只採用空投一項辦法時，艾森豪威爾強調地說出個「不」字。

【路透社日內瓦二十二日電】東西雙方外長在二十二日舉行了九十分鐘全體會議之後散會。下次全體會議定二十三日舉行。

【路透社日內瓦二十二日電】東西外長會議二十二日舉行全體會議，試看是不是有打開柏林和德國問題僵局的任何方法。

劉少奇主席電賀 埃塞俄比亞國慶

【中國新聞社北京二十二日電】中華人民共和國主席劉少奇，二十一日致電埃塞俄比亞皇帝海爾．塞拉西一世，祝賀王帝誕辰和埃塞俄比亞國慶。

電文說：「值此陛下壽辰和貴國國慶之際，我謹代表中國人民，並且以我個人名義向你和貴國人民致熱情的祝賀。祝貴國繁榮，人民幸福。」

西方「新」建議出籠內幕
美專使向英施壓力
在日內瓦的勞埃德被迫妥協了

【據新華社日內瓦二十一日電】本社記者彭迪報道：阿登納的影子再度潛入了日內瓦外長會議的會議廳。據說昨天在會議上提出他所謂的「西方關於德國重新統一問題的新建議」。英國外交大臣勞埃德支持說服—阿登納計劃，雖然語氣比較溫和。

西方的建議是在西方國家由於它們意見分歧而在日內瓦舉行了一系列的會議之後擬訂出來的。據報道，昨天提出的建議的定本是在美國和西德過大壓力下的一種「妥協」。英國「工人日報」記者會蓋爾在他的報道中指出，如果這是一個妥協，那末，「妥協的是勞埃德先生而不是阿登納博士」。

保守黨的「每日電訊報」昨天發表一篇措詞激烈的社論，支持阿登納的拒絕同德意志民主共和國談判的態度。這篇社論是在美國駐西德高級專員麥克洛埃訪問波恩和倫敦並對倫敦施加壓力的同時發表的。倫敦的親美和親西德集團又轉過來對日內瓦的英國代表團施加這種壓力。

捷新聞記者 抵北京訪問

【據新華社北京二十日電】根據中捷文化合作協定一九五九年執行計劃前來我國訪問的捷克斯洛伐克新聞工作者代表團一行六人，今天下午乘飛機到達北京。

代表團由「紅色權利報」總編輯、捷共中央候補委員奧德里赫．什維斯特卡率領。代表團團員有：斯洛伐克共產黨中央機關報「眞理報」總編輯安德烈．克洛托奇、布爾諾州「平等報」總編輯奧德里赫．巫雷諾夫、「人民防衞報」編輯雅羅斯拉夫．切爾內、「世界報」攝影記者卡雷爾．哈耶克、捷克斯洛伐克通訊社駐北京記者何詩表。

台輪船「永信號」 在花蓮海面沉沒

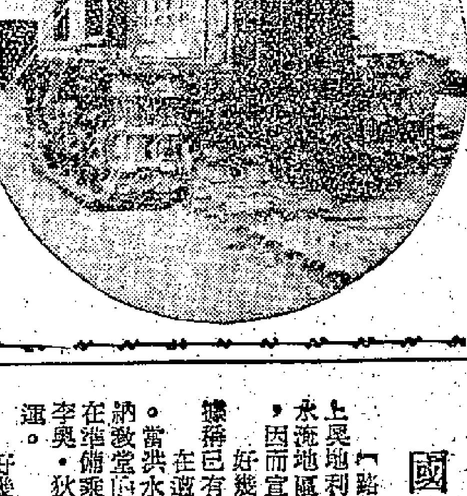
【本報訊】台灣消息：台灣「永大公司」輪船「永信號」，二十日載紅糖三千餘包，在由台灣駛往新加坡途中，於台灣東部花蓮海面觸礁沉沒，全部損失約一百五十萬元（新台幣）。船長及船員十二人獲救生還。

已在十八個省市使用
東方紅牌拖拉機獲好評
是洛陽拖拉機廠出品

【據新華社鄭州二十一日電】洛陽第一拖拉機製造廠製造的東方紅牌拖拉機，得到了用戶的好評。

河南省內鄉縣農業科學研究所從去年十月開始使用這種拖拉機，根據他們的耕作實驗，這種拖拉機操作便利，力量大，耗油少。每台拖拉機拖帶着幅度兩米以上的五鏵犂，十小時能耕地一百二十畝左右，耕深三十二厘米。耕一畝地耗柴油零點六一公斤。偃師拖拉機站用東方紅牌拖拉機掛上三鏵犂，通常能耕深五十厘米到六十厘米。湖北省荊州漳河水庫工程的一個機械大隊在施工中也使用了這種拖拉機，他們使用了一千多小時沒有發生一點毛病。這些單位以及河北、甘肅、東北等地的一些用戶都寫信給洛陽第一拖拉機製造廠，稱讚東方紅牌拖拉機經濟耐用，使用便利，性能很好。

洛陽第一拖拉機製造廠貫徹邊建設邊生產的方針，從去年八月到現在已經陸續製造了一百幾十台東方紅牌五十四匹馬力柴油拖拉機。這些拖拉機已經在國內十八個省、自治區、市使用。



「東方紅」牌拖拉機

菲檢察官再度指控
美軍殘殺菲律賓人
菲政府對美方反噬決置之不理

【合衆國際社馬尼拉二十二日電】菲律賓政府二十二日決定不理美國要菲檢察官公開地收回一項證明的要求。該證明認定許多菲律賓小偷被美國基地當局以「無情地槍殺」。

美十三航空隊所在地的中部呂宋省帕姆巴格地方檢察官卡雅南說，他發表的證明絕無任何公開收回的餘地，他在證明中曾說能提出許多證據支持他的判定。

相反地，菲外交部將向美國大使館說，一九四七年以來，美國基地內濫殺無辜事，提出菲律賓政府強烈的抗議。

卡雅南上星期在扶輪會上演說時，說他掌握有文件可以證明，許多菲律賓小偷被美兵在美基地內「無情地槍殺」。

他還說，他曾檢查過二十多名犧牲者手指上的無法抹去的印指油墨，和手掌上的子彈傷，這證明他們是在被捕後被基地當局訊問之後謀殺的。

葛羅米柯 同我大使會談

【中國新聞社北京二十二日電】日內瓦消息：蘇聯外交部長葛羅米柯今天同中華人民共和國駐瑞士大使李清泉在日內瓦進行會談。

捷克電影節閉幕
中國片「海魂」獲獎
蘇聯片「一個人的遭遇」獲特等主要獎
英國片「金屋淚」獲得爭取社會進步獎

【中國新聞社北京二十二日電】布拉格消息：中國影片「海魂」獲得捷克斯洛伐克第十屆勞動人民電影節的爭取世界和平而鬥爭的二等獎。「海魂」描寫了解放前夕一艘國民黨軍艦起義投向人民的故事，由著名演員趙丹、王丹鳳等主演。

這次電影節是從七月四日到十九日在布拉格舉行的。

【路透社布拉格二十二日電】捷克斯洛伐克第十屆勞動人民電影節已宣告閉幕。蘇聯影片「一個人的遭遇」獲得了「特等主要獎」。

日本影片「致命的雲」獲得電影節爲世界和平而鬥爭影片第二獎。「最佳演員」獎也由日本影片「人力車」中男主角三船敏郎所得。（本報編者按：三船敏郎出生於中國青島市，畢業於大連中學。戰後加入東寶影片公司任基本演員。十年來他拍過了不少影片，在本港上映過的「羅生門」中，他是主要演員之一。）

本屆電影節中其他的獲獎影片還有：英國片「金屋淚」（本報編者按：此片不久前在本港首、二輪均放映過，由茜蒙薛奴烈及羅爾士夏飛主演，是一部金像獎影片。）獲得爭取社會進步影片獎；匈牙利影片「第三十九支隊」獲得人道主義影片獎。

電影節評判主席布魯錫教授稱讚蘇聯影片「一個人的遭遇」，說它表現了優秀的人道主義和劃時代的工作。

電影節的最佳女演員獎，由印片「僕人」中第一次上銀幕的兩個女演員瑪麗瑞慈和杜耶羅克分得。

李德全劉長勝 離伊拉克回國

【中國新聞社北京二十二日電】巴格達消息：中國婦女代表李德全以及由劉長勝率領的中國工會代表團，應邀參加伊拉克共和國成立一週年的慶祝活動以後，二十一日上午乘飛機離開巴格達回國。

李德全在伊拉克進行了九天的訪問，到機場送行的有伊拉克衞生部長穆罕默德．沙瓦夫等人；中國工會代表團在伊拉克訪問期間，參加了伊拉克工會總聯合會第一次代表大會。

兩株靈芝草 在安徽採到
生長都在百年以上

【中國新聞社合肥二十二日電】安徽省霍山縣農民，最近採到兩株靈芝草，大的一株高十六厘米，重三兩半，小的一株高十一厘米，重一點三兩，兩株靈芝草都色澤鮮艷，光亮煥發。

靈芝草又名瑞草，是稀世珍品。據說在醫藥上有促進新陳代謝的作用，並能治療神經衰弱、心臟衰弱、失眠等病症。它的眞正功效還在研究中。

據初步鑒定，這兩株靈芝草質地接近肉芝，是芝中上品。它們的生長年限都已逾百年以上。

奧地利洪水爲患
數千人被水圍困
國際鐵路曾停開五天

【路透社維也納二十二日電】在下奧地利、上奧地利和斯蒂里亞區的城市和鄉村，由於受水淹地區的擴展，以及無數居民被迫離家出走，因而宣佈處於緊急狀態中。

好幾千人受兇猛的洪水包圍，二十一日，據稱已有五個人溺斃。

在遇難者名單中，有一個新郎和他的父親。當洪水猝然襲來，橫掃在斯蒂里亞區聖李安納教堂的婚禮時，他們也被沖走。當時新娘正在準備乘汽車逃走，但她的新郎，三十二歲的李奧．狄亞和七十一歲的老父安東卻逃不出劫運。

好幾千工人的工廠已經停止生產，而好幾處鄉村的洪水泛濫來得這麼倉猝。因此受災的範圍尚未能確定。

下奧地利的基爾伯，在兩小時內水位上升好幾碼，把房屋也淹沒了。商店裏無數隻手錶被洪水沖走。

警察、憲兵、軍隊和志願人員配以直昇飛機一起參加與兇猛的洪水搏鬥。在過去二十四小時內繼續不停的下雨使許多地方處境更劣。沿多瑙河的好幾個村莊，面對不斷上漲的洪水，已是空無所有了。

奧地利的主要鐵路幹線，維也納通往西方國家首都的鐵路在五天前曾因洪水沖去一條欄而停開，現在已經恢復通行了。

印一半島水災 五萬頭牛落水

【美聯社孟買二十二日電】據官方報道，印度西北的克治半島發生大水，五萬頭牛在乏援的情況下漂流於洪水中，而好幾百收入則爬到樹頂上避難。

官方聲明說，政府正在安排從空中投擲物品並由騎警以特殊方法投送救濟品。

在兩天內，這裏一共下了二十二吋雨，而過去每年平均雨量只是十五吋。洪水正淹沒孟買邦的這個半島的六百平方哩土地。

紅線女戲中演戲

馬師曾紅線女在首都演出「關漢卿」博得好評。一個劇評家說：「關漢卿和朱簾秀的形象，將使人久久不能忘懷」。在這一齣戲中，紅線女戲中演戲。她飾演「身落風塵二十年，琵琶彈盡幾多弦」的朱簾秀，而朱簾秀又在戲中的「竇娥冤」中飾演竇娥。在第六場，阿合馬勒令停演「竇娥冤」，叫朱上場，罵了一頓，又叫她當面重演一遍。朱簾秀兩次上場，一次是朱本人，再一次是竇娥，而後又是朱簾秀，身份不同，感情突變，紅線女演得很成功。

圖爲葉淺予的速寫，左：馬師曾飾關漢卿，右：朱簾秀演竇娥，朱簾秀和竇娥都由紅線女扮演。

和平運動郵票 北京後天發行

【新華社北京二十二日電】郵電部定七月二十五日發行「世界和平運動」紀念郵票一套兩枚。兩枚郵票圖案都是已故約里奧—居里的頭像；面值二十二分的郵票，圖案是黑、黃、白三種不同顏色的人像剪影，象徵全世界人民爭取和平與團結。發行郵票的同日，中國集郵公司將出售專做的首日封，並使用紀念郵戳。

各地教師開始度假
避暑休養悉聽尊便
穗港澳學生部份遊滬杭

【據新華社北京十七日電】全國各地各級學校將於七月中、下旬先後結束一九五八年學年的教學工作，開始一個月至一個半月的暑假生活。

今年整個暑假時間都將由師生們自由支配，有的到外地旅行、參觀、訪問，有的去風景區休養、避暑。上海市教育工會準備組織一千多名教師分批到杭州屏風山休養；部分教師將赴浙江紹興訪問魯迅故居，參觀新安江水電站等建設工程。廣州市教育工會除了準備組織部分大、中、小學教師到鼎湖山休養外，還將組織一些專業教師到附近人民公社和工廠參觀、訪問。北京市教育工會準備組織年老體弱的教師去香山、北戴河等地避暑、休養，還將在這些風景區舉辦夏令營，供青年教師們去遊玩。設在哈爾濱市松花江北岸名勝區——太陽島的哈爾濱市教師療養所，今夏將要接待二百名前往休養的教師。此外，各地還普遍爲教師們組織了教工俱樂部，舉辦各種文藝晚會、遊園晚會、乘涼晚會等，以豐富教師們的暑假生活。

各地學生在今年暑假中，將廣泛參加夏令營、少年俱樂部、文藝講座、科學講座等活動。南京市的共青團組織和市圖書館、中蘇友好館、科學技術協會等單位爲學生們安排了政治修養、文學藝術修養報告會和有關宇宙火箭、長江大橋等科學講座，並將爲學生們放映科學技術電影和幻燈。哈爾濱市共青團、少先隊組織在優美的松花江畔設立的「青年之家」，將是全市學生暑期活動的中心。在這裏，學生們可以划船、釣魚、下棋，也可以閱讀各種有意義、有興趣的少年兒童讀物。團市委和學聯會、體委還準備組織兩萬名中學以上學生的野營。廣州暨南大學根據僑生們的特點，計劃組織他們一部分人去上海、杭州、南京等地旅行，一部分人到公社、工廠參觀、訪問，或去附近名勝古跡遊覽。上海、南京等地的乒乓球室、溜冰場、游泳池、運動場所、圖書館等文娛體育場所，暑假中都將爲學生們開放。

在保證師生暑假得到充分休息的原則下，有些地區還計劃組織一些自願參加的短期進修班、學習會，以滿足教師們進修和提高業務水平的要求。

星洲政府訂計劃 準備掃蕩黑社會

【法新社新加坡二十二日電】新加坡內政部長王邦文二十一日在立法議會上宣佈了一項掃蕩黑社會人物的計劃。

王邦文說，他的計劃是要修改現有的新加坡法律，使警察能夠更有效地對付黑人物。他的計劃還提到改進新加坡的工業情況，改善就業，組織人民參加肅清黑社會，和加強新加坡的警察力量等等。

他表示，政府已經採取了某些措施以杜絕產生罪惡的策源地，如黃色文化、吃角子老虎機和按摩院等等。

王邦文闡釋他的計劃說，政府所訂長時期的計劃中，準備一方面改善工業增加就業，一方面肅清秘密社會的活動。

在談到移民問題時，王邦文保證說，新加坡將首先以當地人民爲重，給予新加坡人民以優先權。

江山水泥廠 開始試生產
是浙江省的一座現代化大廠

【中國新聞社杭州二十二日電】浙江省一座規模巨大的現代化水泥廠——江山水泥廠，第一套設備已建成並且開始點火試生產。

這座由中國自己設計建造的水泥廠，是在去年四月中旬動工興建的，原定於一九六〇年第二季度建成投入生產，但在建設者的努力下，已提前一年在今年第二季度基本建成。

江山水泥廠整個生產過程，從開採礦石、破碎、磨細、料漿、進入大窰直到燒成成品裝上火車起運，機械化的程度很高。目前，職工們正集中力量安裝烘乾機、包裝機等工程，力爭提前正式投入生產。

柬籃球隊訪華
明天同我國國家隊交鋒

【中國新聞社北京二十二日電】應中華全國體育總會邀請前來中國訪問的柬埔寨王國國家男子籃球隊，在領隊栗帕特、隊長松桑率領下，今天早晨由廣州乘火車到達北京。

中國籃球協會副主席牟作雲和中國籃球運動員到車站迎接這支柬埔寨王國第二個訪問中國的體育隊伍。柬埔寨王國足球隊曾在一九五七年訪問過中國。

柬埔寨王國國家男子籃球隊將在北京、天津、杭州、上海、廣州等城市作爲期二十五天的訪問比賽。他們在北京的三場比賽日程已經確定：二十四日對中國國家男子籃球隊，二十六日對北京男子籃球隊，二十七日對「八一」男子籃球隊。

柬埔寨王國國家男子籃球隊由柬埔寨有經驗的籃球運動員組成，它是柬埔寨最強一個籃球隊。

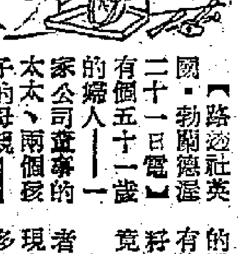
一連衝擊三輛汽車
台灣美軍車又肇禍
黃杰被撞有驚無險
另一輛車的乘客及司機均受傷

【本報訊】台灣消息：蔣集團「新生報」二十一日透露，台灣美軍使用的「資字第三八一一三號」汽車，二十日在途中同時撞壞了三輛汽車。這三輛汽車中，一輛是「台灣警備總部總司令」黃杰的。黃杰在車內受「虛驚」，未受傷；他的車子則被撞壞，無法行駛。黃杰、電影業的李葉、「台北市民防指揮部參謀主任」吳樹霖的三輛汽車，及美軍「資字第三八一一三號」的汽車，二十一日上午十一時四十分，先後駛至中山北路、民生路口，路口恰巧換了紅燈，黃杰的汽車在前，首先刹住，美軍汽車卻由最後面猛衝前來，以致四車首尾相撞，四車均受損。

「台北市民防指揮部參謀主任」吳樹霖及司機馬芝庭當場受傷。由於此一車禍的發生，中山北路、民生路口交通曾受阻多時。

「新生報」並未提到這一車禍怎樣處理的話。

用放射性元素 治愈大腦腫瘤
西婦死裏逃生
詳述治療經過



【路透社英國．勃爾德渥二十一日電】一個五十一歲的婦人——一家公司董事的太太、兩個孩子的母親——今天仍然能夠活着，完全是一年前五顆「放射性種籽」移植入大腦之功。

戴維里太太一年多以前腦子生了個腫瘤，眼睛也因此瞎了，歷醫無效，許多醫生爲之束手，並判定她只有幾個月的壽命。她後來轉入倫敦湯瑪斯醫院留醫，那裏的一個名叫別特曼的醫生使用了五枚含「鈊」（一種稀有的土金屬元素）元素的放射性「種籽」，移植入戴維里太太的大腦裏，竟能奏效。

戴維里太太二十一日招待新聞記者時說：「眞令我感到不可思議，我現在變得更年青了。以前我不知受過多少痛苦，但是說也奇怪，現在連頭痛也沒有了。」

她的病症在初起時只是覺得眼球後部非常痛，同時四肢發陣。她對記者們說：「我跑過許多家醫院，但它們都查不出是什麼病，醫生們說沒有什麼不妥。後來我進了湯瑪斯醫院檢查。」

她說：「這次我非常擔心害怕，因爲我已準備作世界旅行，但是時間越來越緊迫了。後來我的眼睛瞎了，我方才了解到我的病已是極端嚴重了。」

戴維里太太說：後來他們告訴我，說我的壽命只有五個星期了。我明知非常危險，也顧不得許多，終於同意動大腦手術。」

她說：「他們用一根管子插進我的鼻腔，直入大腦，把那放射性鈊「種籽」移植進去。從此我就再也沒有痛過，這不是奇蹟麼！」

施行手術的別特曼醫生說，這種「鈊」放射性元素能夠放出大量的輻射能。在戴維里太太的病例中，「鈊」元素是插進她的位於大腦下部的粘液腺的附近，放射出來的輻射能消滅了大腦腫瘤。就戴維里太太來說，腫瘤是造成她盲眼的原因。

研究利用氫能發電
英正式承認失敗
一度吹噓的「澤塔」將要拆毀
原子能委員會報告歸咎於神祕的能的「走漏」

【美聯社倫敦二十二日電】英國二十二日正式承認，氫能裝置「澤塔」已證明失敗，這個設計來控制氫能的機器，也許不得不要拆掉了。

英國原子能委員會對「澤塔」裝置的失敗，歸咎於許多英國科學家束手無策的一種神秘的能的「走漏」。原子能委員會提出的第五年度的報告中說：「這就像是企圖用一根針刺來使車胎打滿氣一樣。」

一年半以前，位於哈威爾英國原子能研究中心的「澤塔」氫能裝置揭幕時，英國科學家曾宣佈，這座「澤塔」裝置能夠控制所謂「氫彈反應」，已經是「十拿九穩」的了。

一九五八年一月下旬，英國原子能委員會曾宣佈哈威爾原子能研究所的一批英國科學家研究利用熱核反應（即氫能反應）來發電的試驗結果。接着，英國報紙就不斷向全世界宣揚，說英國已完成一項重大的科學裝置——「澤塔」設備。據說，利用這種設備可以達到攝氏五百萬度的高溫，產生熱核子反應，也就能解決利用熱核能發電的問題。

編者按 本來，正如俗語所說，「勝敗是兵家常事」，科學上遭到挫折和失敗更是難免的事。倒楣的是那些英國資產階級的宣傳家們，原想從對這一事情的大吹大擂來挽回英國的地位，甚至想「抵償」英國在人造衞星方面的落後，但是結果卻出了醜。現在，終於不能不老實點，正式宣布承認失敗了。現在，能在試驗室中控制氫能的，只有蘇聯一國。

造船業不景氣 英兩船廠關閉

【路透社英格蘭桑德蘭二十二日電】桑德蘭兩家大規模的造船公司，奧斯丁和皐克斯基爾二十二日宣佈他們將於二十二日晚關閉在這裏的船廠，一直至造船業不景氣過去爲止」。船廠關閉將在二十二日下午，最後一艘船——六千噸的愛勳斯特號下水之後實行。船廠的人員將盡可能調到南威克的其他船廠。

南朝鮮小姐在長堤泳裝遊行門靚獲獎
英國小姐最上鏡頭也得獎品

【美聯社加里福尼亞．長堤二十二日電】「南朝鮮小姐」和「英國小姐」在長堤選美遊行中，二十一日晚被授以榮譽獎賞，深受觀衆歡迎，十九歲的「南朝鮮小姐」在這次一年一度的遊行中是最受歡迎的一個，她獲得一個銀盃的獎品，這次頒獎是根據參觀那次遊行的觀衆投票決定的。「英國小姐」茜爾莉被攝影記者們投票選爲「最上鏡頭」的漂亮小姐，因此也獲得紀念獎品。

這兩位小姐領獎時穿着各自的民族服裝，美艷吟吟。授獎典禮在長堤紀念大會堂內舉行。儀式完畢之後，便是美國小姐的世姐候選人進行決賽，這次決賽將淘汰三十一人，剩下最後的十五人代表美國競選「世姐」。

【美聯社加州．長堤二十二日電】選美評選人二十一日晚從世界美女大遊行中評選出十五名「美國小姐」，她們將代表美國爭奪「世界小姐」頭銜。在這次評選中，三十一名美女被淘汰了。

提燈示威遊行

七月二十日晚，三千餘個日本全國性婦女團體的代表千餘人，在東京舉行婦女平安集會，反對修改日美軍約。會上由著名女評論家松岡洋子、女詩人深尾須磨子在大會上講演「為什麼要反對日美修改安全條約」。圖為會後千餘婦女舉行提燈示威遊行向日比谷公園出發的一景。（本報東京專稿）

羅馬時裝
文靜服裝已失色 熱情線條得人驚
誇張胸線快流行 狐皮圍巾會時興
秋裙不像夏裙短 兩肩下斜袖子長

【路透社佛羅稜斯二十一日電】曾經因爲替伊朗皇后蘇娜雅、影星蘇菲亞．羅蘭和珍娜．羅露布里吉妲設計舞會晚服出名的羅馬服裝設計專家許伯斯，二十一日在佛羅稜斯展出一批轟動的服裝，推出他的「熱情」線條，這種熱情線條，有膽量穿的婦女還不多。

在這次意大利最時新的時裝展覽中，展出的秋冬兩季常服，倒還文靜。許伯斯使用鈕扣是有他的一手的。不過，的確驚人的還是他的晚服。華麗的錦緞和各種綢綢，有墜垂的、打實褶、鎖邊、活褶、抽褶、細褶、裙邊褶和條邊等，不一而足。有時他能夠在同一件衣裳運用所有這些褶子，然後用長短不一的綉花邊把它鑲起來。

一件出風頭的舞會晚服，前面是用乳白色綢紗襯着一件硬緞，配假鑽石的圍裙，後面是用黑色絲織料子的美姐雲麗式的半身衣裙，長裾曳地。許伯斯相信，誇張的胸線就要捲土重來，長狐皮圍巾也會時興起來。

看過了許伯斯的展品之後，就覺得羅馬的女設計師卡娜莎設計的文靜的時裝失色了。她的一切線條簡樸和剪裁合度的灰色法蘭絨衣服都加上西班牙式寬腰帶，她贊同意大利的新型「龜背」裝。

她和其他設計師一樣，同意今秋的裙比夏天的裙要長一點，兩肩要下斜，袖子也比較長。

卡娜莎展出一襲美麗的波斯羊毛大氅，高領，三個骨扣是用一幅裁法裁成的，大衣後幅非常寬闊。

美運油飛機墜地 機上七人全殞命

【合衆國際社美國新澤西州麥克蓋爾空軍基地二十二日電】和平空軍基地的一架KC—九七運油機，二十二日上午在離這裏南面兩哩失事墜毀。機上七人，相信已全部殞命。

州警察局報道，從燒毀的飛機殘骸中已撥出六具屍首，營救工作人員現在還搜尋第七個人的下落。不過此人生存的希望甚微。

空軍部說，那架飛機擔負的是例行訓練任務。

意國防部失火 燒毀四個房間

【路透社羅馬二十二日電】意大利國防部的圖片室二十二日着火，一直蔓延到四個房間，始告撲滅。並沒有死傷。

警方開始進行調查。

希臘民族英雄 竟被判刑五年 放逐和褫奪公權八年

【美聯社雅典二十二日電】雅典軍事法庭二十二日判處希臘戰時游擊英雄格列索斯以五年監禁，四年放逐和褫奪一切公民權利八年。格列索斯是希臘左翼報紙「黎明日報」總編輯，他被控協助希臘共產黨「間諜」之罪，而共產黨在希臘是被認爲是非法的。

法庭還對同一案件中的其他六名被告判以一年至無期徒刑的判決。其餘的被告，即被釋放。

紐約一雙赤裸男女 泳池表演猥褻把戲
警方並在秘窟內搜獲大量毒品

【合衆國際社紐約二十一日電】兩個便衣警察二十一日在曼哈頓中心區發現了一處充滿淫蕩性的狂蕩大集會，狂蕩的情景令警探們大大的吃了一驚。

警探在曼哈頓中心區的一幢豪華公寓底層的室內游泳池中，發現有一雙赤身裸體男女在作「秘密表演」，而在泳池的四週長椅上，有五十個男女逍遙地在一旁觀賞。在游泳池一起的豪華房間中，還有數對男女在婆娑起舞，而在後面還有一個酒吧間。

由於一大早竟有許多人出入這家公寓，引起了警探們的注意。兩個便衣警探抓住了裸體作表演的兩個女人和一個男人時，穿着全套衣服的「觀衆」忽然通過這個「俱樂部」的門後便都不見了，警探們還在一個雪櫃中發現三十多斤的毒品。

兩個被捕者是二十一歲的嘉蓮（女），二十五歲的柏莉絲（女）和三十一歲男子飽米奇蘭，他們都是在紐約居住，將被控以「表演猥褻把戲」和藏有毒品之罪。

英汽車工潮擴大
米特蘭汽車廠工人又參加 罷工總人數將有一萬餘名

【路透社英格蘭伯明罕二十二日電】米特蘭的汽車工廠工人，二十二日又有數百工人湧出工廠，參加英國汽車公司各工廠工人的罷工。

預料到二十二日晚間，將有約一萬一千七百名工人罷工。這次罷工是因爲兩次爭執（一次是牛津摩里士汽車廠因開除車間管委員而引起的職員的正式停工；一次是伯明罕柯士甸汽車廠二百名噴油工人反對派人的新計劃而發生非正式罷工），而發生的影響。

工會領袖正在要求廠方恢復車間管委員的職務。工會領袖認爲霍斯會被開除是不公平的。

倫敦重大犯罪案 去年逾十五萬宗

【美聯社倫敦二十二日電】倫敦市警察局長辛普遜二十二日說，倫敦去年受到倫敦市有史以來的最重大的犯罪浪潮的襲擊。嚴重的犯罪有十五萬一千七百九十六宗，比過去一九四五年最高峯還要增加百分之十七點七。謀殺案共三十三宗。

這些數字是在政府白皮書中提出的，同時白皮書還報告少年犯罪案有了「使人不安」的增加。

大夫大宴
美加醫生在愛丁堡吃大餐 女侍們會花半年時間習禮

【路透社蘇格蘭．愛丁堡二十一日電】二千多名英（國）加（拿大）醫藥協會的會員，由夫人們陪着，二十一日晚上在這裏享用一個最大規模、最豐盛的晚餐，晚宴規模之大是英國餐飲史中從來沒有過的。

晚餐中的女招待一項便達二百五十八人，除了準備舉行這一次晚餐會，女招待們專門花了一年半的時間來學習晚宴中的禮節等。

這次大規模的宴會是由英國和加拿大醫藥協會一年一度共同舉行的。我們愛丁堡還沒有一個足夠容納這許多人數的大餐廳。餐會主持人不得已租用了平時用來開「狗展」或其他類似事件的綵佛利市場來舉行這樣的餐會。

宴餐會場的鋁質屋簷用數百碼紅和藍色的綢布加以裝飾，四周牆壁用帷幕環繞，水泥地面上也鋪以地毯。場內擺上四十八張大餐桌。

新型X線管
光源焦點極小 影像非常清楚

【新華社北京二十二日電】據波蘭通訊社報道：波蘭科學院和華沙大學物理系合作最近製成了一種新型的X線管，用這種X線管透視攝製出照片的影像非常清楚，超過一般X線管。可以在各種科學研究中應用。

這種X線科學設備的點光源的焦點只有萬分之一毫米，而普通X線管的焦點的大小卻有二、三毫米。因此，它的影像便特別清楚。

波蘭是在西方封鎖的情況下開始設計、製造這種科學設備的。當時，西方資本主義國家非但拒絕把X線管賣給波蘭，而且不讓波蘭技術人員獲得必要的設計資料。波蘭進行了自力更生的努力，克服了許多困難，最後終於由一個青年科學家鑽研設計成功。

現在，這種先進的設備已經在匈牙利、捷克斯洛伐克等國引起了巨大的興趣。還將運往蘇聯展覽。

美麻痺症猖獗 比去年增一倍

【美聯社華盛頓二十二日電】自從一九五五年注射小兒麻痺疫苗面世以來，美國可能面臨最壞的一個小兒麻痺年。

小兒麻痺症現在每個星期在增加。患這種症的數目差不多是去年同期總數的一倍。

波蘭慶祝國慶
赫魯曉夫在大會上發表講話
華沙廣場舉行閱兵體操表演

【新華社華沙二十二日電】華沙各界人民今天下午四時在文化科學宮舉行盛大集會，慶祝波蘭人民共和國國慶十五周年。

出席慶祝大會的有波蘭黨政領導人、各界人民代表、著名社會活動家、在波蘭訪問的外國代表團以及各國駐波蘭的外交使節等共四〇〇〇多人。

波蘭國務委員會主席薩瓦茨基宣布開會，他向以赫魯曉夫爲首的蘇聯黨政代表團表示熱烈的歡迎，這時全場再次起立，齊呼「萬歲！」

接着，哥穆爾卡在會上作了關於波蘭人民共和國十五周年的報告講話。赫魯曉夫發表了長篇講話。他們的講話經常爲掌聲所打斷。

【路透社倫敦二十二日電】華沙電台報道，以蘇聯部長會議主席赫魯曉夫爲首的蘇聯黨政代表團，二十二日在華沙參加波蘭人民共和國國慶十五周年慶祝大會。

波蘭的領袖們和蘇聯代表團都在華沙大廣場君臨檢閱和觀看體操表演。檢閱進行一小時零三十分，包括機動化和裝甲部隊、降落傘部隊和砲兵部隊的檢閱。空軍飛行表演佔八分鐘。

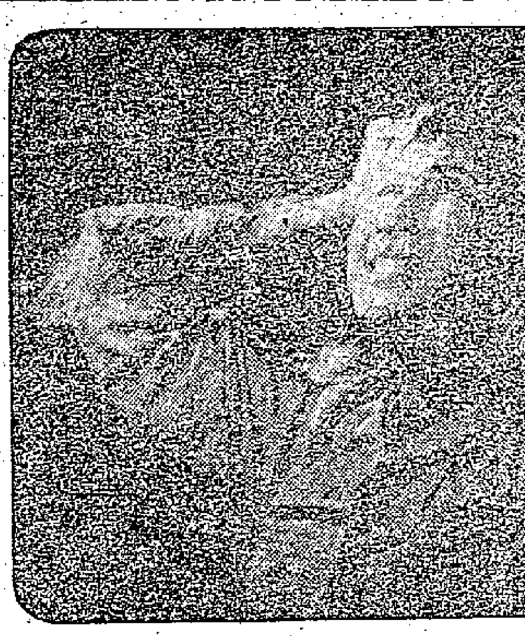
伊拉克北部叛亂 政府宣布已平息

【合衆國際社貝魯特二十二日電】伊拉克政府二十二日在巴格達電台宣佈說，伊拉克北部油田中心基爾庫克一週來的叛亂已告平息。那裏的政府官員正在調查這次暴動。

這項宣布是由基爾庫克地區的軍事總監伊爾—阿布蒂的名義發出的。

美軍所須新刑法 那霸議會要取消

【據新華社北京二十一日電】東京消息：據「赤旗報」今天報道，沖繩那霸市議會在七月八日通過決議，要求美國琉球民政府高級專員布斯、沖繩政府主席當間重剛和沖繩立法院議長安里積千代採取措施，取消以鎮壓沖繩人民爲目的的新刑法。



血海深仇

這不是一張劇照，而是一齣真實的人間慘劇的一個鏡頭：十七歲的越南姑娘武氏姬在憤怒地控訴美吳集團的血腥罪行。

武氏姬是一位越南革命烈士的女兒，父親已在革命鬥爭中爲人民的解放事業壯烈犧牲。五年以前，武氏姬離開了南越故鄉和自己心愛的母親，到了越南北方。母女倆期望着不久將能在國家統一的歡喜中團聚。

美帝國主義的走狗吳廷琰集團逮捕了姑娘的母親，把她關在富利集中營。去年十二月，美吳集團毒殺了一千多名富利集中營的政治犯，其中就有武氏姬的母親。

爲美吳集團血腥暴行所激怒的不僅是武氏姬和一千多名死難者的親人，被激怒的是全越南二千五百萬人民。當然，失去了唯一親人的武氏姬感到特別痛心。

今年一月廿五日夜間，和在北越各地一樣，海防市舉行了十多萬人的反對富利暴行的示威遊行。武氏姬同她的從南越來的同學一起走上街頭，爲抗議美吳集團的血腥暴行振臂高呼。

姑娘沒有眼淚，她切齒痛恨。由於心情過於激憤，她在遊行途中、在高呼口號之後突然昏倒。武氏姬在昏倒後不幸大病一場，現在還住在越蘇友誼醫院，目前病已經好了許多。

這一張照片深刻地表現了武氏姬內心的仇恨，這是全越人民對美國侵略者和它豢養的走狗的血海深仇。掛在姑娘胸前的反富利暴行的口號，已化成反對美吳集團驚慌絕望的熊熊烈火。（照片是越南阮字所攝）

危地馬拉美大使館 門外有兩炸彈爆炸

【美聯社危地馬拉二十二日電】二十一日晚，有兩個炸彈在美國大使館門前爆炸，另一個則在危地馬拉天主教主教住所爆炸。這兩座建築物稍受毀損，但沒有人受傷。

並沒有線索查知投彈者，不過自從一九五四年親共政府總統阿本茲被推翻後，危地馬拉的左翼極端分子就一直指責美國，並在某些程度上反對教會。

蒙面賊黑夜開槍 市長夫婦同喪命
北呂宋政治流血事件再起

【法新社馬尼拉二十二日電】二十一日晚上，北呂宋的一個市長和他的太太被兩個蒙面人槍殺殞命。一般相信這是在那個地區流血的政治恐怖的復活。

被殺的是南乙業州甲布加奧鎮的鎮長薩巴拉市長和他的太太。兇手穿雨衣，蒙頭。

當死者用晚餐時，他們放槍向他兩人射擊，並在暴風雨的黑夜中逃去。

警察方面曾經發起一個反對政治流血的運動，試行教育居民反暴力，但未見生效。

薩巴拉的被殺，相信是由於兩年前他在候選上的一宗謀殺案曾作證一個政敵所致。

日本的賽車賭博

東京航訊

東京鬧市銀座區要求禁止賽車的巨幅標語和簽名處

賽車和賽馬差不多

這兩天，東京鬧市的銀座區街頭，出現了引人注意的大幅標語，上面寫着斗大的漢字：「競輪廢止街頭署名運動」，許多市民，特別是家庭主婦，都走到大標語下面的長櫈上寫下了自己的名字。

「競輪」是日本戰後特有的一種賽車賭博，不過日本的賽車並非汽車、電單車，而是單車，方式和賽馬差不多，由賭客下注賭博，流弊很大。但是，日本各地愛好「競輪」的人越來越多，各地賽車場如雨後春筍，成爲殺人不見血的新的賭博工具，而參加「競輪」賭博的，絕大多數又是小市民如工人、小職員、小商人一類的「升斗小民」，許多人因此弄到傾家蕩產，許多工人無心於工作，學生無心向學，更有不少人因此鋌而走險去作偷竊打劫犯罪勾當，許多妻子失去了丈夫，造成了無數的家庭悲劇。

爲了配合「禁止競輪運動」，日本報紙列舉了許多這類「競輪悲劇」，隨便舉出一些例子，便可以知道競輪流毒之一斑。

賽車造成的悲劇

福島縣一家銀行的出納課長古川武，沉迷「競輪」盜用公款達五百餘萬元。名古屋一家老牌文具店，店東夫妻兩人都喜歡「競輪」，不到一年，把整間店舖輸得一乾二淨。神戶市一個公司職員（四十七歲），因「競輪」一再賠錢，將自己房子賣掉，從此失蹤，他的三十二歲的妻子整天帶着五歲的幼兒走遍東京、大阪和神戶的各個賽車場尋找丈夫，直到現在仍未找到。還有佐賀縣一個公務員，挪用公款二十萬元去賭車，輸掉後無法歸還公款，便鋌而走險去打劫，事發被捕，他的妻子也跑掉了。

名古屋市政府一個職員，因賽車輸去了一百餘萬公款，竟帶着妻子和兩個小孩出走，後來全家集體自殺了。還有一個五十幾歲的文具商，因多年積蓄完全送在賭車上面，最後和他的小兒子一起自殺……。

此外，因「競輪」而離婚的家庭悲劇就更多了。賽車場附近的賽場，是與這類家庭糾紛、夫妻離婚案件最多的地方。各地因丈夫或妻子沉迷賽車而宣告正式離婚的數字，正越來越多。

「還手放水」的風波

禁止「競輪」是目前日本爭論的大問題，一般日本人民都認識到這種賭博帶來的巨大災禍，但是「競輪」多數是地方政府辦的，政府以「稅收的最大泉源」爲理由，不但反對停辦，而且主張大辦特辦。本月七日，奈良縣和千葉縣兩處賽車發生了公開地「還手放水」事件，激起場中「車迷」的衆怒，騷動中幾乎釀成流血。這「競輪」是否要禁止的問題又提了出來。

七月七日，奈良縣當賽車場在下午五時半的一場車賽中，兩個熱門騎手角口重信、中谷岩雄在賽中故意「放水」跟慢車，造成全場數千「車迷」大爲不滿，數百人衝至賽車場中睡在地上，要求賽車會追究責任，和要求退回彩金，當場使賽程無法進行。這數百人從七日下午一直在賽場中堅持到第二天上午，仍然不得要領。此外，千葉縣松戶賽車場也發生同樣的騎手作弊事件，引起賭客不滿，發生毆鬥事件。

財源所關難於禁止

現在，這件事情已經鬧上衆議院商工委員會。雖然商工委員會表示一定要徹查作弊情事，但是對日本廣大人民提出的禁止「競輪」的要求，仍是「不予考慮」。日本政府通產省大臣也發表談話說，「競輪」決不禁止，但對奈良這次作弊的騎手一定懲罰。

現在，日本全國的大規模賽車場共有五十九處，都是由地方政府官商合辦的。每個賽車場每月開賽四天或六天，平均算來，全日本每天有十處賽車場開賽。全部騎手四千八百七十一人，其中有女性四百餘人。日本各地方政府都把賽車收入看作是地方財政收入的「寶庫」和「金山」。例如，千葉縣辦的松戶賽車場，每年收入達一百五十億日元。財政較貧瘠的地方，只要開辦賽車，稅收便大大增加。因此，儘管日本人民和輿論都反對這種賭博，掀起了廣泛的「廢止競輪運動」，但日本政府看在錢的份上，也就顧不得許多，堅持要辦下去。（七月十日寄自東京）

美國的強硬——和——美國的赤字

忙碌的美國人

華盛頓 從

昨天，艾克[illegible]，他對日內瓦會議表示悲觀。前天由別人轉述他的悲觀論調，似乎還嫌不夠勁，他終於親自出頭，再散播一些悲觀氣氛。

到日內瓦，美國人似乎都在忙着一件事：怎樣使外長會議趕快結束。

他們感興趣的，已經不是外長會議，而是在會議之後做些什麼事。

他們的愛好

他們也知道，蘇聯是一定會同東德簽訂和約的。簽訂和約之後，一切主權歸還東德，蘇軍也就不能再對西柏林和西德間的交通負責了。

那時，西方怎樣辦呢？當然，他們可以試試同東德談判；但是，在他們看來，談判是最下策，同東德談判，更是想也不能想。

艾克侃侃而談的，當然不是談判，而是怎樣用空運來強硬地維持西柏林交通；甚至，空運還決不是唯一的辦法；美國記者們解釋說，他的意思是，可能在陸地上強行維持一條通路。換句話說，竟然想用武力在東德的領土上維持一條通路。

看來，美國大人先生們感興趣的，並不是談判與和平，而是武力與緊張。

龐大的赤字

當美國大人先生們熱中於緊張的時候，他們問題是着眼於他們的荷包的。

當美國一九五九財政年度在上月底結束時，賬本上留下了一個大大的赤字——一百二十五億美元。這是美國和平時期最大的赤字，連朝鮮戰爭時期最高的赤字（九十億元），也趕不上它。

赤字這麼大，自然是壞事；別的先不說，單單因赤字引起的通貨膨脹，就對老百姓大大不利。如果不製造和維持一種備戰氣氛，這麼大的赤字是維持不住的。老百姓就第一個反對。

唯一的辦法

但是，在美國大人先生們看來，這個赤字是非維持不可的。

在過去一年中，就是因爲美國政府不顧一切，拚命用錢，才沖淡了經濟危機。更重要的，美國政府賬本上多這麼多紅圈圈，也就是美國資本家的利潤單上也多了不少黑圈圈。

所以，新預算年度中，雖然美國政府已列了龐大的軍事開支，但代表大企業的議員們卻還嫌不足；他們並不提出如何增加收入，卻一味要求增加軍事開支。換句話說，他們還要求一個赤字預算。老百姓吃點苦算什麼，緊要的是老闆們的利潤不能下降。

但是，要老百姓吃苦而不能反對，直到現在爲止，美國大人先生們也還只有一個辦法，就是維持緊張局勢。他們之所以熱中於緊張局勢，他們之所以怕談判，道理都在這裏。

施君玉

廣州學校暑假開始 教師生活多采多姿

一千餘人將到鼎湖山休息遊覽 有些教師赴市郊工廠農村參觀

【本報廣州專訊】廣州市各級學校從廿日起，先後開始暑假生活。廣州市教育工會已經爲教師們的假期活動作準備。

在暑假期間（一個月至一個半月），將有一千多教師到鼎湖山去休養、旅行遊覽。設在鼎湖山的教工休養所，將從下星期開始接待前往休養的教師。

設在廣州市文德路、環境幽靜的教工俱樂部，將在暑期內爲教師開放。這是一幢四層樓的建築物，教師們可以在俱樂部裏欣賞音樂，喝茶談心。廣東話劇團、華南歌舞團、廣州樂團以及著名的粵劇演員，將專場爲教師們演出精彩節目，並放映電影等。

有些教師將去訪問革命前輩和在文化科學上有卓越成就的學者，去參觀流溪河水電站、華僑糖廠、廣州化工廠、水泥廠、亭廠紡織廠，以及市郊農村。

在假期中，教師們將隨自己的興趣、愛好，到近郊去旅行、游泳、划船、釣魚。他們將各適其適，歡樂地度過假期。

考古發現石器石片 暨南大學舉行展覽

【本報廣州專訊】暨南大學歷史系學生，最近跟隨教師到南海縣西樵山，作考古實習調查，發現大批舊石器、中石器和新石器時代初期的各種石器和石片。

這批石器，包括各種打琢製的刮削器、尖狀器、雕刻器、石鏃、石斧、石球，打琢製的或半磨光的雙肩石斧和大盆細石器石片等。

暨南大學已將歷史系學生的考古實習收穫，在學校裏舉行展覽會。

東張水庫功效大 福清旱地變水田

漁溪公社晚稻面積可比去年增四千畝

【中國新聞社福州二十二日電】東張水庫一使旱地變水田，爲福清漁溪人民公社擴大晚稻種植面積百分之二十。

漁溪公社原是番薯產區，水田很少，種植晚稻最多的一九五七年，共種了二萬九百零九畝。今年由於東張水庫建成，解除了歷史性的乾旱威脅，農民與僑眷生產情緒空前高昂，信心百倍地改旱地爲水田。江兜大隊過去只有一點四畝晚稻，其餘全是番薯園，人們視米如珍珠，現在這個大隊已把灌溉條件最好的二百二十畝旱地改爲水田，準備種晚稻。今年全社晚稻種植面積可達二萬五千畝，比一九五七年擴大四千零九十一畝。

目前全公社社員正爭取七月底全面結束晚稻插秧。

海南湛江花生豐收

【中國新聞社廣州二十一日電】海南、湛江春植花生開始收穫，不少公社紛紛報豐收。

海南島著名花生產地文昌縣，許多公社的花生獲得大面積豐收。歷年低產的依夫公社田一植大隊，最近收穫的一百五十二畝春花生，平均畝產一百七十二斤。過去春花生畝產不過百斤的潭牛公社，今年花生畝產也達一百零十斤以上。

湛江市郊的麻章、海頭等公社，也出現不少大面積豐產花生田。海頭公社的春植大隊已收的一百廿六畝，平均畝產花生四百一十六斤，比去年同季增產百分之八十。

福建福清東張水庫大壩工地一角（黃福保攝）

新會縣附城公社 僑戶收投資本息

【中國新聞社新會通訊】新會附城公社發放去年僑戶投資農業社資金本息。

去年二月到七月，新會縣僑戶投資在附城各個高級農業生產合作社的資金，到今年二月已由附城人民公社將該項僑資期一年的資金及利息結算清楚，連本帶利退還給投資人。

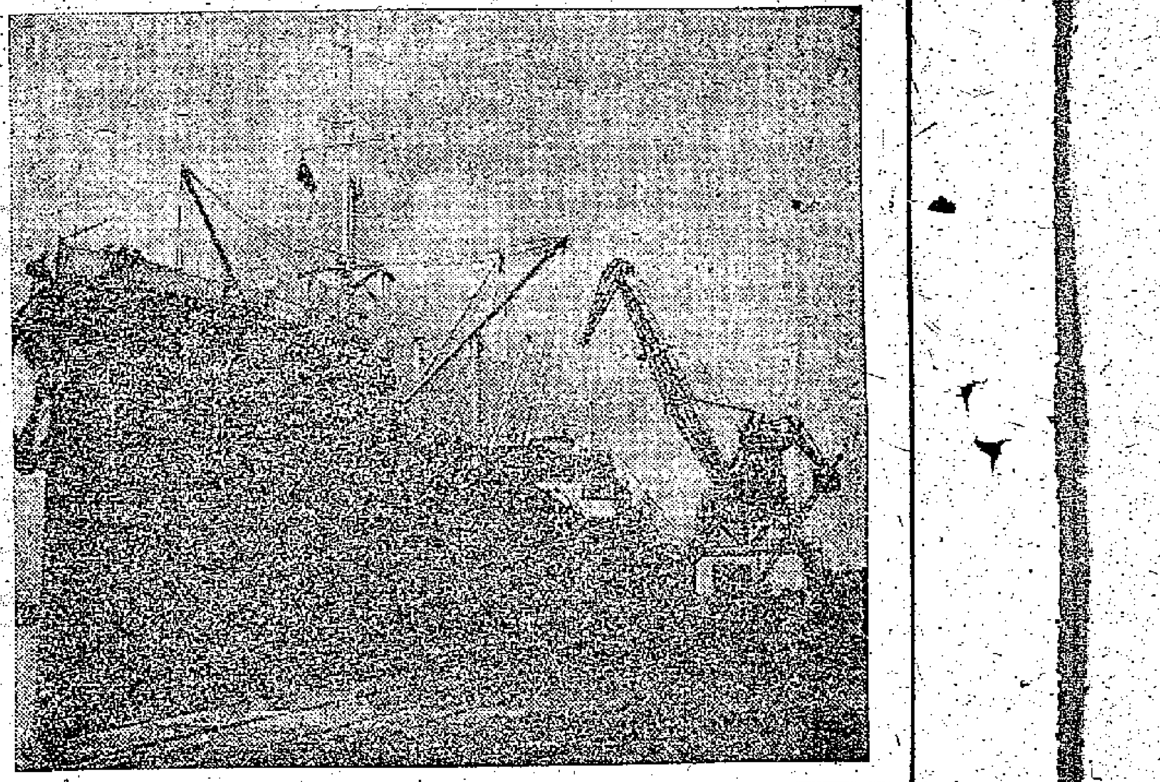
自今年二月起到目前止，已有一百零四戶領到投資本息。七十八歲的老歸僑陳世倫，在領到投資本息後，非常高興的對別人稱讚公社守信守信。僑眷黃潔清在端午節那天領到本息一百七十元，她非常高興，拿了一部分錢替小孫女添新衣、並購置了過節用品。

廣東省水果豐收

【中國新聞社廣州二十二日電】廣東今年水果豐收。嶺南荔枝已收摘完畢，產量比去年增產一倍以上。普寧、饒平荔枝大豐收。

花縣華僑農場在荒山上種植的意大利種蕉，今年有兩千一百畝可以收成。普寧縣國營資源農場經營的沙梨也已大量採摘。

黃埔港的青春



黃埔港是我國六大港口之一。當港口的信號台升起各種顏色的旗幟時，就標誌着又一艘滿載物資的海輪進港了。四季如春的黃埔港，不管你什麼時候進入碼頭區，這裏都是一片繁忙的景象：像巨人般矗立在碼頭邊的「龍島式」起重機，只輕輕一舉，就把上萬斤的貨物從船艙裏提到碼頭。火車頭拖着長長的一列車卡，吼鳴着穿過「碼頭巨人」的腳下……。欣欣向榮的黃埔港，正處在青春的時代。

波蘭幫助我建設 江門甘蔗化工廠 酒精工段已生產

是我國首座全面綜合利用甘蔗的企業

【新華社廣州二十一日電】由波蘭人民共和國幫助我國建設的江門甘蔗化工廠，一個規模很大的酒精工段最近建成並投入生產。

這個工段的全套生產設備，是由波蘭設計和製造的。它的整個生產過程都是自動化的。原料經過發酵、蒸餾等工序以後，就變成了高純度的無水酒精。這個工段還可以生產普通酒精、雜醇油，或飲料酒。無水酒精可以用作燃料，其他產品在工業上也有廣泛用途。

江門甘蔗化工廠是我國第一個全面綜合利用甘蔗原料的現代化企業。它除了用甘蔗製糖以外，還用蔗多種副產品。酒精工段用作原料的糖蜜就是製糖過程中剩下的，而製造酒精過程中產生的二氧化碳和酒糟，又是製造工業用的乾冰和飼料酵母的原料。

江門甘蔗化工廠的製糖車間在這以前已經投入生產。

泉州海外交通史博物館開幕

展品豐富有唐宋墓葬及清眞寺照片 明代三保太監碑刻亦最受觀衆注意

【新華社福州二十一日電】泉州海外交通史博物館在最近開幕。這是我國目前唯一的一個反映對外交通歷史的博物館。這個博物館反映了各個歷史時期泉州港的變化，以及當時國內外形勢對泉州海外交通的直接影響；反映了古時我國人民和亞非各國人民之間的和平友好往來情況。這個博物館不但對廣大群衆有教育意義，並且爲歷史科學研究提供了資料。

泉州是福建省東南沿海著名的僑鄉，也是一個文化古城。泉州港在我國歷史上曾經是一個對外通商大港。唐朝時候，在泉州設有參軍事，來辦理接待外賓等事務。宋元兩朝都在泉州設立「市舶司」，專管泉州的海外貿易；並設「番坊」，專供外國人居住。當時，泉州已成爲我國海外交通的中心，渡海前來泉州貿易和傳教的，有印度、波斯、阿拉伯等各國人。

泉州市海外交通史博物館分爲從南朝至五代泉州海外交通的萌芽與漸盛；宋元時代的興盛；明清時代的衰退；近百年來的沒落；泉州港美好的遠景等部分。共陳列有關泉州海外交通的石刻、書籍、拓片和圖片等四七九件，內容相當豐富。其中如唐伊斯蘭教門徒的墓葬遺址照片，北宋伊斯蘭教清眞寺照片，南宋九日山祈風石刻，元景教和婆羅門教石刻，明代鄭和下西洋靈山行香碑刻等，最爲觀衆注意，是泉州海外交通史上的珍貴資料。

珠江的艇上姑娘

·吳·秋·娟·

東堤「艇妹」的今昔

江·珊·

東堤，這是解放前廣州市的煙花之地，那裏小艇密集，水上有大馬路、二馬路、三馬路，來玩的人可以租艇遊河，可以投宿，也可以找「艇妹」相骨，還可以叫花姑娘陪伴過夜。

那時，當華燈初上的時候，東堤一帶碼頭上，艇婦們像街市的攤販一樣，站滿堤岸，遙遙看見遊客行過，便爭相叫喚：「遊河呀！」「遊河！」

許多人在這裏尋到了「開心」，也有許多人在這裏失去了青春，過着被玩弄、被損害、被侮辱的日子。珠江上落過多少艇婦們的心酸眼淚啊！

今天，事過境遷，那些被玩弄、被損害的年青艇婦們，多數已上了岸，進了工廠或到了農村，都有了正當的職業，有了美滿的家庭生活。然而，痛定思痛，身歷其境的人，今天回憶往事，還不免一陣心酸。

從小便被遺棄

就聽聽這位廿四歲的姑娘吳秋娟的傾訴罷！

三歲時，這個可憐的姑娘就被賣到廣州沙面一隻小艇上。在那隻小艇上，她身背浮木，過了六個寒暑；九歲那年，又被賣給東堤另一個艇家。當時她還以爲沙面那個艇婦是自己的親娘，不時回去探望，後來她漸漸長大，懂得的事越來越多，旁人的傳說和那艇婦對她的冷淡態度，使她瞭解到事實眞象。當一個懂事的孩子發現自己是從小就被父母親遺棄的人時，心裏有多麼說不出的痛苦！

難保不被人輕薄玩弄

解放前在東堤那個環境裏，年青的艇家姑娘是遊客追逐玩弄的對象。吳秋娟說：雖然那時水上大馬路、二馬路都是住客的住艇，三馬路才是妓女接客的地方，可是爲了生活，爲了應付客人，誰也難保不被人輕薄玩弄，往往肚子大了沒有哪一個男人肯負責，孩子生下來就沒有父親。也有人與男子同居數月便被拋開，她的「阿姑」就是其中的一個，跟一個有妻子的熟客上岸同居了幾個月，被擯棄以後又回到艇上來。

十四歲，吳秋娟便開始在艇上管遊客相骨，做了一年多，在那黑暗世界的黑夜裏，一個小姑娘在遊河艇上管遊客相骨，會遭遇些什麼事情，是不難想像的。

當她十五歲那年，廣州解放了。被壓迫、被剝削、被侮辱的人從此翻身了！

進教養所追求光明

一九五〇年開始，東堤河上的妓女陸續上岸，送入人民政府辦的婦女教養所受教育，從良。吳秋娟雖然不是妓女，但是她當時想：再在艇上住下去，又有什麼前途呢？她聽說：人民政府要使在舊社會裏被壓迫、被剝削、被侮辱的人翻身，使皮肉生涯的妓女走上光明的道路，她心裏也浮起追求光明的心願，於是她決定上岸，到婦女教養所去。那時她正二八年華，十六歲。

在婦女教養所學習了一年多，她就被派到人民政府辦的一間被服廠裏工作了。

細心學習、關心別人

在工作中，她一直細心的學，碰到困難的時候便要想起往事——艇上「阿姑」的打罵，遊客的無理要求……這些都成了鞭策她努力向前的因素。

她時常關心着別人，和每個同事都相處得很好，她想：自己是一個孤苦伶仃的人，沒有感受過家庭骨肉的溫暖，然而誰又不希望得到溫暖？遇到有同事生病的時候，她便特別關心地像親姐妹似的去幫忙照料。

她學的是裁剪，經過幾年的學習，她已經熟練地掌握了裁剪技術。

轉爲正式工人了

她工作積極、熱情，成績好，於是她被選爲廠裏的先進生產者。

去年秋天，她結婚成家了，丈夫在商業部門工作，現在倆口子過着美滿幸福的小家庭生活。使她最感到開心的，就是家裏一切都由自己作主了。她說：過去一個錢都要交還給「阿婆」、「阿姑」，腦子裏也從來沒有想過獨立自主的念頭，可是，現在卻完全獨立自主了！

更使她感到快慰的是今年五月，她和其他一批同事已轉爲正式工人了。這是多麼可喜的事啊！

玫瑰白蘭製香料 福州日產三十斤

新廠今年全部建竣產量將更多

【新華社福州二十二日電】新建的福州香料廠浸提車間在最近投入生產。這個車間生產的品種全是高級香料，每日生產玫瑰花、白玉蘭花、水仙花等珍貴香花的浸膏和精油十五公斤。（編者註：十五公斤合三十市斤）。

福州香料廠是我國較大的香料廠之一，一九五七年六月開始興建。它的全部工程分爲浸提、蒸餾、合成、油脂、牙膏、化裝品、酒精等七個車間，整個工程將在今年內完工；投入生產後，每年除用生產大量香料油以外，還可以生產各種油脂、牙膏、化裝品和酒精等。

新投入生產的浸提車間是香料廠的主要車間，全部設備都是現代化的。

西歐經濟貿易戰

尖銳的複雜的

新聞信箱

英國拉攏一批西北歐國家組織七國「小自由貿易區」的工作已經就緒。這個醬意同西歐六國「共同市場」集團唱對台的計劃即將出現，使得西歐資本主義國家面臨着更加尖銳複雜的經濟貿易戰。

小國左右爲難

由於「小自由貿易區」計劃具有十分明顯的同「共同市場」國家敵對的性質，某些被英國拉攏的小國陷入了左右爲難的境地。丹麥在其中就是最突出的。丹麥是一個向同時對英國和西德兩國出口大量農產品的國家（對英國的出口佔丹麥出口總額的百分之四十，對西德佔百分之三十），因此，它害怕參加「七國」集團會影響到它對西德的出口貿易。此外，作爲一個主要生產農產品的國家，丹麥也害怕參加一個工業品的「自由貿易區」將不利於它本國的工業。但是，丹麥又害怕如果不參加「七國」集團，它將受到「七國」集團同「六國」集團兩方面的排擠。

丹麥的處境在「七國」內部具有一定代表意義。因爲，參加「七國」集團的所有國家（包括英國在內），目前同「共同市場」國家之間的貿易仍然大於它們彼此之間的貿易量。例如，奧地利的對外貿易有一半是同「共同市場」國家進行的。奧地利輸給「共同市場」六國的貨物四倍於它賣給「七國」的貨物。瑞士賣給「六國」的貨物三倍於它賣給「七國」的貨物。這些國家都對參加「七國」集團抱有不同程度的顧慮。

出口的農產品總值的一半）的關稅，並且同意取消從丹麥進口的奶酪和罐頭奶油等的關稅，英國財政部爲此準備減少關稅收入一百萬英鎊。這一決定損害了英國國內的農業利益，遭到了英國全國農民聯合會的強烈反對。

但是英國政府急於成立「七國」集團，也決心對丹麥作出一些讓步以推動「七國」集團的建立。由於英國對丹麥採取這種「收買」政策，以及由於瑞典和瑞士也考慮在農產品的進口方面對丹麥作某些讓步，丹麥終於已在七月十五日通過批准丹麥參加「七國」集團。

西德大感不安

英國積極籌建「七國」集團的這種作法正在引起西德方面的愈來愈大的不安。在西德的出口貿易中「七國」市場所佔的比重同「六國」市場的比重差不多相等（分別爲百分之二十七和百分之二十九），西德每年輸往「七國」市場的貨物約爲九十億美元。目前，西德的鋼鐵、金屬製造、機器、汽車和化學品等在「七國」市場上都比英國佔優勢，如果建立了「七國」集團，這種優勢就會消失。

「七國」集團的建立對於「共同市場」中的一些其他國家，如荷蘭和意大利等也會發生類似不良影響。

一些跡象表明，西德正在考慮是否要對英國採取較爲妥協的態度。而另一方面，西德同法國在對待「七國」集團的問題上的矛盾卻因此正在增長。法國由於本身經濟競爭力量薄弱，是堅決反對同英國一起搞「自由貿易區」的。據西方通訊社和報刊報道，在法國財政部長比內七月初訪問波恩的時候，西德經濟部長艾哈德曾「再次努力消除法國對自由貿易區的反對」，但是，在這次談判中雙方的看法仍然「相去甚遠」。

非集團國受威脅

「七國」集團的即將成立和對立的兩個集團的局面的即將出現，還引起了一些沒有參加這兩個集團的西歐國家的不安。例如，「愛爾蘭泰晤士報」抱怨說：「『七國市場』和『六國市場』是要把參加歐洲經濟合作局的其餘西歐國家（愛爾蘭、冰島、希臘和土耳其）變成經濟上的貧困者」。瑞典報紙還指出，英國對丹麥的肉、乳製品進口的讓步使愛爾蘭同類商品的出口受到了威脅。【據新華社】

十年前的今日

一九四九年七月廿三日

抓教授 捕學生 蔣幫包圍中山大學

國民黨反動派在軍事上的潰敗使他們在慌亂，因而不斷用恐怖手段來維持「治安」，不斷濫捕「匪諜」黑名單來亂捉亂殺。今天，在廣州的反動派又展開了比前更兇殘的大捕殺。偽警備司令部除了在市面大舉捕人外，並武裝包圍中山大學等學校，抓去教師學生一百多人，其中有中山大學教授十人。（文）

天下事

螺旋橋

這是日本第一座螺旋式道路橋梁的模型。該橋位於瀨戶內海連結倉橋島和音戶鎮之間，由於橋的一端倉橋島地勢低約三十公尺，因此採用螺旋式將之架高。這座名爲「音戶橋」的怪狀橋梁定於今年九月動工。

在贛江大橋工地上

曉渡　孟萍

通訊

江西贛江鐵路、公路大橋，全長一千二百多公尺，寬十九公尺，是一九五八年國慶節前夕動工興建的。這座大橋建成後，將把浙贛、南潯鐵路連接在一起，是一座規模宏偉的現代化橋梁。參加建橋的職工，有許多是在修建長江大橋時立過功勳的老橋工，現在他們又帶領着新的建橋工人，在贛江上大顯身手。

要在贛江上架起一座大橋，的確不是一件容易的事情。贛江江面寬，江中的揚子洲又把大橋分隔成了南北兩段，需要分段施工。兩個工程隊的橋梁工人，正在用最快的速度，使大橋在洲上動淺。大橋開工以來，曾遇到不少困難。零號橋合施工時，碰到了硬度岩層，八小時只打下一根樁，經過大家討論，採用了「搶打、吊樁快、穩樁快」的三快操作方法，結果戰勝了硬質岩層，創造了九小時打下兩根半樁的新紀錄。

四月，每年一度的洪水季節又來了。洪水，威脅着施工進度，必須與洪水爭速度，迅速把橋墩建起來。就在這時，北橋四號墩二號管柱下沉中，因江底岩層高低不平，管柱被卡在岩層上。管柱下不到底，威脅着工人水下作業，領導上立即發動工人獻計，工人們一致認爲採用一個內徑五公尺的鋼圍，罩在管柱底下，中間用混凝土充填，然後抽水，工人再下去鑿三米深的岩層。要知道，鑿這樣深的岩層，隨時都有江水灌入的危險。領導爲了保證施工安全，把鑿岩工人身上繫上繩子，管柱內搭起了梯子、電鈴、吊車……。就這樣工人大膽走進了管柱內，開始鑿岩，管柱外的江水，呼嘯着，像要把管柱撕開闖進來，但英勇頑強的工人，仍然沉着地進行工作，並且提高了工作效率。按原計劃鑿岩需要六天才能完成，結果他們只用三天就完成了。

橋墩基礎順利進行着，現在全部橋墩已基本建成。人們站在江岸上，可以望見那雄偉的銀白色大橋墩，整齊地排列在江面上。

贛江大橋建成後，將以南昌爲中心，在贛江南岸形成橢圓形交通網。那時，人們可乘浙贛鐵路火車通過贛江大橋到南潯線的沙河，然後經沙（河）大（通）線，經黃石、大冶直達武漢。它對發展大江南北工農業生產和便利人民生活，具有重大意義。

傳名後世

英國「每日先驅報」六月二十五日報道說：目前英國以高價買畫的風氣盛行，不少美國人用高價買畫。一個英國富人也來東施效顰，用二十七萬五千英鎊的高價購買了十七世紀荷蘭大畫家魯賓斯的一幅名畫「三賢拜耶穌」。

美國人爲什麼這樣愛畫呢？「每日先驅報」的記者告訴我們：

「美國商人爲避免交稅，也爭相買畫，因爲美國人買到畫捐獻給國家就可以減稅了」。

「美國富翁買畫是爲了在死後捐獻給國家，希望藝術博物館以他的名字命名，從而傳名後世。」（劉超）

西洋鏡

值知錄

顧曼午

拆檔

美國對於外長會議又頻放悲觀空氣。

想把日內瓦會議變成日內瓦「拆檔」會議乎？

生意

紐約州法院判定，「查泰萊夫人」並不是淫書。

這樣一來，它顯然是「銀」書——賺銀紙的書也。

歧視

印度官員在美被拒入海灘，憤而言曰：「想不到離華盛頓三十里就有種族歧視。」

不必離三十里，華盛頓中心反而更嚴重。

冰山之父

拍攝五彩紀錄片

王鳳桐　楊克現

七月六日。

今天天氣晴朗，根據預定計劃向第四高度即拔海七千二百米的地方前進。

昨天四十七名登山隊員全部到達了第三號高山營地。今晨一覺醒來，原來有些高山反應嚴重的隊員更加嚴重了。爲了登山安全起見，隊部派熟悉冰雪作業、身體健壯的教練員彭淑力把四名反應嚴重的男、女隊員護送下山。其他隊員繼續前進。這時候，眼前盡是一片百多米厚的不見邊際的雪原，積雪十分鬆軟。六個有經驗的運動員在前面開路，每當抬起後腿的一剎那，前腳就陷下去半尺深，兩三次才能踩出一隻腳窩。後面人行動方便的腳印，這樣的開路工作，耗費體力很大，使他們在嚴寒的雪地上都出汗了。

接近七千米了。藏族女隊員尺來因爲缺氧和低壓頭疼厲害，走幾步路就嘔吐一次；男隊員劉啓明要提起一隻腳也像提起千斤那一樣困難。但他們還是咬着牙堅持着。一步、兩步……到拔海七千米以上時，尺來嘔吐更厲害了，劉啓明也病倒了。隊部立刻從前面叫來了氣象工作者胡德銘，讓他把他們兩個人送回大本營。胡德銘轉身望了望「冰山之父」的峯頂。所有的同志都在注視着他。是的，慕士塔格山的頂峯已是這麼近了，究竟是護送有病的人下山重要，還是跟着就要奪到主峯獲得個人榮譽重要呢？山坡上寂靜了一會，胡德銘猛地轉過身來對隊指導員說：「我一定安全護送他們下山，堅決完成任務！」在場的隊員激動得眼睛都濕潤了。三名隊員向攀登主峯的大隊告別了。他們在很遠的地方還向前進的隊伍招手，似乎在說：祝你們勝利歸來，爲祖國爲人民爭得榮譽！

前進的隊伍一路上不時看見有隊員嘔吐的黃水和掙扎時所跌成的雪坑。道路是這樣艱難，但只要前進一步，慕士塔格山頂便近了一步。前面的隊員終於在北京時間二十點時一步一步爬到了第四號高山營地——拔海七千二百米的地方。這裏離主峯只差三百四十六米的高度了。

中央新聞紀錄電影製片廠的攝影師沈杰，從昨天開始，高山反應嚴重，夜間不能安睡。今天走不遠的路就睡倒了；但一清醒過來他又堅持前進。到達第四號高山營地了，他便忙了起來。他打開電影機器。一面摘去太陽鏡，一面卸去了禦寒的鴨絨手套上條。高山是這樣寒冷，在他上條的幾分鐘內手便凍青起泡了。他把機器舉起來，忽然發覺幾天來因爲拍攝電影受到紫外線不斷刺激的眼睛，這次因爲太陽輻射強度更大，幾分鐘內便看不見東西了。他原想一直跟着登山隊攀登到頂峯，攝製完成一部五彩新聞紀錄電影，現在在只差三百多米的高度時卻得了雪盲，手也凍得起泡不能繼續工作了，因此感到十分難過。

爲了完成這部五彩影片，回到帳篷後，沈杰詳細地向史占春交代了攀登主峯的要求和操作規程，委托史占春一定協助完成這部影片的拍攝工作。史占春毅然答應了。

明天就要攀登主峯了。主峯，這是個多麼激動人心的名詞啊！

（十一）

中總代發粵省賑米 週末派給沙田災胞
續賠米廿萬斤今將到港

【本報訊】中國人民救濟總會廣東省分會撥贈給此間雨災災胞的白米，中華總商會已定出赴沙田、上水、九龍城等區派發的日期。廿五日上午十時，中總在沙田區派發。該區有災民三千餘人。

廿七日上午十一時，中總在上水區派發。該區災民近四千人。廿九日上午十時，中總在九龍城區派發。該區災民二千餘人。

此次雨災，新界災民共三萬餘人，其他地區派米日期，中總正與有關方面洽商中。

早些時候，中國人民救濟總會廣東省分會賠米十六萬市斤，中總已代發給一萬四千餘人；後粵省同胞以新界尚有許多災民處境仍苦，再賠米二十萬市斤，這批米將於今天運抵香港。

為限制港貨輸美 美參議員造亂藉口
朱石麟對此發表談話

【本報訊】前日報載美聯社華盛頓電訊，美民主黨參議員富爾布萊特致函國務院，請求對外國棉織品輸美增加問題研究。謂「目前相信來自香港之棉織品，有相當數量，係以中國大陸所產棉花製造」等語。據中華廠商聯合會會長朱石麟發表談話如下：

「此次美參議員歪曲事實，對香港棉織品，加以誣蔑，其用心未知是否為將來要求限制港貨輸美之藉口。本會於本年六月，以報載用中國大陸原料製成品，美國准許輸入之傳說，曾去函美國駐港總領事署，請予明白解釋。旋接該總領事署覆函稱：『……「管制外來加工出品及製造品條例」，對於香港之加工出品，其原料來源為中國大陸者，不得輸往美國。依照該條例 500.204 節之規定，對於香港之製造品，其原料來源不受管制，但須取得工商業管理署之綜合來源證。在這方面，香港政府對某些香港製成品，亦禁止採用中國大陸來源之原料。茲舉棉織成衣及其他棉織品為例，製造商須書面保證不購買、不存貯、不輸入、不輸出中國大陸所製成衣及其他棉織品及原料』等情。查本港輸美貨品，須向工商署領取綜合來源證，經過工商署及美駐港總領事署嚴密審查檢驗，方准運出，故本港棉織品，絕無可能以中國大陸棉花製造。又本會查詢工商業管理署入口紀錄，自一九五四年以後，未有中國大陸棉花進口。美參議員昧於事實，過份推測，吾人至感驚奇」。

港棉織品　非用中國棉花製造

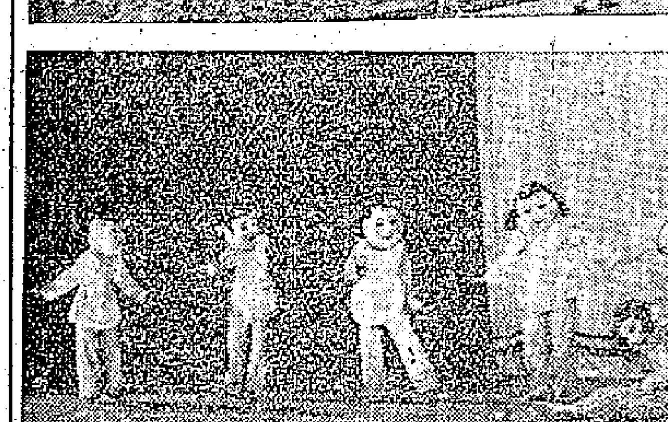
港產製衣輸美問題
傳正醞釀「自動限制」

【本報訊】據「德臣西報」昨天消息：香港正在調查自動限制港產製衣輸美的可能性，「作為一種善意姿態，以實現（美商務部助理部長）祁恩斯訪港時向他所作的諾言」。諾言是「我們將找尋對這個問題的一些解決辦法」。

一位居於領導地位的製衣廠商昨天說：香港製衣商會理事會兩個月前已任命了一個小組會來研究這個問題。他認為：由於港產製衣輸美數量已超過輸美的日本製衣，這是一個「明智的行動」。

他說：製衣商會的小組會，並不是本港同樣性質唯一的小組會。香港西商會長久以前在祁恩斯來港之後，就組成了一個小組會研究港貨輸美問題。該小組會包括除了製衣以外的其他工業，但他們有何進展尚不可知。

該製衣廠商又說：製衣商會小組會的決定，在一兩週後可望公開宣佈。



歌舞會演賑災盛況　（上）娛樂戲院門前人山人海。（中）「大頭娃娃舞」一個鏡頭。（下）神話舞劇「夜明珠」一幕。（本報攝）

港海敷電線 船隻要當心

【本報訊】港府海事處由昨日起至二十四日止，在維多利亞港敷設電線，其位置在維多利亞城與九龍半島間的中央電線特區內，位於北緯線二十二度十七分四十二秒，東經線一百十四度十分四秒，及北緯線二十二度十七分，東經線一百十四度九分二十七秒之間。

工程進行時，該處設有浮標為記，所有船隻駛近正在起落電線的工程船時，須極慢行駛，並採用一切應有的防避行動。

有關海圖為：一四五九、三二七九、三二八〇及一四六六。

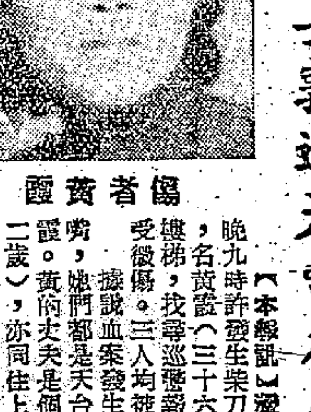
狗吠聲喧 主人被控 辯詞有理 儆誡了事

【本報訊】一個狗主昨被控，因為他「身為狗主，而未能充分管束其狗，致狗發出吠聲，影響鄰居安寧」。

被告昨在大埔法庭對法官說：「我那裏是豉油廠，地頭廣，佔地甚廣，飼養兩隻狗，欲作守夜之用，狗如在夜間聞有異聲及見生面人，仍不吠叫，試問養狗何用？」法官以其言之成理，輕判儆誡了事。

被告狗主名周友，四十五歲，被控五月一日在大埔運頭塘村一號畜兩狗，未能充分加以管束，致發出吠聲，影響鄰居安寧。

天台一團黑影滾動 婦人突被柴刀斬傷
莊士敦道天台木屋昨晚生血案



傷者黃霞

【本報訊】灣仔莊士敦道四十五號天台，昨晚九時許發生柴刀斬人血案，傷者是個中年婦人，名黃霞（三十六歲），她一邊呼救，一邊奔落樓梯，找尋巡警報案，另有兩個小孩子在混亂中受微傷。三人均被送醫院敷藥。

據說血案發生之前，先有兩個婦人在天台吵嘴，她們都是天台木屋住客，其中之一即傷者黃霞。黃的丈夫是個油漆工人，夫婦僅生一女（十二歲），亦同住上址。傷者因何事吵架，尚屬說不明白，但知她兩人本是要好朋友，有時一起打牌，彼此來往甚密，可是近旬以來情形不對，她們似爲賭賬和小孩子問題一再吵嘴，昨天將吃晚飯時，雙方再起口角，至九時許，一團黑影手持柴刀向黃霞亂砍，是時疑兇有二子在旁，混亂中亦被斬傷，他們名叫趙英州（十一歲）和趙英壽（六歲）。黃霞受傷後落樓呼救求援，黑影亦不追趕，躲柴刀於天台一隅，然後洗淨身上血跡，再束手就捕。

據說：疑兇子女衆多，丈夫是個饗室工人，月入有限，日子過得很苦，傷者和她兩人除了過去有少許積怨之外，啓禍近因，是疑兇昨晚炒冷飯時，不知誰開玩笑，給滴些冷水入飯鑊中，疑兇勃然大怒，把賬算在黃霞身上。

小刀刺背 工人受傷

【本報訊】昨日中午一時許，租庇利街中央市場側邊，有一個搬運工人被人用小刀刺入背部受傷。這人名叫陳燦如，五十四歲。此次慘案是因爲他早上跟別人爭生意，結仇引起的。據說傷勢不甚重。

天氣報告

吹輕微東南偏南風。除有輕微局部地區性驟雨外，天色頗好。

高潮　凌晨一時零八分　中午十二時十一分

低潮　早晨五時卅八分　晚上六時五十七分

今日大暑
冬瓜湯去濕粥合時

【本報訊】今日是大暑，照例一般家庭主婦都會以蓮葉、冬瓜煲湯，或以赤小豆、扁豆、蓮葉等煲其「去濕粥」，以求清熱解暑。「大暑小暑有米懶煮」，由於高溫的影響，人的消化能力減低，煲些湯水、稀粥換換口味是有其道理的。除此之外，還應多喝些淡鹽水，以補充體內因流汗過多而消失的鹽份。

大佛口深夜發生 兩汽車迎面相撞
車頭均損毀四人受傷

【本報訊】大佛口昨晚深夜發生嚴重車禍，有四個人受了傷。

出事地點在莊士敦道與軒尼詩道交界處。深夜十一時許，一輛疾速西行的私家車九×二八號和一輛飛快東行的的士迎面相撞，驟然一聲，兩車車頭大受損毀。

私家車傷了三個人：鄭新華（司機）、四十一歲；魏光大（二十九歲）；鄭蘭英（二十一歲）。的士中坐兩夫婦，傷了女人，名鄭以珍（四十三歲）。

一干人等都傷在頭部，血淋淋地被抬進醫院，警方正在調查過失。

當局新設置 改良垃圾箱

【本報訊】有關衞生部門現已在司徒拔道和賓押道一帶，放置一種改良公共垃圾箱，給居民傾倒垃圾，使郊區居民，不必等候垃圾車經過的麻煩。這種公共垃圾箱有蓋，可以避免臭氣外溢，箱外漆成綠色，印有衞生局的英文縮寫。

這種公共垃圾箱放置在接近屋宇衆多的路口，多少不等，視房屋多少而定。據說現在還是試驗性質，要視後果好壞，才能決定是否作永久性的措施。

被控私運金錶罪 海員在澳洲判罰

【路透社悉尼二十一日電】華人海員陳周森（譯音）被控阻礙海關人員執行公務，並觸犯禁止輸入的物品計三隻金錶和四根錶帶，今天在法庭被判罰款三十澳鎊，另付堂費十一澳鎊。

陳否認控罪。海關人員杜里斯對法庭說，他看見陳前往海關辦公處，陳不理，兩人發生糾纏。當時他見到陳頭上有一批金錶和錶鏈，當他正想檢取時，陳將它踢入海中。海關派出潛水人員撈回若干金錶。

點心女郎 服藥輕生 被送醫院救治

【本報訊】昨天晚上十時四十分左右，佐敦道製×茶樓宿舍裏，有一個點心女郎服藥油自殺，被送院救治。這女子名叫×儀，十九歲，在茶樓裏工作才一個月。這次自殺，據說是她男朋友不理她了。

香江漫談

威脅之餘 又造藉口

美國限制港棉織品輸美問題，又嚷起來了。

港美貿易不是不能商量，只是要照顧雙方利益才對。現在所謂「自動限制」，顯然是在美國夾硬叫港商接受只對美國有利的條件之下，不得已才有此議的。

美國官方說過，港商如不「自動限制」，它就要叫美商採取抵制行動了。最近一位美參議員，更製造藉口說，港棉織品由中國棉花製成，因而要抵制；但廠商會長朱石麟說明了眞象：中國棉花近五年來，根本就未來港過。

要是執意不顧港商利益，乾脆就說：「不必多講，定要限制」好了，何必威脅之餘，又造藉口，結果還叫人家被迫說是「自動」呢？

要為他人着想

有位先生，家裏養了兩頭狗，因爲夜間亂吠，擾人淸夢，被鄰人告將官裏去。

這位先生在法庭上對法官說：「養狗是爲了防盜，若是夜間不吠，賊來不知，養之何用？」法官認爲他言之有理，判他儆誡放人。

香港地，賊是不只有，而且多。養個狗來防盜，原也不錯，但最好爲他人着想一下。這位先生的狗，還只是在夜間吠了幾聲，誤別人睡不好覺；可有些人家養狗，連鐵鍊也不繫，口罩也不戴，常常無端端地把路人嚇一跳，有時還傷人呢。這更是不爲他人着想。

若是大家都爲別人着想一下，那麻煩事不就可以少些了嗎？　方聯

澳門通訊

槍殺案轟動澳門

前（廿一日）深夜發生的一宗槍殺案，震動了整個澳門。當天晚上，一個曾經當過日本特務、國民黨特務、現在又給美國特務機關辦事的「三朝元老」，在南灣羅保博士街被人開槍射殺。在他被擊斃之前的幾個鐘頭，他同兩個由香港到澳門去的美國「牧師」分手，並曾到一間教堂去聽講。事後，這兩個美國「牧師」曾被警方傳去問話。

死者是個遞解犯

據悉：死者郭潤良，原來的眞名叫郭蘅仲，是天主教徒，後來改信基督教，他在教會的名字叫郭約瑟。四十歲，東北遼寧省大連人。妻夏素蘭，有三男二女。大仔叫小仲，十二歲；第二兒子叫雲祺，九歲；三子叫雲德，七歲；四女叫亞倫，六歲；最小的一個女兒，五歲。現住在東望洋街一號。他原在香港居住，一九五四年被香港遞解來澳。起初住在二屆路某號，後才遷到現址。在澳期間，他表面的職業是做花邊生意。

曾做漢奸及特務

郭潤良青年時曾在大連高等商業學校畢業，後又在日本警官學校畢業，學到一口好日語。在日寇佔領華北期間做了漢奸，與日本岡田司令密切往來。華北成立偽政府期間，他在濟南做過警務處的督察，後又做過保安司令部的副官處長。後期，他又與重慶國民黨方面取得聯系。暗中參加了國民黨特務組織「軍統」。國民黨利用他在山東與日寇聯系。

抗日戰爭勝利以後，他便正式轉入國民黨保密局，在遼南一帶擔任組長。東北解放戰爭期間，他又從東北到北京去。北京解放後，他潛逃到青島，再逃到香港，曾去過台灣。取得聯系後，台灣方面派他攜帶電台，潛返內地做特務工作。郭因知這樣必定是死路一條，不敢前往。電台只設在香港，呼號則用潛入內地的呼號，藉此欺騙台灣當局。

澳門南灣槍聲四響 神秘男子被人暗殺
死者關係複雜傳因美台交惡喪生

投美後曾遭暗殺

後來郭被美國人賞識，美國中央情報局一個叫××的人，經常和他聯系，並供給他活動經費。至此，郭又搖身一變，完全投靠了美國，台灣方面，爲此事憤怒萬分。

由於郭叛台投美，在香港的台灣特務視他爲眼中釘，他在香港期間，亦曾被暗殺一次。不過沒有致命。一九五四年，港方將他遞解來澳；五五年，他又潛返香港，又被警方逮捕，再次遞解來澳。

在澳數年間，他表面改行做生意，起初走私，後來做花邊，但暗中仍替美國人做事，台灣方面對他仍然沒有放鬆。

教堂出來中三槍

廿一日晚上，死者被兩個剛自香港到澳門去的美國「牧師」找去談話，談了甚久。隨後，他去南灣羅保博士街的路德會聖保羅教堂聽道。十時五十分，他和一個名叫朱志遠的朋友離開教堂，沿羅保博士街向東走，約走了十丈左右，即被兇徒自後追至，開槍射擊，一連四響，死者身中三彈，一彈自右腮射入，由頭頂出，兩彈中腹部，由背部出，死者馬上仰跪地上，地上淌着一大灘鮮血；雙手交握伸在胸前。他死時穿黑格仔恤衫，白長西褲，黑皮鞋。兇手身材矮小，穿夏威夷衫，西褲，得手後衝過南灣街，直上大堂斜巷，向大廟頂方面逃去。當時和死者同行的朱志遠目擊全部情形，嚇得面無人色，立刻回頭到聖保羅教堂報訊，由該堂的人報警。

兇案發生後，警察廳長施若惠、裁判所長韋統素率領大批警探到場，警探在附近拾獲了三號左輪的子彈頭，並拍攝死者屍體及現場照片。驗屍官提來驗屍後，即由衞生分廳派出帆布車把死者遺體舁往山頂醫院殮房。

警探在死者身上搜去了一個證件夾，內有「巴士」半價證一張。此外還有筆記簿一本，墨水筆一枝，以及煙仔火柴等東西，警方並帶朱志遠回去問話。

朱志遠今年三十四歲，浙江人，他和死者同屋，住後座閣樓。昨天早上，警方把他帶到死者住處，由他指引着搜去了許多秘密文件。到昨天晚上爲止，他仍羈留在警署。

美牧師訪死者妻

從香港到澳門去的兩個美國「牧師」，在當天晚上出事後，立刻趕到死者家裏，並制止死者妻子夏素蘭對記者談話。這兩個美國「牧師」和另一個澳門某教會學校的「牧師」，昨天被警方傳去問話。

迄發稿時止，兇手仍未被捕獲。

澳門離奇命案發生後，居民在現場圍觀。

振興有限公司中區支店
遷回原址 敬迓來賓

謹訂於一九五九年七月二十四日（星期五）為本公司中區支店遷回大道中卅六號A（興瑋大廈）營業是日下午一時至六時敬備鷄尾酒會恭請

光臨指導

（恕不另柬）

振興有限公司董事長何智煌敬約

華革會昨晚續舉辦 歌舞會演賑災
中西觀衆兩千多人共襄善舉

【本報訊】為籌款賑濟雨災災民的「世界民間舞蹈音樂大會演」，昨晚座無虛設。

義演晚會由香港華人革新協會主持，昨晚在娛樂戲院演出七時、九時半兩場，兩千多名觀衆之中，包括印度尼西亞駐港領事佛里塔斯夫婦、智利駐港領事奧雅遜夫婦，社會名流及各界人士。兩場開場之前，戲院門前擠得水洩不通。

影星李嫱、陳思思、高遠、朱虹、韓瑛、江漢昨晚登台剪綵。

由二十人組成樂隊伴奏的神話舞劇「夜明珠」，從觀衆的無數次鼓掌，顯示它獲得了傑出的成功。這個四幕舞劇，敘述一個勇敢的青年，登山涉水，戰勝妖魔，替鄉親找到了三件代表幸福的寶貝：一枝金針、四兩銀鹽絲、一顆夜明珠。

手風琴演奏、合唱、獨唱，天真漫爛的「大頭娃娃舞」，充滿青春氣息的「蝴蝶舞」及優美的「藝術體操」等等，都是深受觀衆歡迎的節目。

佐敦道街頭 男子被刺傷
兇手乘混亂中逃去

【本報訊】九龍佐頓道豪華酒家附近，昨晨一時許有一男子被利器刺傷，兇手乘混亂中逃去。傷者由友人扶到油麻地警署報案後，送入醫院，傷勢很重，情形危殆。警方現正通緝一個廿二歲的李姓男子，又名上海仔，又名陳×，懷疑與此案有關。傷者名陳桂，是一個十九歲的青年。

裝大「火牛」 工人觸電

【本報訊】半島酒店中間道的一面，昨日下午三時半，正在裝一個大「火牛」，有一個工人觸電受傷。這個工人名鍾堯，三十七歲，被送入院救治。

新填地街凌晨險劇 舊木樓燒布篷
幸兩男子搶救免釀火災

【本報訊】今日凌晨零時許，新填地街一九七A號舊木樓，三樓一個伸出街外的帆布篷，突然起火，火光熊熊，十分驚人。

這是座三層高木樓，住了幾十伙人。驚然失火，當時，隔鄰三樓兩個姓林姓陳的男子見狀，奮勇爬出，把着火帆布篷拉落街，一人因此被灼傷。接着，人們用沙水各物撲救，火於十分鐘後熄滅。

據說，火燭的引起，可能是因天台上拋下煙頭所致。鄰人對姓林姓陳的男子的勇敢行爲，深爲讚許。

火中傷了兩人，一個叫陳雪華（三十七歲），一個叫黃禎（三十九歲），均無大礙。

追討賭欵 打傷人頭

【本報訊】一男子向債仔追討賭款十一元不遂，以酒樽擊傷對方頭顱，債款得不到，反先吃官司，此案昨晨在九龍裁判署審訊。

被告陳德成，男子，四十歲，被控七月廿一日在荃灣大屋圍打傷吳蝦仔。被告認罪。被判罰款五十元或入獄七日。

刑事被告上訴
立法局昨天批准修訂例

【本報訊】立法局昨天批准了刑事上訴規則修訂例，規定於刑事被告提出上訴的申請後，高等法院經歷司應將該案審判過程的速記記錄，製成副本，供給律政司及上訴人或其律師。

供給上訴人或其律師的副本，每一全張摺頁收費印發七角五分。但經當局指定辯護的律師，索取副本時不收費用。此外，法官亦有權豁免上訴人免繳副本費的一部或全部。

業主持菜刀傷房客
母女雙雙罰款
因催租發生口角乃至舞刀弄鏟

【本報訊】有一對夫婦，因租金事，與業主兩母女發生爭執，兩母女分別持菜刀及鏟鏟擊傷對方男子的鼻樑和指頭，事後兩母女被警方落案，控以毆打他人罪名，昨日在九龍裁判署嘉司庭受審。

辯方證供中指傷者於事發前欠租外，並罵兩被告爲「龜婆」及「老舉」，法官以辯方證供互有矛盾，乃裁定兩被告罪名成立，判處罰款及簽保守行爲。昨日被告兩母女均延聘律師出庭辯護，女兒穿着淺黃色旗袍，白色薄底鞋，殷髮。

案由嘉西亞法官主審，砵力士廖贊辯主控。兩被告女子：（一）區麗裘，廿二歲，住梳利士巴利道×號三樓；（二）李蘭，四十一歲，住環發街十×號二樓。兩人同被控於七月十九日在環發街十×號二樓，毆打男子譚文。首被告認罪，次被告否認控罪。

據控方證供指出，原告譚文與妻同住於環發街十×號二樓，兩被告是業主，七月十九日下午二時許，原告夫婦與一女友在房中午膳。首被告自外返，請原告出房門，說有事商討，原告應諾，隨首被告出廳。因租金事兩人發生口角，首被告動手摑原告面部，隨後，首被告持菜刀，次被告持鏟鏟向原告攻擊，將其鼻樑及一指頭刺傷。原告之妻區報九九九，後傷者被警方送往醫院治傷。

次被告在律師引導下作供稱：本月十七日凌晨二時，原告自外返。她請他繳付本月份租金，因爲已過期。但原告人稱：「我唔交租，你奈我唔何。你係正牌『龜婆』，你知唔知你個女（首被告）做『老舉』，搵錢返來，等你第二個女做『老舉』。」至十九日下午二時，她女兒返來，她將原告帶侮辱的話告訴她，後來女兒與原告夫婦吵架，原告持菜刀，其妻持鏟鏟，她只顧殷彭，不理他們，亦無參加打鬥。

辯方傳首被告爲第二被告證人。據稱：七月十九日，她返回家，母將原告指她爲「老舉」之事告訴她，她聽聞之下，大爲憤怒，當時她與原告理論，着其母證，並摑他一掌。原告以足踢她腹部，後入廚中取菜刀，其妻持鏟鏟欲斬她，母親阻止她，結果她並無受傷。至於原告的傷口，可能在斬她時爲她手所阻，自己不慎弄傷的。

法官聽畢雙方證供後，裁定罪名成立，判首被告罰款二百五十元，另簽保二百五十元，守行爲一年；次被告罰款五百元，另簽保五百元，守行爲一年。

廠商在星舉辦工展
參展廠號六十五家
工商業考察團各部主任已選出

【本報訊】香港中華廠商聯合會，每兩年一屆在星洲舉行香港工業出品展覽會，並組織工商業考察團赴星考察，本年爲第五屆之期，已定本年九月在星「快樂世界」舉行，並由該會會董會推舉甄文亮爲團長，張循燃爲副團長。參展廠號代表及團員昨舉行座談會，並選出各部主任。總務部袁志清、財務部周佩芬、建設部張循然、交際部黃石華、陳列部宋朗、貿易促進部顏兆良。關於團員入境手續，昨日上下午在該會辦公廳辦理，參展廠號達六十五家，考察團員二十五人。

未來「白衣天使」應考
幾被「平安小姐」考起
三院招考護士五百餘人筆試

【本報訊】投考東華三院護士練習生的五百三十五名初選及格者，昨日過第二關——在東華三院第一義校筆試，是否能當「白衣天使」，還要過檢驗體格關，才能最後決定。

昨日三院主席王澤流及各總理分上下午到場監考。上午的考試科目是「口授筆錄」，試題是院方選的，其中一段選中「平安小姐」第七，小姐們幾乎給「平安小姐」考起，很多小姐只是照文直錄，而忘了加標點符號。其餘的科目是考國文、算術及譯文。

小姐們如果筆試及格，定會榜上有名，到下（八）月四日請到東華醫院看榜，然後再靜待院方通知去檢驗體格，都及格了，就有資格當「白衣天使」。這期招考的正取生共一百四十四名。

英皇家音樂考試
定九月下旬舉行

【本報訊】英國皇家音樂學院在本港一年一度之考試，定九月下旬至十二月間舉行，來港主持之考試官爲沙蒙士（Cyril Salmons）及會經來港擔任學生音樂比賽評判員之威士文博士（H. Wiseman, M. A., D. MUS., F. E. I. S）兩位。

至於本年度最末一次之樂理考試，一至八級的將於十一月十四日（星期六）舉行，報名日期於九月二十六日截止。聞香港大學學生會有專人指導，特設暑期速成樂理班，八月一日開課，詳情可函該會王安君詢問。

三院護士練習生投考者進行筆試，王澤流等到場監考。

傷濕寶珍膏 每貼售毫半

【本報訊】上海美術澤發祀圍藥號出品的「傷濕寶珍膏」膏藥，是用麝香等三十多種中藥製成，對於跌打損傷、風濕疼痛、腰痛、筋骨疼痛有療效。現由正南行經銷，各藥行及各國貨公司有售，每貼售一毫五仙，用時貼於患處，每貼可用四、五天。

裝柱收費已欠公允
附加費昂更乖情理
大埔南丫島對電力管制提意見

【本報訊】大埔墟商會於前（廿一）日晚召開理事會議，就有關港府研究管制電力事展開討論，確定多項意見：（一）認爲電力公司在新界地區徵收安裝柱費用已欠公允，而且價昂至每支收費五百七十元，不啻迫促鄉村放棄使用電力，（二）認爲農村貧民比城市居民更爲貴的電力附加費，實屬有乖情理；（三）區內電力微弱，時告中斷，修理則費時甚久，甚至要翌日始獲恢復供電，此種情形應予改善；（四）申請安裝電燈，有歷時多月而不獲批准者，商民營業大受影響，盼予改善。

該會現正根據上述意見起草書面意見，準備送港府民政署長研究。

又：新界離島南丫南段鄉事會，前晚舉行村代表會議，亦就此事交換意見，已擬就呈文，於昨（廿二）日呈交南約理民府，轉呈三人小組委員會。內容包括有下列各點：（一）電力公司普遍實施供應電力，對新界各區及村落不能以「未臻繁榮」，或裝置費成本過高，不合化算，作爲推卸；（二）南丫島現已增加人口，交通亦經改善，商業日漸繁榮，理應從速供應電力。（三）電力收費，應取公平；（四）安裝電力的裝設費用，不能過於加重鄉民負擔。

罐頭洋酒伙食商會
沙灘大會週日舉行

【本報訊】港九罐頭洋酒伙食行商會，定本月廿六日（星期日）正午十二時至下午六時，在赤柱大潭灣舉行會員沙灘聯親大會，節目有兒童游藝競賽、拔河、拋圈、二人三足競跑、持蛋競跑、閉目競步及成人海上捉鴨比賽等。午餐二時起供應，由蘭香室主辦，有咖哩牛腩飯、什菜豬扒飯、青豆牛肉飯，任擇一款，另有熱狗及菠蘿撻各一，並由屈臣氏汽水廠報效全場屈臣氏汽水。餐券每張二元五毫，在該會會所發售，明日截止售賣。

女青辦家庭聯歡
後日在會所舉行
八月一日銀礦灣海浴

【本報訊】女青年會對會員康樂活動甚爲重視，暑期內已編定各項夏令營會及進修會，並由各部門分別舉行聯歡叙會。該會婦女部及康樂部聯合主辦之家庭聯歡會，定本月廿五日下午二時半在該會所舉行，每位收茶點費一元，有舞蹈、音樂、戲劇、故事、什耍等助興。

又悉：該會擬舉辦夏季游河聯歡大會，地點爲銀礦灣，時間爲八月一日下午二時至七時，有游泳、遊覽、歌唱、猜謎、茶叙等，船費二元，小童照收，五歲以下不招待，茶點費一元，本月廿五日截止售券。

欖鎮同鄉粵劇組將聯歡
中醫師公會畫展籌經費

社團動態

▲欖鎮同鄉會音樂粵劇組，成立以來，歷向協助慈善，及研究歌樂戲劇，促進會員康樂活動，已有三載。本月廿六日爲該組成立三周年紀念，是日下午四時半在欖鎮會所舉行慶祝儀式，由該會理事長李文祺致慶祝詞，並設茶點招待，柬邀理監事暨音樂組全體男女會員回會慶祝。該組全體組員並於廿六晚八時，在會所舉行音樂晚會，及設筵聯歡。

▲西區街坊福利會第一義學夜校，前晚在該校舉行本學期休業暨四年級第九屆學生結業禮。該校因課室關係，辦至四年級止，該會爲栽培四年級結業之高材生升學，由正副理事長捐出助學金，送前三名學生到其他學校就讀，俾完成小學階段學業。

▲鴨脷洲街坊福利會定本月廿六日下午四時，在會所召開會員大會進行改選，並報告一年來工作概況及財政決算。

▲港九中醫師公會，已商請名畫家胡劍樓舉行個人作品義展，爲加強該會之贈醫贈藥善舉。

▲南海同鄉會於廿一日下午八時開理事會議，討論事項：（一）徵求會員定八月卅一日下午二時出發，推呂漢源等爲籌備小組委員。（二）新會所裝修工程，將在捐款收齊及樓宇移交後興工。（三）募捐已於七月廿日結束，各委員捐冊捐款未繳會者，當派專人收集以便核計。

▲中山隆鎮同鄉會，舉辦夏季贈醫贈藥惠助清貧會員及同鄉，擬採完全免費方式。該會醫務顧問黃日耀西醫首先響應，報效診治手術。該會顧問黃盛舒暨黃日興、黃日超兄弟，亦負責全部內服藥劑及注射針藥等費贈助同鄉。該會定即日起實施，至本年十月廿日止。病者可向長沙灣道新中國漂染廠或油麻地西貢街溢昌公司領證應診。

▲港九鮮魚行總會灣仔市支會，選出之第十一屆委員如下：正主任黃國興，副主任鄭賢，總務鄭坤，財務陳寶棠，交際吳松根，組織鄭祥，體育鄭炳，調查張國振，糾察龍錦明，福利劉仁，幹事鄭棠等。

隆鎮同鄉擬辦免費醫藥
鴨脷洲街坊廿六日改選

剃刀不剃頭
拿來傷對手
兩髮匠小事鬧成大事

【本報訊】兩髮匠因小事爭執，一方沉不住氣，以剃刀將對手劃傷，結果被判罰款七十五元或入獄三週。

被告名叫蔡田，四十一歲；原告楊偉，三十九歲。兩人都是在上環四方街二號橫門當理髮師傅，蔡田被控非法毆打楊偉。

主控說：本月十四日下午二時，被告替一個顧客修髮時，偶然梳子墮地。梳子是原告人的東西。原告指他跌壞了梳子，被告不服氣，兩人吵起來，跟着被告拿起剃刀，劃傷原告的右臂，原告報警，送去瑪麗醫院，敷藥後出院。

十九歲青年
偷三輛單車

【本報訊】一個偷單車積犯，本月廿日被捕，被控三項偷單車罪，昨在大埔法庭審訊。被告認罪。主控陳小直賓辯對法庭表示，案中有兩架單車，迄今仍未尋回，請求法庭批准將案還押三天再訊。李扶連法官批准。

被告男子胡啟昌，十九歲，被控三項偷單車罪：（甲）七月廿日在青山新墟偷去男子潘德華單車一輛，值一百五十元；（乙）七月十四日在青山新墟偷去男子李生單車一輛，值一百五十元；（丙）七月十五日在青山新墟偷去男子黃其單車一輛，值四十五元。

密紋唱片
續有貨來
知音之人
可飽耳福

【本報訊】十六又三分之二轉密紋唱片，本月初首批到港後甚暢銷，一些人想購買已無法買到。近兩天，經銷商又從內地運到一批供應，讓知音者一飽耳福。

這批唱片包括有：梅蘭芳、蕭長華合唱的全本「女起解」，全片播唱五十四分鐘；馬連良、張君秋、裘盛戎、蕭長華等合唱的全本「法門寺」，演唱時間一小時以上；徐玉蘭、王文娟、孟莉英演唱的「紅樓夢」；傅全香、陸錦花演唱的「情探」；另有滬劇「母親」和「羅漢錢」。「母親」一片由石筱英、筱愛琴合唱；「羅漢錢」則由丁是娥、筱愛琴、解洪元等合唱。

十六又三分之二轉密紋唱片每張售二十四元。

巴士輾斷女郎右足
司機被控審後獲釋
法官認爲沒有發現被告過失

【本報訊】九龍巴士公司司機萬生涉嫌駕駛雙層巴士不小心，將一名駕單車的女子撞倒，且輾斷其右腿。警方交通部前日在九龍裁判署以傳票方式控告該巴士司機。昨經法官宣判謂：經研究證供後，並無發現被告人有不小心之過失，判令將案撤銷。

控票指被告於本年四月二日，在運動場道附近，駕駛巴士HK四〇×五號不小心。

被輾傷後而要將小腿割去的女子歐鳳翠，以一雙木架支撐其身體，到庭作供謂：四月二日下午六時廿八分，她駕單車途經彌敦道近運動場道向青山道方面進發，所行之處，距離行人道約一尺。在行進中單車之尾輪被巴士前方左邊之車輪碰撞，她即時倒地，右腳被巴士車輪所壓，血肉模糊，後被人送入九龍醫院急救，當值醫生提議將右腿割去，她在九龍醫院留醫達三個月之久。

被告人則辯稱：該女子與另一單車碰撞，而該女子從橫駛出，碰着巴士。

中英學會中劇組
參加本屆藝術節

【本報訊】本年十月下旬至十一月下旬，爲本港第五屆之藝術節日，中英學會中文戲劇組，已決定參加是屆藝術節之演出。劇本已由胡春冰教授創作中，係古裝歷史劇。

中英戲劇組過年劇目有：「紅樓夢」、「西廂記」、「錦扇緣」、「美人計」，非藝術節期間演出者亦有「兒女風雲」及最近之「標上佳人」等等，演出成績極得愛好劇藝人士之讚譽。

生雪供應奇缺
黑市售價暴漲
漁民亟盼有關方面解決

【本報訊】月來天氣酷熱，生雪銷路激增，供應頗感缺乏，黑市生雪價格激漲。原公價五元五角一條的三百磅庄生雪，日來已漲至十七、八元，最低限度亦在十二元以上。漁民大受影響，因爲他們在出海捕魚之前，必須具備充足生雪，俾即時掩藏漁穫。每艘漁船視其規模大小，出海期限久暫，而購備生雪，多者十條、八條，最少亦需三兩條。目前因生雪缺乏或價昂，魚穫成本加重，甚至腐爛，損失甚重。一般漁民，亟盼有關方面協助解決此種困難。

香港美專 今日舉行 全校畫展
地點在中總大廈禮堂

【本報訊】香港美專全校畫展，今日在中華總商會大廈禮堂舉行，歡迎各界參觀。這次展出國畫有工筆、人物、翎毛、山水花鳥，西畫有油畫、水彩、素描、靜物、包括人物、肖像、風景、靜物、版畫、廣告設計……六七百幅。無論內容和形式都較上屆推進一步。該畫展並在今天上午十時至下午一時招待文教新聞界。

又該校第六屆同學畢業禮，已定於廿五日下午七時半在總商會禮堂舉行，屆時敦請陳丕士頒發畢業證書、教育界前輩黃棐清頒發獎品，會後放電影助興。該校已簡邀各界友好蒞場觀禮。

金銀花露
上海運到

【本報訊】夏天清涼飲料「金銀花露」和「鮮淡竹露」，是上海寶涵春堂國藥號出品，近日開始上市供應，零售每瓶二元二毫。這兩種清涼飲料是玻璃瓶裝，飲用時傾在杯子裏拌以溫開水即可，甚爲方便。「金銀花露」，是採用金銀花蒸餾而成，飲之能清熱解毒；「鮮淡竹露」則用鮮淡竹蒸餾而成，飲服能清肺化痰，兩者都要放置陰涼處，避免日光照射。

求職之人當心受騙
失業漢自稱外埠僱工代理人
被控蓄意欺騙兩名求職男子

【本報訊】一個專騙失業漢的老千，昨天將他解控於中央裁判署，還押三天續查。

被告男子認名葉嘉豐，廿四歲，上海出世，無職業，住洛克道某號三樓。他被控兩項罪名：（甲）本月廿一日蓄意欺騙，在灣仔區向司徒裕華取款三元，僞稱他本人是替一間外埠公司招僱工作人員的代理人；（乙）同時向同地，用同樣方法向黃樹昌騙取款項三元。

警方提出的證物，有兩個信封，每個裏面有申請表格一張及現款三元，其中一個信封內是有信件的。

今乃軒轅黃帝誕
帽廠商工同慶祝

【本報訊】今日（農曆六月十八日）是軒轅黃帝誕日，港九製帽業工人例必慶祝。是日，九龍永康街五十二號帽記製帽廠休假一天，晚上廠商及廠內百餘工人舉行歡宴，以示慶祝。

棋壇快訊

【本報訊】蓮香棋壇今晚由黃福以開局法，教授國際象棋開局、殘局及對局講解。昨晚藝松堅過關斬將，國際象棋教授開局頗得參衆稱讚。港澳象棋賽決於明晚舉行，由香港埠際代表梁慶全對澳門代表梁兆光。

參茸虎骨丸 新貨續到港

▲香港德輔道西德輔大廈四〇五室華通公司及旺角砵蘭街二二六號宏興國貨公司，經銷撫順製藥廠出品之參茸虎骨丸，自運港供銷以來，深受愛用國產補藥的人歡迎，初到貨品瞬即售罄，且曾一度斷市。最近該公司爲照顧用戶起見，特由天津趕運大批現貨來港應市，港九國貨公司及各大中西藥房均有代售。該參茸虎骨丸功能強壯筋骨，活血止痛，舉凡腰酸腿痛、風濕骨痛、手足麻痺等症，服之有效。

社團備忘錄

七月廿三日

灣仔街坊會（上午九時半）開辦婦女識字暑期速成班。
東區婦女會（上午十一時）舉行義學結業禮。
中華出入口商會（下午八時）舉行唱片欣賞晚會。
潮州社團人士（下午八時）在大華飯店宴顏成坤。
尖沙咀街坊會 舉行徵求隊授旗出發典禮。

舊欠商業登記費
當局依然嚴追討
接控票小商人感徬徨

【本報訊】自商業登記費法例修改實施後，登記費減收爲廿五元，一般商號拖欠者很少。但是在過去舊年繳費二百元期間的舊欠，雖准許分期繳交，但仍有人無力清償。近來據說有關方面已採取行動，凡屬從前積欠登記費的店戶，不論批准分期繳交與否，概行於期前向巡理府控案追討，發出控票，指定日期提訊，倘在提訊期前清交，即當庭撤銷控案，否則即時提堂審訊。

但是，一般小商人，每以獲准分期繳交的期限尚未屆臨，而控票已告臨門，莫不徬徨失措，一方面固須東借西湊，以籌款繳交，避免庭訊麻煩；一方面復須依時出庭，以了撤銷控案手續。

香港仔工專
缺額申請者
作最後選擇

【本報訊】香港仔工業學校於一九五九至六〇年度，約有學位缺額三十個，缺額申請人不久將作最後選擇。上述缺額前合格申請人達四百七十名，其中約有四百二十人，於本月初參加入學試。華民政務司署於本年第二季內，接獲要求入香港仔工業學校攻讀之申請書共達五百份。該署職員曾忙於審查該等申請書及會見申請人。缺乏必需規格之申請人已被拒絕，惟數極少。

克強健力院 週日遊長洲

【本報訊】克強健力院定本月二十六日（星期日）再辦旅行長洲海浴大會，上午十時啓程，在統一碼頭集合，下午六時正返港。

春風秋雨 覆瘞

▲利舞台、普慶線上映環球公司影片「春風秋雨」，已進入第三週，現映至本月廿九晚七點半場爲止，映期決不再展延。該片根據美國女作家芬妮許絲特「虛偽生命」改編而成，由蓮娜端納、畲格溫、仙杜拉蒂、蘇珊高納及黑人女星茱妮蒂廉領銜主演。

冰壁今優先映

▲日本電影「冰壁」明起在景星、都城線聯合獻映；今晚九點半分別在景星、都城兩院優先獻映一場，以饗嘉賓，由日本矢野馬戲團女藝員蒞場招待。

街頭巷尾

數字商店愈來愈多

▲用數目字改作商店名稱的，一天比一天多，除了中區有一間「三五六商店」外，北角有「四五六」餐廳，灣仔區有「三六九」和「二五八」大牌檔，最令人發噱的，就是東區活道附近那間小商店，竟然喚作「一二三」。（滔滔）

羅浮道士要人翻譯

▲在西營盤的街市上，有一位穿道袍、束髮的道士，在街頭上放着一些膏丹丸散，他喃喃自語，不知在說什麽；旁邊有一位漢子作他的翻譯，說他是從羅浮山來的。有一位漢子却譏笑他：「從羅浮山來都不會說廣東話，真是少見。」引得途人大笑不已。（靜）

男子公寓大行其道
灣仔橫街多人露宿

▲灣仔很多橫街，晚上十二時後便成爲露宿者的天下。他們不是流浪漢，幾乎全是附近店鋪的伙伴，因受不了戶內悶熱的空氣，而把帆布床移出門外。（昌仔）

▲下雨天，偷傘歹徒在各公廁大肆活動，他們下手時，先伏在鐵板門上窺伺一番，見對方毫不注意，便從隔坑上伸手將掛着的雨傘悄悄偷走，或從坑位下方的空隙强行奪傘而逃。事主雖然當堂發覺，也極難追獲。這種歹徒最活躍的地方是灣仔一帶，尤以春園街那間公廁歹徒更加猖獗。（行行）

▲還一毫子涼茶看電視後，福華街近衆善里處有小攤鋪擺賣花生涼果之類的，也安裝電視機一架，按日標寫節目，並註有「買攬一毫，免費看電視一次」字樣。揾食艱難，於此可見一斑。（新奇）

▲昂貴的房租難以交付，王老五的「打工仔」乾脆搬進一些新型的「男子公寓」中去住，化十六塊錢有水有電供應，而且比住樓宇的房子安寧。深水埗工廠區的「男子公寓」也如雨後春筍哩。（雷）

廣州星羣藥廠出品

適應：
消化不良
不思飲食
小便短赤
夜睡不寧

廣州藥材出口公司經營出口

香港代理處：德信行有限公司 干諾道西一39號 電話：41231
經銷處：華人企業公司 干諾道中15—18號 電話：21542
澳門代理處：南光貿易公司 河邊新街9—11號 電話：3385
經銷處：中國藥品商行 十月初五街144號 電話：2427
各大藥房國貨公司均有出售
星馬總代理處：星馬藥業公司 地址星加坡桑街21號 電掛"COMET" 電話：24681

華陀牌十全大補酒贈送啓事

上海華光啤酒廠藥酒部優良之出品：十全大補酒，自面世以來，向蒙各界踴躍光顧，至深銘感。茲爲酬謝各界愛護之隆情，特定於一九五九年七月十五日起，至八月十四日止，凡購十全大補酒一瓶，即贈送國產精美毛巾一條，多購多送，款式多種，任意選擇，日期無多，勿失良機。港九國貨公司、食品公司、辦館、士多、酒行均售。

十全大補酒香港總經銷 華通公司謹啟
地址：高陞街六十八號 電話：四三一七九、四一〇六一

西洋鏡

暴行的舞台

觀祺

在美國大大小小城市的國文學校裏，暴行和流氓行爲的浪潮日益澎湃。教師遭到學生攻擊、毆打……學生流氓集團以破壞學校建築物和操場爲樂，他們用刀子向小學生勒索金錢……

恐怖籠罩着紐約的學校。在這座城市裏，殺人、搶劫、毆鬥和流氓集團的活動，成了報紙上常見的轟動全城的標題。

在堪薩斯城（密蘇里州），近一年中，紀律問題變得越來越尖銳。情況發展得如此嚴重，以致學校宗教監督詹姆斯．海森列特不得不公開地向教師們作「擔保」，如果他們因爲遭到攻擊而跟學生發生訴訟時，將對他們提供「法律援助」。

堪薩斯城東北中學副校長弗雷特．格依洛說：「由於學校內外少年流氓到處橫行，恐怖因正在學生中間蔓延。」

「攜帶刀子」——是本城學校裏習見的事情。」堪薩斯城一位區警察局的警長平靜地說：「在經常隨身攜帶刀子的學生中，甚至女學生比男學生還要多；她們代男朋友把刀子藏在身上，因爲人們不會搜查女學生……」

在底特律，春天，學校裏暴行法有發生。教師受到毆打和恐嚇……教師本人和學校行政當局寧願對這些事情保守秘密，因爲他們知道，反正對付不了這批學生。家長、鄰居甚至受害者本人由於害怕報復，也常常保持緘默。

底特律華盛頓中學的一個教師帶領學生到操場上打棒球。有四個原來在操場上的少年就來跟他們搗蛋。教師上去勸阻，這些少年就撲到教師身上，把他打得遍體鱗傷。

底特律學校總視導匯姆埃爾．勃羅烏耶爾給各校校長發出了指示，叫他們在必要時報警。但是底特律教師聯合會認爲，這個措施並不能解決問題，許多學校要求設置固定的警崗。

在洛杉磯，據警察局消息，洛杉磯有近五千個學生參加了約一百五十個流氓集團。不久以前，在一次流氓集團的毆鬥中，有一個學生被人用手槍打死。

在休士敦（德克薩斯州），逮捕了一個十五歲的學生，他用手槍打死了教師……原因是學生品行不好，教師處罰了他。

「美國新聞和世界報道」訪問了堪薩斯城一些學校的工作人員，探詢他們對付學生流氓和犯罪行爲的辦法。

「我們所聽到的一個用得最廣的辦法，」這家雜誌寫道，「是給予教師體罰學生的權利。在密蘇里州許多地方，將近半數教師和四分之三的校長運用了這種權利。但是，在採用體罰的學校裏，學生犯罪行爲的數字並沒有減少。」

人參·人參精·參茸精

魏唐

人參是世界上有名的藥物，我國人對它尤其重視，認爲是大補元氣的珍品。蓋「能回元氣於無何有之鄉」也！

人參盛產在我國東北和朝鮮北部的森林區內。在西伯利亞南部也間有之。早年在我國，對於採取人參，有種種怪異的傳說，什麼千年人參在午夜變成個小孩兒出來啦；什麼在黑夜裏看到地上有紅光升起處則下面必定有參啦等等不一而足。這些傳說，自然都因爲人參是一種比較稀有而又貴重的藥物，人們重視它，因而附會而生的。不過，採參者獲得一枝人參，往往歷盡艱險則也是事實。由於人參生長在深山叢林裏，山路崎嶇，叢林迷途已是困難得很，而更令人感到困難的卻是森林之中，常有各種各樣野獸，威脅着採參者的生命。因此一參之得，說來也殊不容易呢！

人參的身價所以較一切植物爲高，採取上的艱難情況自然是一項重要的因素。但人參本身，的確也自有其貴重的價值。按照現代科學的分析，在人參之內，所含的主要成份有二，一是人參素（Panaquilon—C32 H56 O14），另一是人參精（Gin Senin）。這兩者的統一，構成了人參的高度療效。近年來，根據國內外用科學方法所作關於人參的藥理實驗，多認爲它有增強高級神經興奮和抑制兩個活動過程的作用；能增加腦力和體力勞動的能力；能增進人體的新陳代謝；能治療男女生殖機能的衰弱；具有强心作用，對造血機能有良好影響；促進生長發育；又具有抗利尿作用；能促進創傷愈合，減輕炎症和增加一般抵抗力；這些說法，和我國古代中醫們底經驗，特別是本草所載：能「補五臟，安精神，定魂魄，止驚悸，除邪氣，明目，開心，益智，令人不忘」等說，達到了一致的地步。同時，據說人參中所含的人參苷對人體還有保持體溫的作用。可知人參的確不愧爲一種高級藥物了。

但也正因爲人參是等閒的藥物，在舊時代，能夠用得起它的人也就不多。而且劣貨和假貨常常以魚目混珠的姿態出現在市場上。小戶人家，多數總是「不識人參真面目」的，爲了家裏有個病人，不惜多方籌措，高價去買點人參回來，結果却往往買進了假貨還不自知。說起來可真令人痛心。

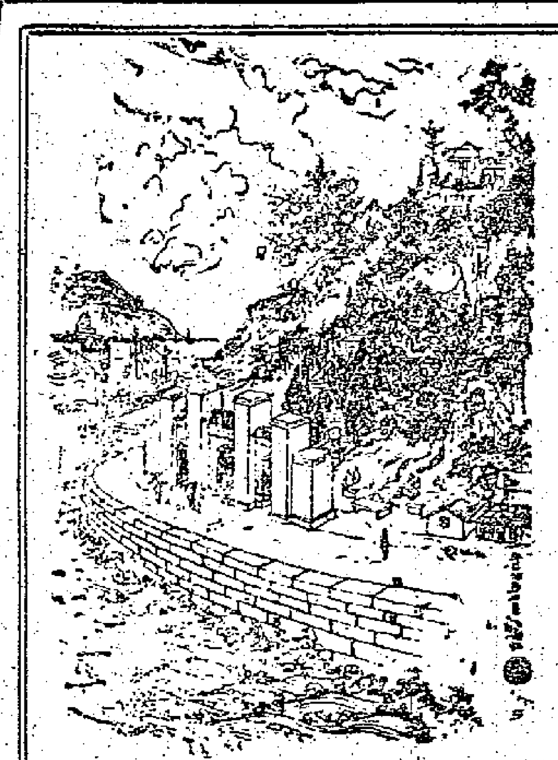
不過，時代畢竟是在向前進展的，隨着近年來我國科學事業的發展，已經產生了從人參中提煉其精華而成的成藥「人參精」的問世。「人參精」，對於用家來說，自然是一大方便。因爲採用了它，不但免去了煲煮的時間，同時，「不識人參真面目」而也不感買進假貨和劣貨了。

現在市上所見的，除「人參精」外，還有「參茸精」，這是以人參和鹿茸精混合製煉而成的。鹿茸精（Pantocrin）是雄性內分泌的結晶，據李時珍本草綱目載：「鹿茸生精補髓，養血益陽，強筋健骨，治一切虛損，耳聾目暗，眩暈虛痢」，近代藥理實驗證明，有顯著的增加機體活力，促進心臟功能，消除心肌疲勞和衰弱，並促進外部擦傷的創傷迅速癒合，特別是化膿性感染的創傷。以此物和人參混合起來的製劑，其威力自然也更大了。

大公園

廣州好

朱光



廣州好
黃浦湧波濤
北伐雄師鋼鑄骨
工農從此識槍刀
八一樹紅旄

中外歷史上的狼孩

不久之前，報紙上又報道了關於印度狼孩的近況，引起人們很大的興趣。其實野獸哺育人類幼兒的事情在中外歷史上有記載的很多。

左傳宣公四年（紀元前六○五年），就記載着楚令尹子文因爲是私生子，一落生就被棄在雲夢澤，由老虎哺乳的故事。左傳裏還解釋令尹子文的名字「斗谷於菟」就含有紀念這件事的意義在內——「斗」是子文的姓，「谷」是楚國方言「乳」，「於菟」是楚國方言「虎」。「斗谷於菟」的意思就是吃虎奶的姓斗的。

在西方，古羅馬城的創建人羅慕洛司和他的孿生弟兄瑞慕司據說也是一落生就被遺棄的，而是由母狼哺育起來的。這件事發生在紀元前七百多年以前。目前在羅馬城裏還可以見到兩個幼兒在母狼懷裏吃奶的塑像，就是紀念這件事的。

印度境內，狼虎多，因此狼孩的發現已不止一次。一九二○年，有一個印度傳教士在鵝司里曼曾經寫過一本有關狼孩的書，他記錄了七個印度狼孩的詳情。

在歐洲，類似的事，材料比較完整的要算一七九九年在法國阿維隆發現的「野孩子」，這孩子在一片樹林邊緣被截獲的時候，已經有十一歲左右了。

「夜明珠」速寫（世界民間舞蹈音樂大會演節目之一）　小猬

美國小新聞

▲據商業統計，美國人每年噴香口膠所花的錢，總數達三億零六百萬美元。以美國人口計算，不論男女老幼，平均每人每年嚼香口膠二百片。

▲德薩斯州達拉斯城的商會徵求會員，設獎品兩項，頭獎獎給墨西哥旅行車票一張，二獎獎給車票兩張。指定要與太太同去。爲什麼頭獎反而一個人去呢？原來不與太太同行，可以自由自在，胡天胡帝——這就是美國人的幽默感。

▲德薩斯州美里舒地方有一個婦人在郵政局門口停車去寄信，一上油門沒有踏，結果汽車往後退，把她輾死了。

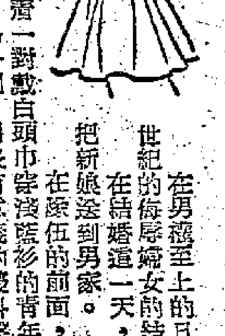
▲呼拉圈在美國已經不時行了，佛羅列達州邁阿米城有一家雜貨店，拿香蕉送給客人，凡買切香蕉機一副，便送呼拉圈一個。

▲狄雷厄地方八十六歲老漢加利美爾，和一個二十一歲少女結婚，生下了一個兒子；十四年之後，加利美爾足足百歲，妻子卻在法庭要求和他分居。

▲一家眼鏡公司門口有一塊大字招牌，上面寫着：「如果你看不見這些字，這正是你要找的地方。」如果他看不見那些字，又怎會知道那正是他要找的地方。（埃）

日本的「試新娘」及其他

阿力



在男權至上的日本，時至今日，仍流行着中世紀的侮辱婦女的結婚儀式——「試新娘」。

在結婚這一天，女家組成一支送嫁的隊伍，把新娘送到男家。

在隊伍的前面，是一輛載着廚房用具的大車。車子後面跟着一對戴白頭巾穿淺藍衫的青年，手裏拿着槌子，一個敲擊着鐵桶的桶底，另一個敲擊着銅鍋，咀裏都發出沒有意義的嚨叫聲。隊伍的後面，是新娘的父母兄弟姊妹和遠親近戚。每人手裏都拿着一根竹竿和一個紙燈籠，燈籠上畫着噴火的龍和兇惡的鳥，還點燃着油燭。據說，這是爲了照亮新娘走向新的，其實是千百年來沒有改變過的家庭生活的道路。

新娘這時穿着舊日的寬綽而笨重的和服。頭上是用三分之二的假髮編成的髮髻，塗滿了香油，插着無數的金屬髮簪和髮針；腳下穿着白布襪，拖着木屐。她走在送嫁隊伍的中間。她的臉上塗滿了脂粉，垂着眼毛，竭力裝成死板的微笑，無非是爲了掩蓋惶恐不安的心情。

當隊伍一走出了家門口，一幕驚心動魄的「試新娘」就開始了。這時，街巷的鄰居和過路人都雜合起來，他們開始用泥塊扔她，用水潑她，又用沙撒她。小孩們努力用長棍把髒布，扔到新娘的頭上。要知道，新娘頭上的髮針是很容易把它鈎住的，一條長長的破布，就從她的髮髻垂向臉上，蓋住她的眼睛。人們可以用手打新娘背以下部份，一直到腳跟，讓她抽搐地叫着；還可以尖聲地在新娘的一隻耳朵旁吹口哨，她只得把頭稍爲偏過一邊；於是，嘻笑聲、嘲諷聲和吆喝聲，就在人羣中騰起來。

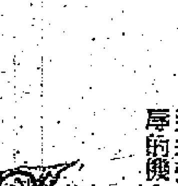
在新娘前面出現一大堆垃圾，這是人們特意給她準備的障礙物。她必須小心地越過去，不能摔倒，要不然明天却又得從頭做起。現在，她把爛布撥開一點，但不准丟弃，因爲反抗惡作劇是不行的。她只是爲了觀察一下障礙物，稍爲提起一下層層疊疊的和服的下裾，好容易才越過了垃圾堆，一陣震耳欲聾的口哨聲、嘻笑聲又在週圍爆發了。

這時離新郎家也許已不遠了，新娘把小步加緊，但沒有跑，因爲跑也是不行的。

在新郎家門口，隊伍停了下來。但新娘並沒進去，只在一張板櫈上歇一歇腳。一個十歲左右的孩子突然爬上新娘的肩上，像騎馬一樣捉弄着。新娘是用最後的精力支持他玩到厭倦時爲止。可是，人們試當新娘走進洞房後，便從門窗板隙去窺伺她的舉動，高興到什麼時候，就到什麼時候。這樣，新娘就得通宵注意着自己不要給人們留下什麼話柄。

新娘從幼小的時候起，就長期受到嚴酷的家庭教養，使她能夠沉默地忍受男人無禮的比責和負擔起繁重的家務。試新娘是她出嫁時對過去所受家庭教養的一場考驗，也是她今後更艱苦的命運的開始。

甲子年是虎年。日本在這一年出生的婦女，據說她的命裏註定是最凶的；簡直和我國舊社會所謂「掃帚星」一樣。日本一些善良的父母，總是把虎年出生的女兒帶到別的地方去登記，這樣才能夠把出生日期提前或推後一兩年。所以日本虎年出生的婦女就少了許多；即使有一些，也往往因此失去了結婚的機會或致自殺。可憐得很，她們竟連遭受一次試新娘的侮辱的機會也沒有。



天堂妙景

收租記

丁林玉

她望着我，遲疑了一會說：「好吧，你請進來吧。」

我一直跟着她走進裏面的客廳，經過一條短短的走廊，她竟帶我到一間漂亮的臥室坐下。「請隨便坐吧！」說着，她像老朋友一樣，和我並肩坐在一張長沙發上。

「阿娟！出來倒茶！」

剛才開門的那個傭人送來了兩杯香茶之後，我受寵若驚地欣賞着四圍的傢具，陳設得非常瑰麗美觀，在她的梳粧檯上，就起碼有十瓶以上名貴的香水。

這位江小姐就對我說：

「我們大家都是女人，我看你這樣老實，不怕對你說，我們做舞女的，不過是外表好看，有時窮起來，連兩毫子坐車都沒有，今天我正窮得要命，你來得不湊巧，房租是沒法交了……」

她的話大大出乎我意料之外，我用奇異的眼光望着她。

「你覺得奇怪嗎，不錯，從我的生活看來，你是不會相信我會這樣困難的，」她說到這裏，便站起來從抽屜拿出一疊什麼紙來，「你看！這就是今天阿娟和我當的東西——這是戒指，這是手鐲……」她一張張地數給我看。

我沒有看清楚這些當票，但我相信她不會騙我的，我說：「江小姐！請恕我冒昧，你們的生活，既然這樣困難，那何必要維持下去呢？」

聽了我的話，她格格地笑起來了！笑聲像風吹的銀鈴一樣：「這些，你們是不會知道的，我們越困難，就越要支撐場面，今晚，我還準備請客呢？」說着，她抬一抬手，當她記起沒有手錶的時候，笑容就斂住了。「那麼好吧！我過兩天再來吧！」我知道多留沒有什麼用，只好告辭走了。

經過這兩次收租，我覺得，我懂得的事太少了，所以，我雖然收不到租，但彷彿上了兩課一樣，使我對生活有了更多的體驗，我懷着好奇的心，又去第三處收租了。

這是一間面積不大的石屋，住上一家八個人，男人是在船廠做工的，女人却和人家換洗衣服。我去到的時候，她們婆媳正在晒晾衣服，有兩個女孩子在門口糊紙袋。經過我自己介紹，這位老實的主婦就說：「原來是收租的，我也算到今天會來了，請進來坐吧！」她邊抹着濕手，邊帶我走進屋內，這時，裏面忽然跑出一個十二三歲的男孩子，差點兒撞個滿懷，她倉忙地叫了聲「媽！」就走去了！

我隨便坐在一張椅上，正看着牆上懸掛的年曆、照片，忽然，這個女人失聲地叫了起來：「哎吔！怎麼我的錢會少了三十元的？我明明是放在這個盒裏呀！」她拿起盒子不住地翻着。

「你再找清楚吧！怕放到別處去了！」我在安慰她說。

「不會的！他們爸爸每天將工錢交給我，我必定先拿起兩元半放在這個盒內，存起來交租的，今早我還點過足足夠七十五元！」她苦着臉兒向我訴說，忽然，她像想起什麼，忙放下手裏的盒子，「一定是他了！」說着，連屐子也不穿就向門口走去！

還不到一刻工夫，遠遠就聽到這個女人拉着剛才那個男孩子哭哭鬧鬧地走回來。

「你這個死仔，靜靜偷我的錢！人家來收租害我交不出！」她一邊走，一邊用手在孩子頭上打着。

「媽呀！不要打我呀！我是拿去交學費的，今天再不交明天就沒書讀了！媽呀！給我交吧！」那個孩子跪在地上哭着去搶母親手上的銀紙。

「沒有書讀就算了，沒有屋住卻不成呵！孩子！」女人也哭起來了。

這是多麼動人和悲慘的鏡頭呵！我的感情無法可以忍受得住，我深深地同情這孩子，但我怎能叫她不交租呢？

結果，這七十五元終於由孩子的母親交到我的手上，這一次，我雖然是收到租了，但我比收不到更難過萬倍，我彷彿做了一件錯事一樣，痛苦得要哭起來。

我再沒有勇氣去第四處收租了！（下）

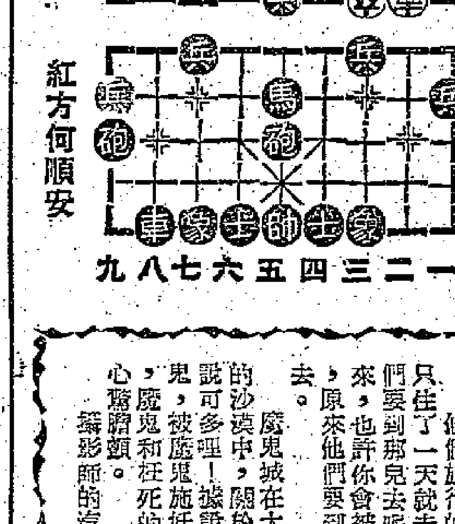
最·新·名·局·選

李義庭 勝　何順安 負

（六月廿七日於合肥）

砲二平五	車八進七	相七進五	車八平六
馬八進七	馬五進七	㊄車六進一	士六進五
馬二進三	砲九平七	㊅砲一平四	砲七進四
車九平八	兵七進一	砲七進一	馬七進六
卒七進一	馬六進五	砲五進二	馬五退三
㊀砲八平九	馬六進四	車六平七	士五進六
馬八進七	砲七進二	士四進五	砲七平八
馬二進三	帥五平四	車七進一	帥四進一
	㊆砲八退八	㊇車八平二	（李勝）

卒三進一	車一進一	砲八平九
車八進四	車九平八	砲二平一
車一平二	車八進五	馬三退二
車一平八	馬二進三	車八進三
㊁卒五進一	兵七進一	馬七進五
㊂馬七進六	卒五進一	馬六進五
馬三進五	砲九平五圖	㊃馬五進六
砲五進二	士六進五	馬三退五



屠景明注解

㊀平砲通車，求變着法。一般都走兵七進一，靈活左馬，則成屏風馬抵中砲七路馬布局。

㊁改由中路追擊，機警之着，因李方已有巡河車扼守。三、七路馬均難發揮攻勢。

㊂躍馬求對攻，如改走相七進五，則卒五進一，李方失先。

㊃軟着！結果失去先手。這一着應走車八進六以備吃兵壓馬，李方即難應付。

㊄一誤再誤，終遭敗局。此時如改走馬六進八，則士六進五，馬八進七，帥五平六，車六退三，何方失兵佔先，謀和較易。

㊅平砲鬭車，並箝制何方將門，係優勝關鍵之着。

㊆至此已無法挽救。如改走車七退四，則車八平三，卒七進一，馬四進二，將五平六，馬二進四。卒七平六，砲五平四，成馬後砲殺局。

㊇何方逃砲後，李車沉底，寬定勝局。

魔鬼城的秘密

深宵「鬼哭」，攝影隊晚間不敢進城！

還生

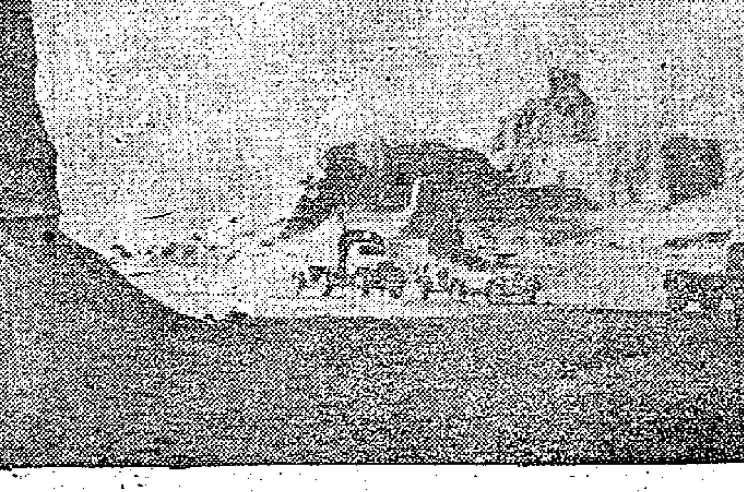
我們這處南方，對西北塞外的事情知得很少。聽說那兒有很多希奇古怪的奇蹟幻景，妙至令人不可思議。中蘇的攝影師遍遊西北塞外，合作攝了一部「塞外奇觀」，把很多我們聞所未聞的新鮮事兒介紹到我們眼前。他們旅行的第一個地點是風景秀麗的艾比湖，但是，只住了一天就走了。他們要到那兒去呢？說出來，也許你會被嚇一跳，原來他們要到魔鬼城去。

魔鬼城在大戈壁灘的沙漠中，關於它的傳說可多哩！據說它本來是個雄偉的城堡，不知誰開罪了魔鬼，被魔鬼施妖法一夜之間變成了廢墟，如今，每當晚上，魔鬼和枉死的亡魂便在城堡內大聲哀鳴，嚇得過路的人心驚膽顫。

攝影師的汽車隊翻過大沙漠，開到魔鬼城邊時，已是黃昏了。夕陽的霞光把魔鬼城照射得紅彤彤。「天色快黑了，進城去還是不進城去好呢？」攝影師們有些躊躇了，爲安全起見，他們還是把帳篷搭在城外，等待明天。

夜，完全的降臨了。廢墟內斷斷續續的響起嗚嗚的呼嘯聲，越來越淒厲、越來越駭人；在朦朧的月色中溜出來的斷牆殘垣的黑影，奇形怪狀，眞如鬼影幢幢，聞聲看影，把人嚇得毛骨悚然。

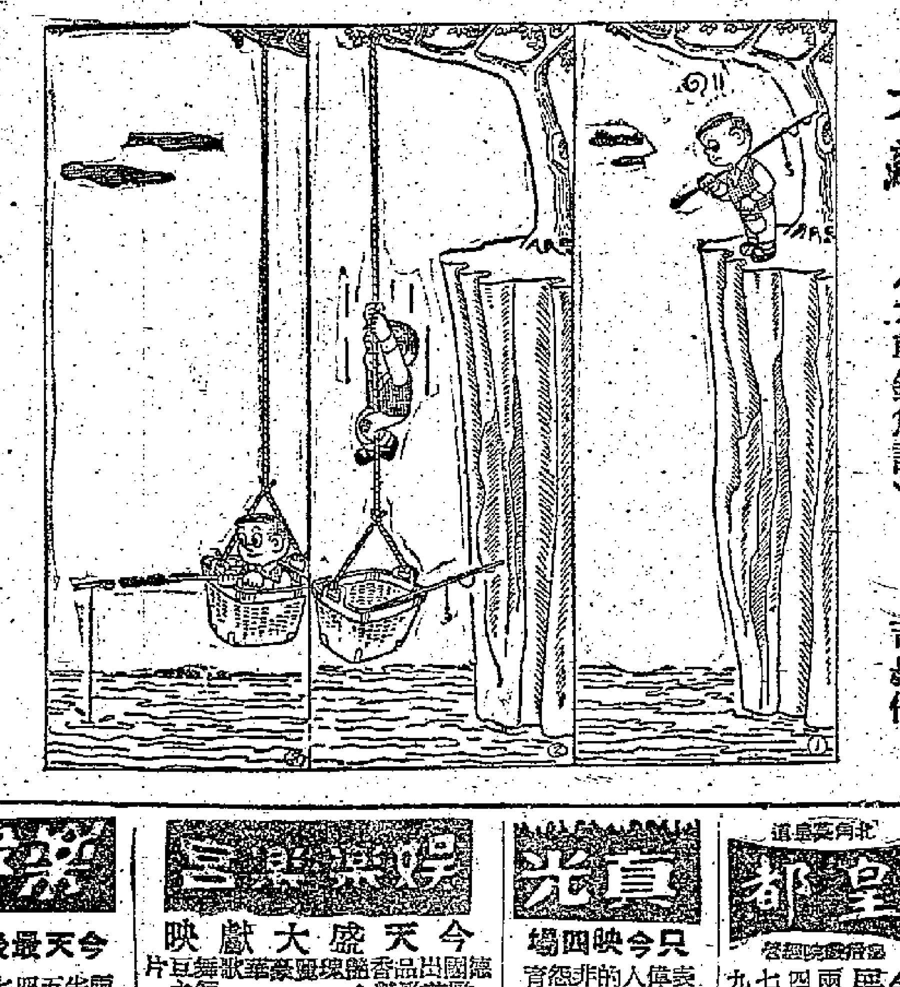
天剛亮，魔鬼就安靜了。攝影師們鑒進城去，那兒是什麼魔鬼呢，原來是沙漠的風在廢墟中作怪，魔鬼城也不是什麼魔鬼施魔法做成，它是風、太陽和水、加在軟石上做成的一羣奇奇怪怪的「建築物」。應該把它的名字更正一下，叫它作風砂城才對。



「魔鬼城」廢墟

大蘇

（水乾釣魚記）　吉叔作



白雨詞

夏迎春

風入松　台灣風災

「空投大陸」發牙痕，白蟻蛀觀音。風姨比莉當堂到，經考驗，活現原形。近水何曾得月，無家萬五千人。

象徵杯水救車薪，百上怎加斤？早知近者難爲悅，「遠者來」，憎面搖唇。「省府」關懷指示：防風關閉窗門。

填字遊戲

昨日答案

■	漢	■	一	■	尋	■
世	界	青	年	聯	歡	節
■	楚	■	好	■	作	■
黃	河	■	景	■	樂	事
帝	■	張	君	瑞	■	在
子	時	■	須	■	小	人
孫	■	日	記	本	■	爲

惠刊廣告請撥電話四八一〇八

快樂 國泰 特映 即獻
塞外奇觀
南方影業公司發行
你探過魔鬼城的秘奧嗎？
你到過成吉思汗山覽嗎？
你去過石頭熱爆的火焰山嗎？
你………？
「塞外奇觀」使你大開眼界。

最後三場 兩點半 五點半 七點半
麗妲 莫蘭 主演 占士 勤士 奇伊 士七 曼 彩！
烽火英雄傳
都城今早場：白髮魔女傳下集
今晚九時半 優先盛大獻映 本屆亞洲影展五項金獎巨片！ 是場特演 日本天野馬殿 選女醫員 親臨招待！
冰壁

今天最後獻映
兩點半 五點 七點半 九點半
寶劍美人
片上加印中文字幕

今天盛大獻映
瑪莉嘉露 領銜主演
萬紫千紅藝苑春
現代七彩
MAKE WAY FOR MARIKA
舞蹈新型 場面偉大 名歌悅耳

真光
只今映四場
愛與罪
狐狸王子

皇都
今明 展期
國魂
十面威風

百樂門
即日獻映
歌倫比亞王牌喜劇
奪情記
特藝七彩片上中文
今早十二點四場 夫妻和順慣

大華
最後今天
華納公司七彩巨片
大導演 希治閣 傑作
風流夜合花
英格烈曼 約瑟·頓哥 主演
劇情緊張無與倫比
今早 白娘娘借屍還魂

東方
血濺霸王城

京華
今天盛大獻映
諾曼威士頓 傑作
傻人當兵
片中文上
今早 神槍小霸王

靚女

阮朗文

第三者

梁敬恒心頭亂極了，婚禮帶給他的歡愉迅速消失，他急於要找比蒂回來，又恬念着立刻要舉行的切餅儀式。在大門口親友們喜孜孜地拉住他，打趣、祝福、寒暄，他急得使勁把十根手指亂搓。正在哭哭啼啼的四姐抱着孩子回來，還沒落草，梁敬恒飛步把孩子接過手，「比蒂，乖乖的，」吻着她的小臉：「比蒂乖乖，你睇今天有這麼多叔叔伯伯阿姨伯母來飲酒。」見她小眼睛這麼紅，心頭痛極了，強笑着道：「比蒂乖乖，你睇今天有這麼多叔叔伯伯阿姨伯母來喝酒。」四姐跟在背後說：「大少，她剛才要跟我回去，走，就太老毛病發啦，比蒂也懂得，哭着向她揮手，又喊阿姨又喊媽媽，」四姐忍不住又落下兩顆眼淚，梁敬恒幾乎跺脚道：「四姐，別說這麼多，你快快邊走邊笑邊說：「吃餅啦吃餅啦！」新郎來啊！」梁敬恒又想抱着孩子，又想去應付這場面，而不能抱着孩子，喚上邊答應邊把孩子交給四姐道：「我去去就來。」說完就走，大廳裏立刻揚起風暴似的掌聲，四姐也想去看看，但比蒂總是不肯地要往外走。一位中年女賓客也發現了這個情景，她走過來哄比蒂道：「好孩子，走，我們一起進去吃餅。」比蒂卻使勁抱住了四姐的頸子，意思是要出門。女賓道：「四姐，這孩子倒眞懂事，眞敎人疼。」四姐道：「唉！只怪她的親生娘不成器，世界上有那一個女人不愛孩子的？貓狗雞鴨都一樣疼！唉！說走就走，拍拍屁股連骨肉都不要啦，只要那個不得好死的阿飛！」女賓道：「四姐，我們親戚朋友都知道，你也不必提了，孩子很懂事，別再讓她怎麼了。」四姐道：「說起這個，唉，」她使勁搖了搖頭，把那根大油辮搖得滿背挑動，「我們沒道理反對大少再婚，而是——」兩人正談得投機，一陣掌聲中，梁敬恒又匆匆地走來接過孩子，幾乎是央求地說：「比蒂，我們進去玩玩，賓客衆多。」他向那個女賓點了點頭：「胡太太，請吃餅。」便抱着孩子進去了。比蒂一小孩對眼前陌生熱鬧的人們，有如一頭孤獨的小羊從森林來到人間，親友們為這個「第三者」的出現歡呼，鼓掌，逗她，私語——擒心。在她小耳朶上輕輕地說：「好孩子，叫媽媽。」梁敬恒把比蒂抱到瑪利安前面，瑪利安準備用微笑答覆比蒂，但孩子並沒有開口，做父親的第二次要她叫，比蒂卻把頭一扭，悲愴地說：「爹地，她不是媽咪！」禮堂大歡樂的旋律驀然而止，氣氛使人窒息，明朗的色調也頓時灰暗下來。（八二）

萍踪俠影錄

梁羽生文　雲君插圖

第十五回：擂台爭勝　俠士晴飛針　沉冤誰與雪

沙無忌一跳上台，毫不客氣，變掌一錯，便道：「俺就用這對肉掌接你這面鐵牌！」路亮大怒，鐵牌一挺，立刻當頭壓下，喝道：「好，你就接吧！」時挾勁風，少說也有七八百斤力氣，沙無忌一跳跳開，勝面避了一掌，路亮一看，沙無忌掌心漆黑，那是毒砂掌的功夫，不禁大驚，急忙把鐵牌收回護身，說時遲，那時快，只見沙無忌出手如電，「唰」的一掌，在他肩頭一按，路亮大叫一聲，登時滾下擂台。本來路亮武功不弱，若以鐵牌護身，沙無忌雖有毒砂掌，也打不進去。沙無忌工於心計，一跳上台，就激他出手，乘其不備，一掌奏功。路亮未到三招，就被打下，王振氣得面色鐵青，衛士總管康超海笑道：「公公不必生氣，下一場就叫這小子受不了，兒着走！」只聽得旗牌官叫道：「第十二號陸展鵬上台，保人大內總管康超海！」只見一個五短身材精悍漢子跳上擂台，他腰纏金絲軟鞭，卻不解下，微微笑道：「你的毒砂掌果然厲害，我就讓你先打三掌，就算我輸。」只聽得陸展鵬道：「打呀！」沙無忌一怔，只聽得陸展鵬道：「這是比武的擂台，你若不打，就給我滾下台去！」沙無忌心中想道：「我這毒砂掌厲害非常，難道他練得渾身毒氣不侵，我可不會不動聲色，」冷冷說道：「我這手掌有毒，你得當心！」話猶未了，倏的一掌拍向面門，他想：「打在身上有衣物隔著，只怕他另有化解之法，打你面門，難道你的面皮也練有功夫？」陸展鵬肩頭一縮，朝他的手肘一撞，沙無忌痛入心肺，手臂也吊了下來，但他好不狠毒，拼着下死穴一抓，若給他抓着，金剛羅漢，也受不了。雲蕾這時也看得出來了，心中正想道這一抓若不許還手可怎生化解？忽聽得沙無忌慘叫一聲，陸展鵬身形未動，沙無忌已捧着斷臂，滾下擂台！雲蕾大驚失色，這正是江湖上罕見罕聞的「沾衣十八跌」的上乘內功！心中想道：「有這樣的高手參加今科武試，只怕我的哥哥未必搶得了武狀元！」這陸展鵬正是康超海的師弟，武功與康超海不相上下，這時正在洋洋得意，忽聽得旗牌官又叫道：「第十四號舉子上台！」雲蕾一看，又喜又驚，此人非他，正是她的哥哥雲重！陸展鵬舉手笑道：「雲統領也來了，請亮兵器！」雲重入御林軍沒有多少時候，但武功出色當行，已隱隱有與京師三大高手並駕齊驅之勢，陸展鵬不敢輕敵，解下金絲軟鞭，搶在上首，立了一個門戶，他這金絲軟鞭乃用金絲虎筋與千年山藤等物纏成，可以尅制刀劍，端的十分厲害；雲重使的是一口紅毛寶刀，在兵器上先吃了虧，只見陸展鵬打了一個招呼，拉開架式，反手一鞭，就向雲重攔腰疾掃！（一九九）

嶺表三忠傳

文綺閣主

第十六章：東江攻守

何如栻兵敗自殺，殘兵逃到博羅，對家玉報知。家玉大慟道：「如栻死了，如斷我右臂。」設了靈位，素服哭祭，親自作了一篇祭文，在靈前朗讀，讀到沉痛處，淚如湧泉，三軍無不下淚。哭祭畢，家玉還悲傷不已，拿起筆來，作了兩首詩道：「奔走孤臣膽，當年，死生誰復問蒼蒼。獸蹄鳥迹交中國，霧慘煙荒滿戰場。昔日人謀聽有定，如今天命不平常。江山無限傷淚，試向西風酒夕陽。」「一命也同當六百秋，應添空戴楚冠遊。神能當處仍飛渤，石有望兮亦點頭。報國誰堪追定遠，傳家我已愧留侯。姓名他日昭人目，幸不遺污史冊羞。」

成棟殺了何如栻，乘勝再來攻博羅城。但城中兵士知如栻戰死，更添敵愾，大家悲憤填膺道：「何將軍死得慘，我們一定要替他報仇。」也有人說道：「我們如果投降，怎對得起何將軍。倘若戰不過撻子，便與城同盡便了。」士氣如虹，而且是自發的。這一來成棟便休想得逞了。他把衙木雲梯，火箭火銃等攻城戰具，全都用過，但用盡各種方法，始終沒法破城。相持了整整二十日，博羅城仍然屹立不動。成棟不勝氣沮。

這時候退到三水清溪的陳子壯陳邦彥兩部，休息了多日，也就靜極思動。在三水的陳子壯探得成棟被家玉牽制在博羅，正好趁這機會，再向廣州進攻，當即行文到清遠，知會陳邦彥出兵。佟養甲得到捷報，知道陳子壯馬上要來攻，他是驚弓之鳥，早已嚇慌了手脚，立即差人馳到成棟軍前，催促他回師救援。成棟接到命令，不免焦躁道：「我若退兵，家玉定必乘勢追攻東莞，那時我首尾不能相顧，形勢豈不更糟？不如趁廣州還沒有被圍之前，先把家玉的兵擊敗以免後患。」主意既定，便透過城外的葫蘆嶺，開鑿地道，直透到城裏來。那葫蘆嶺在博羅城外，山形恰像葫蘆一樣，山雖不高，但障了城中的視線，清兵在嶺後開掘地道，城內絲毫沒覺察到。成棟揀着破釜沉舟的心情，不惜把所有的力量都用來掘這條地道，不管兵士們怎樣辛苦，日夜督促兵士們開掘，一日十二個時辰，只有四個時辰休息的，弄得個個疲乏不堪，清兵那邊還有力量抵抗？無如家玉在城中一點也不知道，在這時候揮兵殺出，是以不敢妄動。知道他們正在拚命掘地，成棟又派了些人，虛張聲勢作出準備攻城的樣子，更使家玉不敢輕出。清兵用全力來掘這條地道，不到兩天，已經掘到城基下面，成棟下令將軍中所有的炸藥，盡量埋到城基下去，這也是破釜沉舟的打算，如果失敗，軍中就再沒有火藥可用，迫得非退不可了。（一四〇）

懵人日記

夢中人

是日也　麥姑娘神色不好

昨日受徐先生之託，個心成日掛住，但總冇機會同佢約麥姑娘，因為今日麥姑娘一早出街，下午肥佬周在臨走之前，我聽見麥姑娘又關門就襲。同時，我發現麥姑娘今日神色唔係幾好，好似滿腹心事，笑都有啲自然，零舍與平日不同也。麥姑娘神色不好，是與肥佬周有關，肥佬周日：「我又够想越快越好，手續係咁咨我，開緊你就話唔使急。」我只係聽到呢幾句，跟住房內收音機播放時代曲，聽不見佢兩人講乜傢伙，有耐肥佬周便開房門，似得嘭爆爆咁撐龍。再後麥姑娘出來冲涼，此時我就發現佢神色不好。徐先生不形於色同功夫，命我折服。當晚衆人之前，徐先生麥姑娘一眼，一轉身入我中間房，四顧無人，就緊張到唔佷，問我個件事點，會唔會開口。求先你都見佢周頂左幾句也。」徐先生忙曰：「倚香之心不可無，肥佬周何事與麥姑娘頂頸，你知道冇？」徐師奶叫曰：「阿吳老豆，食飯啦。」徐先生應了一聲就講到此處。冲涼人來人往，只可伏板傾幾句，我話未搞妥，因為冇機會。徐先生失望曰：「日復一日，我個個想唔使日就思疑者矣，還有三幾日就氣至得。」我低聲曰：「不是過氣，實在有幾來。」又低聲曰：「何爺頂頸？快講快講。」我正話想講，而老妻至矣，猝住一碗豬肉湯，笑問徐先生乜事咁好傾。徐先生忙曰：「冇，冇，冇，傾，傾，傾。」李卓個件新聞之，李卓判監十二年，都幾大鑊，坐完監六十勾老坑，冇得惡矣」。此時徐師奶又叫阿吳老豆，徐先生乘機鬆頂。雨支公撐油脚，閒談中，我講起徐先生，話徐先生未得佢珍珠，五六撒入息之人也，但老妻不信，話五六撒入息使乜住一間房，味聽佢車天車地咁講，又曰：「唔係佢郭人，報紙佬冇名大炮，我有個女同事沛姑娘，佢表叔又係報紙佬，花名就叫做大炮滯。」難怪老妻不信，我初時都唔信，於是計條數佢聽，一千字廿文，每日一萬字，兩個月就六撒，乃因徐先生對朋友疏爽，個個月唔長仁翁去左一二千，所以冇錢撈。老妻低聲曰：「係你咁大懵至信佢噃，入息好不好睇下家當就知，唔呢得人。求先徐師奶多幾，四仔蝦，一味勝瓜滾湯，豬肉都冇，一味蒸菜，又係得個清字，一味面豉蒸魚，個舊魚唔够手板咁大，薄到飛得起，至多一個銀錢錢，你信佢五六千入息冇？人話你就信，你都懵閉閉。」（一四〇八）

小說林

雞鳴狗盜

藍君圖　史得文

八二：代友還債

「沒有錢，我們也不會過來了。」楊愛蓮說了，叫王七坐下來，一邊介紹他認識戴牛，戴牛跟他握握手，又轉過去替那個矮子介紹，只說矮子姓余。王七和楊愛蓮隔着桌子對面坐下來，王七的身邊是那個矮子，矮子打量王七一眼，客氣地問他要不要點酒，王七說好，戴牛就替他倒了一杯白蘭地，一邊叫伙記拿筷子過來，一邊招呼他吃菜。

「楊小姐，」那個姓余的說：「你是不是還我們的錢？」

「我要和你算一筆賬。」楊愛蓮說：「到底欠你們多少？」

矮子余問戴牛，戴牛在身上拿出一本小簿子出來，他翻開了一頁，不讓楊愛蓮看，咀裏唸道：「連本利，一共是八千三百四十元。你要看細數，這裏沒有，我們可以開給你。」

「戴牛，」楊愛蓮說：「你告訴王先生，這些賬，都不是我借的，是我替朋友還在牢裏的。」

「是的，」戴牛對王七說：「楊小姐的話一點不錯，不過王先生也出來了，是明白人，我們的公司豈不是要人還本？老實說，我們是朋友，我們完全是本着交情，幫大家的忙，我們不要她什麼東西做保證，楊小姐的困難，我們相信人，也相信她，她既然代表朋友來借，而且楊小姐的朋友，我們無須認得，我們可以當做借給楊小姐的，也是血汗錢了。」

「當然。」王七笑說：「汗是你們的，血是人家的。」

「王先生，」矮子余一怔，板起臉說：「算了，說什麼？」王七笑道：「楊小姐，你拿那東西給他們看，」楊愛蓮伸開手，把一顆鑽戒顯露出來說：「戴牛，這東西是王先生的，他願意給我還債，你看值多少錢？」矮子余一眼：「我們這個本來不收首飾的，你還是還現錢？」

「知道你們這樣麻煩，」王七說：「我們又不知道你這鑽戒在那裏買來的，」矮子余說：「我們怕麻煩。你是說，我的鑽戒是來歷不明的東西吧？」王七問。「我可沒有這麼說，」矮子余微笑，「不過這種名貴首飾，很難定價，你們拿去賣了吧，我們還是收現款合理一些。」

戴牛說：「是的。」王七從楊愛蓮手裏拿起鑽戒，站起來說：「愛蓮，我們走，這一筆債，用不着還了。」

紅・娃・娃

江碧

珍妮嘴角的笑漸漸消斂了，不由得楞在一隅。忽很認眞地問道：

「六哥，你眞的容易擺脫馬太麼？」

「為什麼不？」大文聳一聳肩，奸笑着反問她道：「你以為我眞會愛上那老怪物麼？」

「但我總還覺得放心不下。」

「用不着杞人憂天。」

「不是杞人憂天，我……」

「你究竟怎麼樣哪？」

「我始終擔心有一天會被馬太搶去文哥！」

「別胡思亂想，永遠不會有這一回事。」

「文哥敢起一個毒誓麼？」

「起什麼誓？」

「發誓不再跟馬太，否則天誅地滅！」

「太那麼淫賤的女人，如果稍有憐惜的念頭，結果還不是自己吃虧嗎？」

大文猛可捧腹狂笑，吻着珍妮說：

「老老實實告訴妳，我壓根兒不會愛上過又老又醜的馬太，現在和將來也不會，兩樣，唯一的目的只想取得對方的財富而已。」

「一旦如願以償，你將怎麼樣？」

「假使有那樣的一天，我得了錢即像垃圾把她摔棄，永不回頭一眼。」

「萬一馬太對你糾纏不捨呢？」

「笑話得很，我不把她一脚踢開嗎？」

「那不太狠心了麼？」

「俗語謂得好——無毒不丈夫——對付馬……」

大文聽出笑聲有異。珍妮撐轉臉身子了他一眼，半笑不笑道：

「你眞是可怕的打算，」珍妮陡的沉下了臉說：「具下文哥遇到一位比我更年輕更美麗的女子，而我手頭上的積蓄已給文哥花光了，那時候，今天的馬太還不是我未來的寫照嗎？」

大文連忙否認，紅着臉自辯道：

「我不是那樣的人，妳更不可以把自己比作馬太，因為我將一輩子愛妳不渝的。」

「我眞會那末幸運麼？」珍妮縱聲狂笑。大文目笑聲停歇，大文目光炯炯地審視着珍妮，似乎要從她身上搜索出什麼東西。

珍妮盡情狂笑了一頓，猛可又杏眼圓睜，那一副驚憎難分的表情，更增加了大文的疑惑。

沉默。也不知過了多久，在大文深沉的搜索中，他聽到了錄音機帶常走動的微響，他凝神屏息，一會兒又三步兩脚循聲走前去察看究竟，掀開深色的垂簾，一具錄音機赫然呈現。（二十一）

冤獄情仇

苗添文　黎冰圖

（一九）潘宇雲聽了母親的話，心頭充滿不平之氣，但知道父親一向重男輕女，雖然滿胸憤激，亦無從發洩，只得聽從母親的勸告，決定留在家裏，考慮離退學校的職務。於是隨着母親到東府探候父親。潘老先生滿懷憂愁，愁病纏身，雖然見女兒還道歸來，面上亦無絲毫笑容！

（二〇）周妙珍因為故意避開，以免妨礙潘太太與女兒談家事，所以不知不覺便踱出潘家後門。後門一丈以外，便是一條小河流，河邊盡是楊柳，低垂，微風輕拂，周妙珍不禁為之神往，在石級上漫步踱出河邊，坐在中級，伸手一撥河水，欣賞這幽美的黃昏景色！

（二一）周妙珍正在出神之際，突然有一個穿灰襯衫、唇邊留着一支長煙咀的翩翩公子，從左邊的柳蔭下走了出來。他發現河邊坐着一個美貌的陌生女子，就驚異地走到周妙珍背後，故意翹起脚尖，探首河面，從倒影中，欣賞美人的花容，周妙珍渾然未覺有人在擬視着她！

來去無踪

那希莫夫著　學源、志道譯

……了，已經打算夜才回來。他非常疲乏，脫掉上衣躲在床上睡了，這時，睡着的歐立策坐起來揉了揉惺忪的睡眼：「您在那裏待到這樣晚？」他打着呵欠問道。

「工作，」紀莫夫脫着馬靴回答道。

「啊……，」歐立策又打了個呵欠。「您有什麼事嗎？」

紀莫夫貼着深深地不言不語地把圓盒遞給他。中尉拿了支煙，「跟那個人的事完了，」他說道。

紀莫夫莫名其妙地看了看他。「哪，跟那個，叫什麼……那個——呵！他死了。」

「乾脆一說，打死了？」歐立策一面說一面冷笑了一聲，點了點頭。紀莫夫走到鏡子前面，攏了一下頭髮。「如果我在您的地位上，我不會用這種豪語自己。」

到地上……嗨！」「您可憐他嗎，親愛的柯勞則？」「您是傻瓜，歐立策……」

「傻瓜和吹牛的人才不會成事，」紀莫夫平心靜氣地說道。「為好的反間諜人永遠也不能成功。您知道，必須得是白癡，才能作出這樣的事來，盯了一整月的，稍微不容易還捕的間諜，等他把他的話全部擠出來，就把他消滅掉。」歐立策的話一下子全部同意了。

回去了。他知道，蹤長負責了什麼工作，他們想到，他人到底還是什麼，不給他勞方創，可都是紀莫夫就要把本在那裏面了……

（五十一）

經絕期的狀況

雯玉女士：婦女在四十五歲左右的一段時期，是經絕期，因為到了這個年齡，由於生理機能的變化，每月行經的現象將會停絕。在這一時期內，生理機能上主要的變化是：生殖器官的機能漸衰退，從而引起了一些生理現象的改變。經絕期是卵巢機能逐漸衰退，卵巢排卵的機能停止了，而卵巢的內分泌素的功能也有了減退；因此月經便會停止。但在月經未停止前，可能會產生這樣的現象：就是月經的週期會延長一些，每次來潮的量與日期會減少一些，因此常聽到有些人講近經絕期時，月經是比較紊亂的。婦女到了經絕期，由於卵巢內分泌的減少，會有潮熱（臉部覺得一陣陣發熱）的感覺，但只有極少數人會感到險遭內擾。這些症狀只要經醫生診斷，確定由於缺少卵巢內分泌所引起的話，可以服用一些藥物，以補不足，症狀就會消退，是不必顧慮的。下一問題另行答覆。

因為女子的生殖器官，尤其是子宮頸及子宮體是容易生癌的地方，而四五十歲又是最容易生癌的年齡。這些地方生了癌，最初的症狀，便是不規則的陰道流血，以及白帶增多，並且帶有特殊的臭味。癌症假使能在早期作出診斷，進行治療，後果較好，若拖延到晚期便很少有治癒的希望。所以婦女到了經絕期，對不規則的陰道流血，或月經時流血量的過份增多，以及白帶的增多，帶臭等現象，必須立即到醫院裏去診查。凡年過四十歲的婦女，若能定期的每半年或一年作一次婦科檢查，這對預防癌症，保證健康上是有很大好處的。

收發台

收到來信：蟬記、曾君、黃永成、李鏡偉君、香港一市民、凌澤霖、黃蔭文、張君、英華、洪蔡君、黃英華、湯志成、師範生、AYC君、S君。

版面答覆：譚華、沙梁四、翟留徒、愛玉、O日O日、陳金福、黃德新、王凡。

郵覆：黃永成、林萬鈞、蕭中漢、許建中、關桐、陳納。

服務版

簡覆三位讀者

譚留徒先生：當科學書籍往非洲不會不准帶進的，是自用的不用打稅。內地出版的無線電書籍，大道中商務、中華、三聯和九龍彌敦道學生書店均有代售。智源書局地址在中環威靈頓街。關於原子粒問題待查到資料後再答。

沙凡先生：你雙程返內地，自用的東西可登記後帶出境，時帶出，收音機可否准你登記後帶進，要海關檢查後決定，如不准帶進，可存放在海關處，出境時帶返。想帶一枝盛水筆送給別人，海關不准你帶進的。香港脚藥水是自用的可帶進，禮物不超過到岸價值人民幣十五元的准進口。

日日先生：你的來信已收到了，我們認為不便在本版刊出，原諒！

是否患上風濕病　摸準病情好治療

中医信箱

王全先生：你去年三月，脚部突生痛病，經過中西醫治療亦未見痊癒。後來才好了，但不知如何而好的。今年四月中旬，因一次長時間步行，引致脚底紅腫疼痛，不能站立，看中醫服藥四天，反而增加了痛苦，運膝蓋、髁骨、肩頭、腕骨等都痛起來，不能舉動，乃入某醫院留醫，因面色黃，醫生認為肝炎，其後治愈了肝炎，骨痛未止，醫生又說是腿節炎，經月餘診治，疼痛稍減，但脚底的痛仍如初期一樣，只有出院回家休息，現在雖稍能站立行動，而脚底仍非常痛。

你的情狀是否患上風濕病，現治風濕病還未有特效藥，經過中西醫治療無效，實不出奇的。西醫一個短時間，你打風濕針，中醫用走馬胎，獨活，秦艽之類藥品給你吃，可知他們也決定你患的是風濕病了，這種病要耐心長期治理才有效的，至於你曾用針灸治療，也不過大次而已。同時，你這種病治療不能心急的，到底是眞正的風濕病，抑或是風濕類症，尚有問題。現在有很多人，也常有發生腰痛或脚底痛的病，是以，你還是另找醫生，直接作詳細的檢查診斷，清楚而後確定治療，較適宜。

揀・西・瓜

鍾庸

鑒別西瓜是否成熟，主要靠感官。皮紋光滑，青筋明亮而鮮明的，多半是生瓜；青筋不鮮明，皮紋暗青色的，是熟瓜。用手指彈瓜，發出「嘭嘭」清脆聲的，或用大拇指壓瓜有彈性的，是熟瓜；如果是無彈性，「嘭」聲的，是生瓜。瓜身歪曲，一面著地處凹進很深的，瓜蒂凸出的，都是未成熟的瓜。

一般熟瓜，果肉多汁，清脆香甜，食之解渴，並具有潤肺、利尿、清暑等功效。西瓜皮用水洗淨，削去殘餘的肉，切成塊或條，醃漬後可熟炒生拌，或曬乾做西瓜皮乾，當作蔬菜吃。

西瓜皮：民間習慣將西瓜皮燒焦研末，能治療口唇舌瘡；用西瓜皮配合其他藥材，製成的中藥「西瓜霜」，對炎性症狀的病；吃炒熟的西瓜籽仁，能幫助化痰、疏通腸胃；煎服西瓜子殼，對治療大便帶血也有療效。（內）

頭髮護理好　脫髮可減少

醫藥新知

黃德新先生：年三十歲，已開始脫髮，兩額角處脫髮較多，這是早年脫髮的現象，脫髮的眞正原因至今尚未明瞭，所以沒有適當的治療方法，不過若能少用腦力，睡眠充足，經常用頭刷刷頭皮，促進該處的血循環旺盛，常洗頭，保持頭皮的清潔，不用電吹風吹頭，經常服用多種維他命B，對保護頭髮脫落與促進頭髮新生都有幫助。

香港脚蛇皮癬夏天容易發生

癬的種類很多，脚癬和蛇皮癬最頑強。在夏天最常見，脚癬就是濕氣，又名香港脚，這是一種真菌引起的傳染性皮膚病，有發生在脚趾間或脚心的皮膚發白、潮濕、流粘水，有糜爛，並有腥臭難聞的氣味，嚴重的會刺癢，變成皮膚發紅，常搔它，流汗漬的人更易發生。常發生淋巴管炎、淋巴腺炎。預防的方法是經常保持脚部干燥和清潔，夏天最好穿涼鞋或不透氣的鞋子，少穿膠底的鞋，養成每晚洗脚的習慣，特別對多汗的人更為重要，勤換洗襪子。得了脚癬應徹底治療，堅持常用脚癬藥水，有脚癬的人要注意隔離，不和人家公用澡盆，也不要在公共浴室洗澡和去游泳池游泳。不用他人的拖鞋。

蛇皮癬是魚鱗癬的一種，醫學上叫蛇皮樣魚鱗癬。這種病在外觀上看：表皮乾燥有角化的鱗屑，容易折裂，形成一片片的大鱗。能時常把毫毛捲入毛孔變得萎縮，因此有毛髮的地方多易脫落。這種病多是夏輕冬重，而且輕者多長在四肢的伸側，重者長在軀幹的外側。一般無痛癢。這種病是遺傳性的疾病之一，發病原因目前尚不可知。對於它的治法，多用大量的維他命A，如魚肝油和魚肝油精之類，也只是減輕病情，抑制病情發展。在用維他命A的同時亦可多淋浴，浴後外擦油質軟膏以潤澤皮膚減輕症狀。（津）

往澳洲墨爾砵

梁四先生：一、由香港到澳洲墨爾砵，船費最高價，二四八澳鎊；最低價，一〇六一、九三鎊（折澳元）。二、澳洲移民局證明，須可取得入境准許，才可去申請赴澳。澳洲學校，不用中國護照，如需中國護照，請回到內地去才可以辦理。

旅行詢問台

柏油墨漬可以洗去

譽華先生：去衣服的柏油漬，可將污漬浸在四氯化碳中，溶解後可略加熱，然後用水清洗去墨漬。污漬的衣服，放在水中，並用飯粒放在污漬上搽洗，然後再用清水洗滌。

兩個攝影家名銜

陳金福先生：ARPS是攝影家「名銜」，英國皇家攝影學會會員的頭銜，它的原意是：凡是要申請參加該會為會員者，先寄十二張作品和投考費十先令六便士。如果十二張作品中有九張入選的話，就被接受做會員。但是，以後每年仍需繳會費三鎊十三先令六便士。投考F・R・P・S名銜的也一樣，不過要先考取A・R・P・S才可。APSA是美國攝影學會的名銜，是Associato of The Photographic Society of America的縮寫，意思是美國攝影學會初級會員。這個名銜，不是根據作品的標準來考取的，而是根據在攝影界服務的資歷、功績、世界沙龍入選紀錄等，由該會審定後贈送的。所以獲取美國名銜的標準是沒有一個明確規定的。

攝氏換算華氏

科學常識

OOO先生：

你提出的問題分答如下：

（一）在攝氏溫標中，把冰點定為零度寫做0°C，把沸點定為一百度，寫做100°C。在冰點和沸點之間分成100等分，每一分叫做攝氏一度。

（二）要明白攝氏度數和華氏度數的換算關係，首先就要知道這兩種溫標的基本規定。在華氏溫標中，把冰點定為三十二度，寫做32°F，把沸點定為二百一十二度，寫做212°F。在冰點和沸點之間分成180等分，每一分叫做華氏一度。

由上可知，攝氏的100分相當於華氏的180分，也就是攝氏的1度等於華氏的9/5度，華氏的1度等於攝氏的5/9度。但攝氏的冰點是0度，華氏是32度，所以華氏的0度實際上比攝氏的0度低32個華氏分度，知道了這些關係，就可以把它們換算了。

設用F表示華氏的度數，C表示攝氏的度數，那麼，從攝氏度數換算成華氏度數的時候，要把攝氏的度數乘以9/5，然後加上32，列成一個公式如下：

$$F=\frac{9}{5}C+32$$

（三）根據上面的理由可知將華氏度數換算成攝氏度數的時候，可用下式

$$C=\frac{5}{9}(F-32)$$

（四）夏季和冬季的風向較為穩定，夏季多吹東南風，冬季多吹北風和西北風。春季的風向較多變化，仍以東風和東北風較多，有時會吹東南風。秋季的風向，特別是晚秋，與冬季相似。

（五）西風較多見於秋季，南風和西南風較多見於夏季。（惠）

服務部

求職

▲鍾君上門補習大學微積分、工專、中英文高中數、理、化及初中以下各科，時間任擇，酬勞不拘，函香港西環公民村第一區四十六號洽。

▲業餘函授簿記會計，業務性質、學費。函亞士厘道二號二樓黃君轉文青。

▲英文書院（F．4）學生，願在暑期爲F．2以下各級同學補習數、英科，薪酬不拘，請函砵倫街一七五號四樓關蔭棠轉張洽。

▲註冊教師，願爲初中及小學同學補習各科，時間、地點任擇，薪酬不拘，請電三七一一一西轉志全。

徵求

▲欲徵求一九五六年起至本年六月份止之大衆電影、中國電影全或部分，如願割愛者，請列明條件函服務部轉蕭。

▲欲徵求一價廉實用之手提打字機，如有友割愛，請賜函旺角通菜街一八〇號三樓招少勳洽。

巴士加强管理 將設足球小組
調整車費製訂操練與賞罰計劃

內幕奇聞

九龍巴士足球隊誕生至今已有十多年歷史了。關於隊務，一向係由「統帥」雷瑞德全權處理，責無旁貸。復因環境上得天獨厚，使到所有投効的球員一方面「踢波」，一方面做事，雖在歇暑期間也過着很安定的生活。最近幾年，每年更替他們打開一條南遊出路，扶拔揚威海外。

由於巴士隊譽日隆，因而引起「大班」雷瑞德及「少帥」雷覺華對於隊務發生很大興趣，爲着共同策劃，一門三叔侄都過問其事，尤其是「大班」德做了足總會長，對於隊務倍爲關懷，對於旗下一班球員期望亦更切。

去屆，巴士在聯賽及銀牌賽中，初期戰績頗使人滿意，却想不到球員中少數不知自勉與自愛，以致越踢越糟，這不但使到「統帥」雷瑞德表示灰心，甚至「大班」德也認爲丟臉，一怒之下，實行整飭大計，所謂愛之既切，責之亦嚴，遂有取消南遊之舉。最近對於球員請假遠行，更採取一種新措施，一律不批准，惟可以簽署離職書，他日歸來是否再錄用則爲另一問題，把「踢波」與做事分得清清楚楚，此無他，目的在於使到那不知自勉與自愛的少數球員知所警惕而已。

據筆者所知，雷瑞德在未赴澳洲旅行之前，曾對人透露過：來屆巴士對於隊務將實行新計劃，足球部擬成立一個小組委員會，事無大小，由這個小組處理一切，對於球員車費的支出要加以調整，對於操練計劃將作有效的實施，不講情面，只重實際；對於操練及出賽將採取獎勵辦法，勤者嘉獎，怠者記過，並以每場演出如何及視個人優劣以定賞罰。關於這些計劃，當然要等待雷瑞德旅行歸來後從詳參訂，到來屆才實行，惟無論如何，對於隊務的整飭已成既定的計劃，現在不准球員請假遠行，只係實行整飭計劃之一部分，而對於球員的去留，亦將視作等閒事。還有兩個月來屆聯賽便開鑼了，且看巴士改變作風後會不會露出新面目？ ·夏鐘·

和和杯賽的一筆佣金 馬方不肯回水 華協立現赤字
準備日內開會商對策繼續追收

本港華協參加「和和杯」球賽，在馬來亞表演期間，曾被馬華足總扣除收入百分之十，準備撥給馬來亞足總作爲佣金，華協的「和和杯」小組，在日前的會議上，曾經通過決議依約向主方追回這筆款項，但馬來亞足總在昨天的來信裏，已經申述理由要扣除佣金的原因了。

據悉，華協昨天接到馬來亞足總的來函，這封信件長達五頁，經過莫慶、霍境康和劉榮錫等閱看以後，大家對於主方的看法，均搖搖頭也。

根據「和和杯」小組主委莫慶稱：馬來亞足總的來函，主要列出幾點理由，分析要收取佣金的原因，並婉拒華協要「回水」之議。

這次港華在馬來亞比賽期間，共被馬華足總扣除總收入百分之十，折款約爲叻幣一千八百餘元，此款當時已由領隊李添墊支，但是，這筆款項將要由華協歸還，而由於港華今年遠遊，包括被馬華足總扣除的收入，全部收支僅得平衡，如果這筆款項不能「回水」，華協今年組隊參加「和和杯」球賽，實質上便要蝕本了。

現在，華協的「和和杯」小組，正準備在日內開會，商量對策，希望能够依照雙方所訂的合約，全力取回被馬華扣除的一千八百餘元。

此外，根據華協中人透露：此次馬來亞足總的來函解釋扣除百分之十佣金的原因，而非由馬華足總答覆這個問題，在「和和杯」的條例上，似乎也有些值得研究的地方也。 ·孚化·

徐桂初、鮑景賢、李德燦等在曼谷新建的一道橋上散步。（尹奇）

華聯首次報捷
輕取泰學聯 戰果五比二

華聯足球隊自曼谷來電告捷，前日第一場比賽，對泰國大學聯隊，以五比二獲勝，上半場各獲二球，情形至爲緊張，至下半場華聯控制整個戰局，發揮較大的技術作用，結果多獲三球，以五比二壓倒對方，門票收入超過五萬銖。華聯建功有孫國泰四球、陳輝洪一球。

閩青喜逢自力 港僑迎抗東方
四強籃球賽在修頓揭幕

由閩青、港僑、東方、自力四强角逐，賽會爲自力籃球會主辦的四强籃球邀請賽，於日前抽簽編定比賽秩序，採取雙循環制比賽，定今晚八時正在修頓球場舉行揭幕賽，計共有兩場上演，頭場閩青對自力，尾場東方對港僑。入場券收一元二角，球員、學生減收六角。

閩青隊中有吳邦秀、潘煒文、鍾振沛、莊以謀、楊比福、張介忠、曾啓元等好手，而自力隊則有周修濤、梁文添、李宏盛、紀華傑、紀華蓋等。前者强將如雲，而後者憑場地熟，佔了地利，但閩青的實力仍較勝一籌。

另一仗東方對僑聯，是爲今晚之主力戰，東方隊中擁有丘氏兄弟振雄、俊賢、梅宜堅等，實力不錯，且各將均在狀態中，而港僑隊則是南華隊的變相，如吳乙安、馬鴻堯、劉維正、張盛權、陳德基、陳文仙等，加上陳賽明、黃國揚兩將，全隊陣容相當完整，今晚兩隊相遇，鹿死誰手，非至最後關頭難以預料也。

各隊球員名單如下：

自力隊：周修濤、梁文添、李宏盛、紀華傑、郭松英、陳輝棠、鄭可雄、劉欽發。

閩青隊：吳邦秀、潘煒文、鍾振沛、莊以謀、楊比福、黃鵬貴、張介忠、許德坤、余松齡、曾啓元、吳文卿。

港僑隊：吳乙安、黃國揚、馬鴻堯、劉維正、虞荷渠、張盛權、陳賽明、陳德基、陳文仙。

東方隊：丘俊賢、丘振雄、劉澤斌、蔡展生、梁德榮、張焯槐、任偉齡、梅宜堅、梅勳官。

女皇杯學籃 昨舉行頒獎

第四屆女皇杯學界籃球賽，男生組冠軍德英，亞軍德明；女生組則由培僑奪得錦標。賽會昨晚在伊館球場舉行頒獎，由郭木枝主持，並舉行兩場籃球表演賽，首場由男生組冠軍德英對聯隊，聯隊以卅七比卅五、七十五比七十二擊敗德英冠軍隊。壓軸賽由女生組冠軍培僑對公民女子隊，兩隊娘子軍有良好的演出，首節七比七平手，次節培僑以十五比十四領前，由第三節起，培僑愈戰愈勁，佔盡上風，先後以廿三比十八、卅七比廿九，戰勝公民隊。

阿仙奴擬明年訪港
楊格負責搭線 費用高達七千鎊

日前足球總會埠際小組委員會曾經談及乘着前委員楊格返英之便，托他商邀英國足球勁旅阿仙奴隊來港作賽的問題，

本報特約稿

據說：阿仙奴隊的領隊史雲頓打算於來屆的足球季結束後到東南亞各地作賽，但現時楊格的計劃却只打算邀請英國隊在香港和新加坡、馬來亞三處作賽，故預計其費用每地要負責約六千鎊至七千鎊。這情況，引起了埠際小組委員的議論，認爲從前黑池隊來港，需費四千鎊比賽兩場已經被目爲非常冒險（結果足總賺了五萬多元），阿仙奴隊是否值得六千鎊呢？大家都在心裏發生疑問。

據熟識英國球事的足總洋委員稱，阿仙奴隊的名譽和實力都比較黑池爲佳。該委員還透露了阿隊有意羅致英國球員在外最高聲價的「尊」·查理士返回効力，此舉若成事實，該隊便集中查理士兄弟兩人，一個是聞名世界的最有價值球員「尊」·查理士，一個是全英聯會數最高球員米路·查理士。這樣，阿仙奴的聲價增高了許多，就的確值得六千鎊的價錢了。

阿仙奴這個名字對於香港球迷來說，是不會感到陌生的，這個老牌隊伍從歷史和戰績來說，都不讓狼隊專美。

近年來該隊的戰績比較差；但是去屆即見阿仙奴隊不惜重價羅致了許多好手回去，終於獲得了全英聯賽的第三名；而且他們的演出，也日見良好，奪得了「射擊盃」邀請那賽的冠軍。他們以四萬五千鎊拉得米路·查理士，更有出色的中鋒甘達巨、左輔布郎非及後衛依雲士。最近該隊遠征歐洲也獲得了良好的戰績，又在意大利出重價拉回了從前的英倫好手屈度文返回効力；且並欲羅致「尊」·查理士，使其兩兄弟拍擋，雖然現在尚未成爲事實，但在「尊」·查理士尚未和灣度隊重簽兩年的續約前，阿仙奴隊仍未絕望的。

據一個熟悉意大利的英國記者訪「尊」·查理士後稱，「尊」並未有明確表示要返回英倫的，且灣度隊給予他的條件如此優厚，這是他自己的意見。但米路·查理士曾在意大利與乃兄進行了一次懇談，他却透露出「尊」頗有意思返回英倫。其結果如何，一時頗令人難以推測。

如果以今屆的成績而論，則「尊」·查理士如果眞的返回英國，阿仙奴隊的實力必更增强。如若眞能够請得他們來訪香港的話，則球迷將屬眼福不淺了！

阿仙奴隊在出重價錢羅致球員的情勢下，來屆的陣容擬列如下，除了兩個球員未確定外，其他的都可以組成一隊爭前列位置的勁旅了。

森氏

依云士　威路士

布云　米路查理士　杜路提　屈度文

鍾西　布朗非　軒達臣　尊查理士（未定）　高夫斯　奇利頓

·遊子譯·

高價拉好手面目已一新
查理士兄弟將相繼投效

尊查理士（右）與米路查理士夫婦在一起。

混亂中修訂章程
華協會長連選連任
並增加永遠會長和副會長

議論紛紛

華協會於昨天下午六時，在華協會所內召開特別執委會，討論有關修改會章事項。昨天參加會議者，有[illegible]棠（主席）、吳壽頤、霍境康、伍球添、王霖、楊子祥、麥彪、何鴻略、李杏林、曾楚翠、廖廷楷、梁南軒、鄺錦年、許賢漢、趙大衛、韋宇炳等十餘人。會議席上各執委曾發生一番激烈的爭論，當時會上的氣氛極不融洽，修章議程在混亂中進行。結果通過會長可得連選連任，至於主席、總理事、司庫等要職則不得連任超過三屆。

會上楊子祥首先解釋五人聯名召開這次特別執委會的原因。根據會章中第八條第三節，關於「推選會長及副會長各一人」，應改爲「推選會長一人及副會長二人」，假如增加多一位副會長，將會對於會務上將有很大的幫助，各執委均認爲有這樣的必要，結果一致舉手通過。接着修改其他各項。

會章，梁南軒提出第八條，關於周年同人大會應辦之事項，應推選一名永遠會長，永遠會長得敦請曾任本會會長在任三屆及有特殊功勞者，會長的資格及職權是「指導本會一切會務」。

除了上述兩項重要的修改之外，對於會員資格問題亦發生一番爭論，有關會員資格的四項原則改爲兩項，（一）現已加入爲會員者，（二）曾加入爲會員之團體及本港華人及多數華人體育團體會員之總會或聯會亦得申請爲本會會員，接着會上通過增加稽核一人，審查及稽核來往一切賬目。 ·展揚·

李添一再電促下 小黑赴西貢
爭取今天歸隊上陣表演

靜靜告訴你

由於領隊李添再次電促，以及杜絕外間某些流言，南華的主將姚卓然，正準備今日乘機到西貢歸隊，但「小黑」能否成行，却要看出入境手續能否及時辦妥了。

據南華遠征軍的領隊職員稱：遠征軍在港的李添，在本月二十日離開曼谷到西貢以前，曾經分別拍電報和寫信回港，力邀姚卓然歸隊增援，趕及參加本月二十三日（今天）在西貢比賽的首場球賽，這些電報和信件，「小黑」已經分別於前、昨兩天收到，他經不起李添多次的催促，已有及時歸隊之意矣。

據悉，李添要求增援的電報和信件裏，提及姚卓然到西貢入境已毫無問題，只須到本港的移民局及南越駐港的有關機構簽證，便可以立即啓程了。

昨天，南華的職員，曾經將到南越駐港職員的介紹書轉交給姚卓然，而「小黑」也分別到各有關單位辦理手續，希望能趕及在今天到西貢歸隊也。

這次姚卓然突然改變初衷，有意到西貢歸隊，其重要原因有下述兩點：

第一、南華在曼谷比賽期間，由於天氣太熱，對方踢出「粗線條波」，「少林兵」有個別球員受傷或患病，加以側聞曼谷各方面，認爲南華此次遠征的陣容不大對「辦」——主將姚卓然和陸達熙都沒有隨隊，並且傳說扣起南華若干的包服款項，從「少林兵」提前離開泰國，此事已經多少露出端倪，姚卓然經不起李添的多次催促，也不願隊友「預纏」，所以儘管留港搞些生意，現在也不得不準備動程了。

第二、前足球圈某首腦及曾經擔任南華要職的某巨公，前晚在一個公開的宴會上，曾經私底下說過許多姚卓然的閒話，其中包括機票及與張錦添和李添的「瓜葛」上，此事傳到「小黑」的耳裏，姚卓然不值此公的所爲，所以正準備歸隊以事實來答覆了。

現在，姚卓然昨已分別到有關機構辦理手續，準備今天趕往西貢，但如果未能依時成行，則預料到本月二十七日（星期一）才能動程，但是「小黑」如果在下週才首途，南華遠征軍原訂在西貢的頭三場比賽（七月廿三、廿五和廿六日），已經全部賽畢，他在那時歸隊，恐怕也於事無補矣。所以，姚卓然是否在中途增援，今天將是一個決定性的時刻也。 ·白勝·

港美籃球賽 修頓場滿堂紅 客隊再奏捷

美國三藩市大學籃球隊昨晚在灣仔修頓球場再次和港聯隊交綏，全場客滿，美大學隊果然了得，再以八十二比五十七擊敗港聯，該隊將於廿五日離港。

客軍昨天遇着投射比較準確的港聯隊，開始曾經遭受相當威脅。港聯各將因場地純熟，投射準，一部份時間和客軍拉成平手，可惜下半場開始時改調副將登場，而港聯各將因爲對方身材高大，比賽起來格外吃力，後勁亦沒有客軍充沛，卒負廿多分。客軍特別出色的球員仍是最出色的利拉里，其次是布朗、根寧咸、羅素，而港聯隊則以黃國揚最佳。

公民乒乓賽 捷成獲冠軍
今晚在該會舉行頒獎禮

公民健身會主辦的第二屆公民杯初級團體賽，經昨晚賽後，全部比賽秩序完竣，昨晚捷成以五比四挫敗智育，奪得冠軍，亞軍力行，智育第三，車房第四。賽會定於今晚八時在九龍公民會舉行頒獎禮。

夏令杯籃賽 培僑戰萃峯

夏令杯籃球賽，今晚續有三場賽事上演，秩序是：六時，（D組）毅青對德分；八時，（B組）萃峯對培僑；九時，（D組）羣青對飛星。

昨晚兩場結果：（小組A）方圓社勝擺，（小組B）致勝白勝；石青勝青英卅七比卅四。

華人水球賽 南華戰鐘聲

中華業餘游泳聯會主辦的本年度華人公開水球聯賽，自本月廿日在維多利亞港府池揭幕後，今天重燃戰火，在港府池續有兩場比賽舉行，計六時東方對中青，六時半鐘聲對南華。頭場東方對中青，前者首次露面，其實力未詳，而中青隊日前首戰中擊敗鐘聲，實力不錯。另一仗鐘聲對南華，這是實力懸殊之戰，南華隊中擁有溫兆明、彭照瑞、吳祺光、黃福興、黃勤輝、黃育新等好手，實力相當雄厚，預料可順利獲勝。

路邊走筆

喜上加喜

華聯輕取泰大學聯，旗開得勝。喜訊傳來，足聯會有關人等爲之雀躍。當南華在曼谷未獲佳評的情況下，華聯之大捷對於提高今後各伕的分服，大有裨益也！

既收又賠

中華、光華利用足總派發下的場地基金發草馬費，球員有「數尾」可收，球會不致負「爛尾」之名，皆大歡喜。

惟東方、傑志在收了那筆場地金後，却未聞有下文！

杞人憂天

巴士球員辭職南遊後，跡近「散班」之類的驚人消息隨即出現，果眞如是，則來屆應該是球員揸「老細」了；但想深一層，還是不要歡喜得太早，在此班事日漸不穩的情況下，有誰願意自貶身價呢？

天下第一

華協會修章，有人提議設立一個永遠會長，並賦以監督權力。前者獲通過，後者被反對。

作此動議者，無異是將華協會屬於一人之手也，怪哉！

辟土宅

競乙丙組代表 梁兆綿呼聲高
夏仙的地位已備受威脅

圖中秘

前天夏仙以乙丙組代表資格，去函各代表請到足總辦事處共商在足總改選中應如何之事。

然而大出意料的是，廿六個乙、丙組代表中，僅得五個參加，這五個出席的代表都是與夏仙平日感情甚好的，然其他廿一個乙、丙組的代表沒有到會，這不能不使夏仙有點玄然，他是乙、丙組的代表，各乙、丙組會應當賞賞面這一位代表呢！過去兩屆中，夏仙曾爲乙、丙組効過不少力，事實上他藉着乙、丙組代表資格，也出盡了風頭，如這一次默迪卡足球賽，他又以領隊姿態赴吉隆坡遊埠去。

下屆的乙、丙組代表，雖必然由一名而增至兩名，然由於擬提名競選的人有華人梁兆綿、洋人夏利士，更有武倫，這幾個人的名氣與背景，比夏仙有過之無不及，夏仙所以號召各會商討足總改選事，「第一爲神功，第二爲弟子！」他於探聽各會代表口風後，順便請他們再投他一票的。顯然地夏仙所主持下的乙、丙組會冷場原因，實與梁兆綿、夏利士等提名競選有莫大關係。梁兆綿人緣好，莫屬決定助一臂之力。猶憶胡祖堅未離港前，他也認定梁兆綿可當選。不過夏利士與夏仙誰能當選，誰被擯用，有賴他們作進一步的努力，一位足總職員說：夏仙、夏利士是「五五波」而已！ ·千城·

美歸主籃隊 廿五日來港

美國歸主籃球隊定於本月廿五日來港，預算在香港作賽兩場，但該隊在港的賽程如何，仍須待客軍抵港後始能確定。

警察決定擴建球場 工程將在九月完竣
座位增加 球場周圍設有跑道

有聞筆錄

花墟球場部份擴建的計劃，昨天警察執委會經過討論以後，務求在下屆球季「開列」以前（九月底或十月初）完成部份擴建的工程也。

昨天，據警察中人透露：該會執委會的會議，昨日下午三時在總部舉行，由於近日外間對擴建花墟球場有着多種傳說，所以會議的內容，暫時不準備外洩也。

但從可靠方面獲得消息，警察部份擴建花墟球場，已經勢在必行，擴建的圖則，現在正由承辦商草擬中，將來界限街球場擴建以後，將有六條沙圈跑道，看台的座位也有增加，此項工程在下季「開列」以前，定必會完成，但更大規模的擴建計劃，則有待以後才能實施了。

現在，警察體育會正密鑼緊鼓進行此項工作，在承建商將估價單定妥以後，短期內便可展開擴建的工程了。 ·藍虹·

利舞台 晉慶 音
爲「春風秋雨」進入第三週啓事
本院獻映「春風秋雨」，迄今進入第三週。中西輿論，口碑載道，一致好評，非座無虛設，雖亦屬盛況空前。現以佳片堆積，本片只能映至本月廿九晚七時半場止，萬難展延，特此謹啓，幸留意焉。
利舞台 晉慶 同啓
IMITATION OF LIFE
環球公司·伊士曼七彩·片上中文
今早晉慶 山盟　今早利舞台 五嶽雙雄　明早一曲難忘　明早暫停

高陞
即日天天兩場 12點半 五點半 七點半 九點半 收價座位
包羅萬有 出神入化 老幼咸宜 諧趣片
大冬瓜
張瑛 羅劍郎 鳳凰女 李清 陳好逑 馬師曾
明日首映粵語巨片 閃電俠大破黑虎黨

創賣座最高紀錄 名片始終是名片
麗都 仙樂
今天 榮譽獻映
合約所限 小別兩日 捲土重來 再接再厲 繼續首映 不加票價
林黛 趙雷
監製 邵逸夫
金銓 楊志卿 洪波 王元龍 馬力 紅薇 聯合主演
李翰祥導演
江山美人
The Kingdom And The Beauty
十二金像最佳影片 全部璀麗七彩
座價：前座七毫 中座一元 後座一元二毫 超等一元七毫 特等二元四毫

皇都 東樂
皇都今明兩天 第八天續映
長片十五大本 兩點正·四點 七點三·九點
南宋史實悲壯慷慨戰爭巨片
全新印本·聲光並美
人生自古誰無死？留取丹心照汗青！
國魂
顧而已 孫景璐 劉瓊 王熙春 袁美雲 高占飛 陶金 王元龍 小明星 能多
永華 出品　電懋 發行

大公報分類廣告 電話四八一〇八

英美德新式 耳聾機 眼鏡型 袖珍型

英國新型 小腸氣帶

明興五金號 電動工具

舊機換新機

催領退港物品啓事
香港中國旅行社有限公司啓

鍾庸 婦兒科·濕病 痰痛症·喘症
時間：上午十一時至下午二時

聘請 請後生

貿易通訊

柬埔出口免消費稅

【金邊十六日航訊】柬埔寨政府爲鼓勵商人輸出棉花，最近公佈棉花出口優待辦法。柬埔寨工商部最近發出一份通告說，輸出棉花赴法屬地區的特別優待辦法是：出口押匯價格必須按照當局每日許價價格再加百分之四十一；而以這種名義輸出棉花的出口商，在他將外匯匯返柬埔寨後，將獲得百分之三十的自由外匯供用。

柬公佈棉花出口辦法

工商部另一份給出口商的通告說，在執行一九五六年五月三十一日第一〇三號法令中，出口的鹽不需繳納消費稅，也不用繳所有出口稅項。此外，爲了鼓勵這種產品的輸出，工商部準備發獎金給申請輸出這種產品的出口商，金額以後決定。

印尼盾值回升

雅加達【雅加達十七日航訊】據印尼火炬報說稱，工作內閣組成帶來的「新氣氛」，對於盾值有很顯著的影響。自總統內閣成爲定局後，印尼盾值即朝好的方向發展。若干定期出國觀察的商人指出，無論在星洲、香港，盾價都有提高，香港自由市場印尼盾兌價已由每百盾兌三元起至三元半。雅加達外幣市場三週來有顯著變化。一般貨價下降幅度自百分之十五至百分之三十之間。但是盾值上升，對出口活動似未有顯著改善。輸出商一般還不能克服差價所引起的障礙。輸出商紛紛引出疑問：鑒於盾價有好轉傾向，政府是否有可能放棄輸出證。椰乾出口重新開放後，椰乾輸出商還未見恢復活動。國內市場需求還未滿足是原因之一。據聞外國方面如星洲、香港和若干歐洲國家已開始向印尼洽購椰乾。

星馬椰乾貿易減縮

星洲【星洲二十二日航訊】據官方最近發表的統計，今年首五個月新加坡及馬來亞從外地輸入椰乾只有五萬五千六百零四噸，比去年同期減少一萬七千四百零七噸；輸出椰乾數量只有三萬四千二百四十五噸，亦比去年同期減少六千一百三十八噸。

勞工新例增加成本 電筒廠價醞釀提高
各家工廠多擬增百分之五左右

【本報訊】本地各家電筒廠正醞釀提高產品售價。據這個行業廠商表示，提高電筒價格是因實行港府所定的勞工新例後，成本增加，盈利一向微薄的電筒工廠，不能不略爲提高產品價格以資彌補。據說，各家電筒工廠提高的幅度是高低不一的，大體上多爲百分之五左右。有些工廠現已照新價接訂了，但有些工廠爲了照顧客方的困難，雖已發出改價通知，但實行日期則押後至八、九月間，同時亦有些工廠暫抱觀望態度，還未決定提高產品售價。現在電筒工業一般生意很好，主要是美、英兩線買客訂購較多。

兩天來，在本地商人吸購下，生油及白皎油各成出少量。非洲「皇冠」牌生油，八月至九月份運來的花貨以每擔一百五十元做開十噸，現貨以每擔一百五十二元及一百五十三元兩價共成交約二十桶。近期內運到的開封生油貨做開三十噸，每擔一百一十元。印度生油現貨售出十桶，每擔一百一十七元。泰國生油成交四十餘桶，「猴子」牌每擔一百三十四元及一百三十六元五毫，「松鹿」牌每擔一百二十九元。日本白皎油，最近兩天中成出「豐年」廠現貨二十噸、「加藤」廠現貨二十桶及「日華」廠現貨十噸，均成每擔九十七元五毫。從近日的成交價格來看，非洲「皇冠」牌生油的市道稍好，白皎油的市情仍淡。桐油方面，八月份裝運的內地期貨，新西蘭商人近日又訂購一批。

星客本地餅家齊吸 月餅原料交投尚旺
蓮子瓜子杏仁成交不少

【本報訊】近日，月餅原料續成交不少，新加坡客及本地餅家均採購。昨天，湖北蓮子成交十餘件，每擔一百八十五元；瓜子肉成交少量出數擔，每擔三百一十五元；天津中杏沽元及二百一十元，本港加工貨大片每擔二百九十元，中小片每擔二百五十元。

據商人稱，本地餅家對一部分月餅原料尚未購足，今後一個時期內仍會繼續採購。

由於市場上新鮮蔬菜較疏，鹹料市情暢爽。昨天，四川大頭菜有九噸餘運到，即日開盤發售，成交價格由每擔八十五元逐步升到九十一元，全部清盤。鳳尾菜前天有十噸上市，亦即日清盤，成每擔一百二十五元。合掌菜本週初運到五百餘擔，成每擔四十一元，已在當日全部沽清。據悉，由於此間的鹹料市情尚爽，上週末曾有合掌菜二百餘擔由新加坡倒流到港，當時以每擔三十六元五毫沽出。

青島二級粉絲昨天沽出三十包，每擔一百八十五元。大灰霉以每擔七十二元成交四十件，兩者均爲出口莊所購。

拆家吸購小雞心紅棗約四十件，倉交每擔九十五元，碼頭交收每擔九十四元。

大連黃豆暢好
下月貨兩天成二百噸 每擔仍堅企四十元

【本報訊】大連黃豆價穩市暢，八月份運來的期貨仍售每擔四十元（碼頭交收），過去兩天中又成出二百噸。金邊黃豆近日交投亦活躍，碼頭交收的現貨成交七十包，每擔四十五元二毫；本月底交收的期貨，以每擔四十五元三毫做開十餘噸。泰國綠豆，近日由於到貨轉疏，市情略爲轉硬，每司碼價格上升數毫至一元左右。數天來，泰國綠豆有少量成交，靚貨約成每擔四十六元五毫，中等貨成每擔四十一元左右。其他豆子的價格無大變動，平湖二級黃豆每擔四十六元，四川一級黃豆每擔三十五元五毫，東北綠豆每擔四十九元，河北綠豆每擔四十二元五毫，河南綠豆每擔三十六元五毫，海防綠豆亦是每擔三十六元五毫。粟米近日成交不少，市價仍低。兩天來，八月份運來的金邊粟米做開六十噸，每擔二十元四毫；一週至十天內交收的泰國黃粟米，以每擔十九元一毫至十九元五毫沽出約三千包。金邊米糠，以每擔二十一元四毫成出二百包。非洲生仁成交五十包，每擔七十元五毫。八月份運來的金邊木棉籽，以每擔二十五元四毫成交三百噸，據說爲日本貿商所訂入。據商人稱，目前日本商人所出向此間購金邊木棉籽的價格爲每公噸C&F日本二十六鎊至二十七鎊。

印度由九月起 增桂皮進口稅

【本報訊】據此間印度商人接到消息說，印度將於今年九月一日提高桂皮的進口稅，但是詳情尚未據悉。

南美老撾商人續訂月餅
泰商亦採盤

【本報訊】南美進口商最近來單訂購第三批港製月餅，老撾和泰國商人亦已落行採價。

近日來港採購月餅的商人稍轉多，其中如老撾及泰國商人各擬採購一千幾百盒，港餅商現多已將價格報出。

南美進口商前在港訂入的兩批月餅，經已分批裝出。目前續來單訂入四百盒（每盒四個），其中有單黃蓮蓉和火腿月餅兩種，並定於本月二十五日裝船付出。

又悉，美國商人通過此間辦莊在港訂入首批月餅約八百盒，包括單黃、雙黃蓮蓉、豆蓉和五仁甜肉等多種。

廣州竹摺扇 外客買萬把
現擬再買五千把

【本報訊】廣州漆金劃花竹摺扇，近日南洋客幫已扯購了一萬零五百把，且現在還欲要貨。

據商人說，近日南洋客幫對廣州漆金劃花竹摺扇的購意頗濃，初步擬採購一萬五千餘把，但此間現貨疏，到昨天止僅買得一萬零五百把，現還要買五千把。

廣州漆金劃花竹摺扇的扇面是紙製的，但在紙扇面上劃有精細的花紋；扇骨是竹製，在扇骨上更噴上黑漆，每百把批發價爲二十七元。

經濟新聞

歐洲出口商來盤 鋼板要價比日貨高
一分貨要四十六鎊半以上 歐廠家待遲些才有盤放來

【本報訊】昨日此間洋行接到歐洲鋼板新訂盤，其中一分花式訂價每噸四十六鎊十三先令六便士，分半花式每噸四十四鎊九先令六便士，二分花式每噸四十三鎊十五先令，二分半花式每噸四十二鎊十二先令六便士。上述價格是歐洲商人售給此間洋行商的，開信用證及保險等費用，由此間洋行負擔。

據洋行界人士說，目前由歐洲放來的五金新訂盤，仍僅是屬於當地出口商的貨物。歐洲鋼鐵廠商依然未有開盤來。據昨日歐洲市場來電說，因爲歐洲鋼鐵廠商的五金價高低懸殊，目前尚無法向香港放盤。待過一、兩天後，歐洲五金市情比較轉明朗，才可能接納香港訂單。

前日此間五金商認購的三百噸日本鋼板，昨日已經接獲日本商人來電，決定接納這批訂單。據五金商說，這批日本鋼板訂價，比諸歐洲貨稍爲低些。昨日此間市場仍有低價的同類花式貨報出現，普通花式貨每擔三十五元八毫，該貨於本月二十七日到埗。但倉貨則多半要每擔三十七元，有些倉貨於前兩天擬以每擔三十六元售貨的，昨日堅要每擔三十七元。

食油疲靜

【本報訊】由於缺乏出口客再落場，食油交投又是稀疏。

英黑鐵士企穩 每擔比上旬升了十元
廠家存量漸疏

【本報訊】據洋行人士說，現時此間英國黑鐵威士的市價，企穩每擔四十三元五毫，比本月上旬升了十元。

黑鐵威士市價堅高的主要原因是，今年來香港廠商除間中向英國和澳洲訂入一些貨物外，向美國訂入的貨量甚少，故現時黑鐵威士的存貨，比去年第四季爲少，故現時廠家所存的最多只可用到十月份或十一月份。但目前英國和澳洲廠家放來的新盤已少，原因是當地所產的黑鐵威士，亦僅可供本國三個鐵工廠使用。再加上美國鋼鐵工潮既已發生，當地廠家停止接受訂貨，當此洋行接洽訂購黑鐵威士雖有商人，但一時亦未有結果。

據洋行人士說，日後即使美國鐵鋼廠的工潮獲得解決，但美國廠家也必然會以「工資增加」爲藉口，把黑鐵威士的出口價抬高的。在七月十五日以前美國黑鐵威士貨來香港的價格，爲每百磅五元五毫美金，洋行人士認爲今後將再難有這個訂價出現了。

新西蘭決在港設商務辦事處

【本報訊】據外電報道，新西蘭工商業部長夏路威宣佈，新西蘭政府已決定在香港設立一個商務專員辦事處。

柚木製品公司 上週獲准註冊

【本報訊】港府公佈，香港柚木製品有限公司已於上週獲准註冊，註冊資金額爲四十萬元，地址在興緯大廈九〇三室，負責人爲李佩琛。

巴鑽石牌棉紗 洋行放出賣盤
廿支貨要八百二十元

【本報訊】此間一家印商洋行昨天有八、九月份付船的鑽石牌巴基斯坦棉紗賣盤放出，廿支貨價每包八百二十元，卅二支的要八百三十元。

昨天有以每包八百四十五元的價格成交，但同時亦有貨家非八百六十五元不賣。十支印度花牌紗，昨天有一宗成交，每包六百九十元。

置地電燈稍回降 股票買賣仍活躍
電話牛奶堪富利士均上挺

【本報訊】昨日是股市只得半天交易，但成交總值仍達一百五十一萬六千元。股價大部份企穩，只置地和太古船塢等五種稍微回跌。

由於最近世界局勢依然趨向緩和，而且外來資金近日投進股票市場的確多些，因此股票市場保持活躍。

股價上升的：電話由二八元升至二八元一，先後成交一四九六六份；牛奶公司成一千一百份，由十七元二漲至十七元三；堪富利士挺三毫，以每份十六元八成交一千份。

股價下跌的：置地由三六元五降至三六元二五，先後成交一六二四份；九龍倉由十八元五跌至十八元四，先後成交四千七百份；香港電燈由二八元六跌至二八元五，先後成交一八五〇份；南洋紗廠跌一毫，以每份十元七成交一千份；太古船塢跌二毫半，以每份三十元五成交一千五百份。

股價企定的：匯豐銀行，九四七元五，成八十份；九龍倉一〇三元，成六五〇份；會德豐四元，成二千三百份；大酒店成二千三百份，分成二八元一和二八元二；青洲英泥七百份，分成二九元五和二九元四；屈臣氏以每份十六元一成交一二四五份；會德豐紡織除息股六元，成二三〇〇份；聯合樹膠股以每份二元六成交七千份；信託公司成三萬份，分成二元六二五和二元六。

美鈔漲後回跌 金市與菲幣亦下降
去息達八毫

【本報訊】美鈔漲後回跌，K金也是先挺後回跌，菲幣則反覆回降。

美鈔開市五七九·一二五，比前日收市價上升〇·三七五，此爲全日最高價；以後價位便反覆退下，跌至五七八·六二五爲全日最低價，下午收盤仍企五七八·六二五。去息八毫。

美匯開市五八〇·二二五，收市五八〇·二五；最高收市價，最低開市價。金單則全日定住五七九·二五左右。交收二萬美元。

美鈔市漲後回降，主要原因是：初以外電報道英鎊續跌下縮，如紐約和倫敦的證券英鎊再縮至二·七八六二五，於是影響人心續看好美元，且美匯稍升也是美鈔市場利好因素。後見高息吐，市稍減，價位遂不支而落。

K金開市二五四·八七五，最低價位仍高，金市略挺，但不久又回順，以二五四·七五收市，成交三千五百兩。菲幣開市一四一·六二五，最高一四一·五，最低一四〇·六二五，加息二元一毫三仙。

國際糖價再跌 港市售價跟低
南美濕包貨出現跳樓盤

【本報訊】國際原糖價跌至空前低水平。前日古巴糖在紐約市場的現貨價，再由每百磅二點六八美仙跌至二點五五美仙。九月份期貨由二點六美仙跌至二點五四美仙，十月期貨由二點五八美仙跌至二點五二美仙，明年一月期貨則企住二點五四美仙。

昨日香港糖價亦趨跌，南美星麥砂糖有四百餘噸濕包貨推出，倉交價只爲每擔廿八元五毫。門市批價爲每擔廿九元五毫，據說有廠家買入二百餘噸作翻煮之用。這批南美幼砂糖到口已有多時，但因銷路不振，存貨亦已開始湧漏，故入口商迫得以「跳樓」價賣出。與原來成本每擔三十四元相比，虧損甚巨。

糖商認爲南美幼砂價格大跌，將會使其他中步糖價格跟着被牽低。因爲現時台灣二砂每擔二十八元餘，泰國赤砂亦要每擔二十八元餘，如果用家翻煮，當以採購星麥幼砂較爲上算。但上等白砂糖則仍有客採購，原因是現貨疏少，商人擬吸入一批新近運到的貨應市。天津長白山牌幼砂，現有商人在洽購中。

米價企定

【本報訊】昨日食米大幫買賣欠盛，正盤成出約五千餘包，價格企定。據米商說，最近天氣炎熱，食米銷路大減；而此間食米存底尚豐，本季食米進口額又源源運到，因此預觀短期內米市易淡難升。食米每擔成價：多占三十七元六毫，新興白米三十五元三毫，貨三A白碌三十三元九毫，青印泰占四十六元五毫，青印南占米三十九元二毫，青風車三號米四十三元九毫，青芙……

南洋客近復落場 匹靈粉成六百磅
肺針果乃丁粉亦成盤

【本報訊】蘇化果乃丁粉有少量成出。阿斯匹靈粉交投轉活。肺針續有一千支成交。蘇化果乃丁粉沉寂多時，昨日突然成出五百磅，每磅六元。阿斯匹靈粉交投亦路爲轉暢，最近先後成出三批，共達六百磅，其中龍頭靈貨成每磅二元八毫半，孟山都貨成每磅兩元八毫。最近肺針交投亦比前密，昨日以每支五毫六仙成交一千支，全部是葛蘭素貨。

據西藥商說，最近新加坡和菲律賓客來港購買西藥稍比前多，因爲香港藥價比較低。但購買的數量仍屬有限，故該行人士認爲目前的旺季生意，仍不如理想。

水蜜桃
第二批貨今天可到

【本報訊】首批奉化水蜜桃，已於昨天早上開爐成出，第二批貨將於今天抵港。青島伏頭批貨據說消息，昨天上市的奉化水蜜桃，全部被果商買入，每箱（重十多公斤）甲級貨成十七元，乙級貨成十三元。

青島鮮桃，貨色鮮紅，洗動銜販和水果檔商人扯購較多。最近運到的鮮桃，有木箱裝和竹籮裝兩種，箱裝貨每箱（重七公斤半）成五元八毫，竹籮裝貨每擔成四十元。

青島伏蘋果市道暢，昨天每擔分成三十六元至三十八元。此外，首批青島銀瓜亦已成出，每擔沽二十六元。

有光紙市暢價堅
黃板紙成交仍多

【本報訊】昨天紙張市，僅得本地用家落場，各貨價多告企定。目前有光紙市銷旺月，本地用家落行活躍，近兩天再扯入約一百令，市價仍多告堅穩。日本十七磅半色有光紙每令成八元五毫至九元，內地貨每令亦成八元。

黃板紙被製盒廠吸入仍多，市價堅穩。上海龍邊八至十六號貨每噸成三百七十五元，日本普通牌子貨每噸三百七十五元。白玻璃紙細縷成出，英國三六乘三九吋旗嘜貨每令成六十五元，日本貨每令六十五元五毫至六十一元。此外，盒咭紙、廣告紙、牛油紙、臘光紙和赤鷄皮紙等亦有少量成出，價格穩定。

西德雙氧水 顧客買一噸

【本報訊】工業原料市昨天交投平淡。本港漆油廠商吸入少量美術紅，成價爲每磅七元八毫。西德雙氧水成出一噸，每磅售一元二毫。黃花士苓有買客探盤，賣家要價每磅三毫六仙，未見成交。

參加維也納商展 將由「馬登」率領

【本報訊】署理工商業管理處長巴娣本日在貿易促進報告書中宣稱，經過選定代表本港之製成品，業已分裝十九箱運同三箱貿易出版物交船運往歐洲，以便在維也納國際貿易展覽會中陳列，該展覽會將在九月六日至十三日間舉行。香港攤位，佔地約四千方呎。代表團在G·E·馬登領導之下，包括商界代表四人（太貿公司之I·R·譚雲，時昌洋行之J·A·福拉，啓聯洋行之羅祖耀，及Ada Lum女士），香港政府駐倫敦事處代表斯邁活先生，及在展覽會舉行之時將在渡假中之工商業管理處職員二人。

泰商訂貨略增 當地販商稍吸
以棉紗布疋訂單較多些

【本報訊】泰國線出口生意同局略有轉機，最近幾天部份貨品新訂單到港稍見回增。

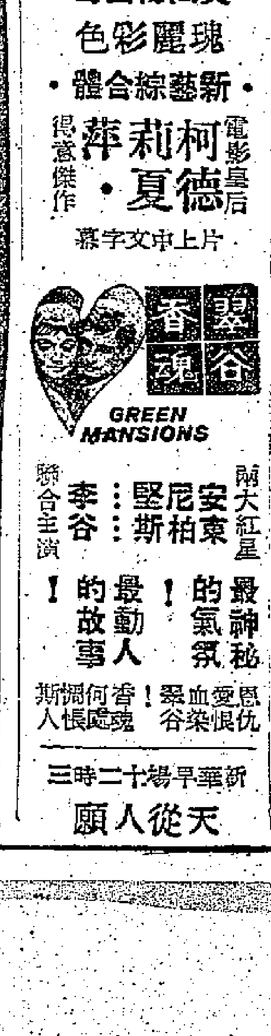
據辦莊消息，過去兩三個月來泰國商人寄來訂貨單越來越少，本月來更陷於沉淡的局面，直至最近一週來情況才略有改變，連日來有部份貨如棉紗、布疋等來自泰國的新訂單已見回增，雖然所增不多，但情勢已與前不同。

泰國寄來新訂貨單回增，貿易商認爲這與曼谷商情有密切關係。因目前曼谷市場大勢仍淡，但棉紗及布疋在泰國內地販商扯購下，生意稍趨好轉，所以當地入口商在淡月中稍爲放手採訂新貨。

五月份香港各類貨物進出口數值統計（單位：萬元）

貨品名稱	進口貨值	再出口貨值	本地出口貨值
食物類	九、七三一	一、六五六	一、〇八九
食用牲口	一、七九〇	五七	—
肉類及其製品	四五八	一三	三
乳酪製品	九一三	一五三	一
魚及魚製品	七六七	一三六	一四五
穀類	二、七一八	六七	一四一
果菜	二、一八五	八九二	二八九
糖及糖製品	一九六	九九	二八三
咖啡、茶葉、可可、香料	三三四	一二七	一一
牲畜飼料	六一	二六	二
未列名加工食品	三〇九	八六	二一五
煙酒飲料類	一、一二八	一四八	一〇一
飲料	二一五	六三	一三
菸草及其製品	九一三	八六	八八
非食用原料類（燃料除外）	四、五六四	一、七〇三	九二二
未製皮革	二五	二一	二五
油籽、壳果	二四六	三七九	—
生橡膠（包括人造膠）	二七五	一七	—
木、木材及水松	五五六	五八	五二
紙張及廢紙	一九	四	九
織造纖維及廢棉	二、一九四	二五九	四二
天然田料及原礦產	八一	三一	一〇
基金屬礦砂及金屬碎	一八四	五〇	六七四
動植物粗料	九八二	八八五	一〇九
礦產燃料類	一、一九七	九七	—
礦產燃料及有關物資	一、一九七	九七	—
動植物油脂類	三三四	九三	二三
動植物油及其產品	三三四	九三	二三
化工原料類	二、九三五	九八四	三四三
化學原素及化合物	四九九	一〇八	一八
礦產煤焦油及原化學品	一二	—	—
染料鞣酸及著色料	三九四	二六二	一一八
醫藥品、藥劑	六二三	四一三	一二三
香油及清潔劑	三〇三	六三	五三
製成田料	二〇	二	—
炸藥及化學產品	一、〇七一	一三五	三一
工製品類（依原料劃分）	一一、六〇二	二、〇二四	四、八七七
皮、皮製品及已製皮毛	三二一	一〇	一〇
樹膠製品	七三	七	五
軟硬木製品（除傢私）	二一五	一六一	二九
紙、紙板及製品	八一四	一八一	五一
織造紗、織造物及製成品	六、四四七	一、〇三五	三、四〇〇
非金屬礦產品	八二二	一〇三	一七九
銀、白金、寶石	九四九	二一〇	二一〇
基金屬	一、四七二	一九二	五七
金屬製品	四六二	一二四	九三六
機械及運輸器材類	三、二七七	六〇九	四六一
機器（除電機）	一、二三八	一六四	三〇
電機、儀器及用具	一、四二二	三四二	二八〇
運輸器材	六一七	一〇三	一五一
其他工製品類	二、七九三	五五三	一〇、六三三
未製成建築物及附屬設備	一〇一	九	五一七
傢私	五八	二五	四六五
旅行用品	一七	四	一〇六
衣着	四四八	七四	六、四八八
鞋	一〇九	二三	八九四
科學光學儀器、鐘錶	一、〇九〇	一六九	一三二
未列名製成品	九七一	二四九	二、〇三一
其他	二、八九七	二、六七八	九七
黃金硬幣	二、七六九	二、六七四	三
非供食用牲口	六	四	七
郵寄包裹	一二二	—	八八
總計	四〇、四四七	一〇、五四四	一八、五四八

金國・新金・明國・長寶　各院冷氣開放
即日 八院聯映
大公司出品 神怪 歌唱 巨片
羅劍郎 吳君麗 鳳凰女 半日安 林家聲
黃鶴聲・芙蓉麗 上集原班人馬主演
金殿審人頭 大結局



香港 高陞 新星 金龍 皇宮 第一城
明天首輪獻映
（民生公司發行）粵語巨片
閃電俠
大破黑虎黨
由地面打到天空！由電槍出到飛碟！

尚有戲院廣告刊在第六、八版內

聖誕節銷爆竹今明運澳

長沙廿八日直航澳也去大批爆竹

本月內六輪澳貨四千餘噸

【本報訊】據航商估計，本月內由香港開往澳洲的六艘船，約載出貨物四千四百噸。此數雖比六月份減近一千噸，但比平時的每月三千五百噸至四千噸仍高。

繼「東方」輪於本月初載出六百多噸貨物往澳洲之後，「太平」客貨輪於昨日中午直開往澳洲悉尼及墨爾本港口，載出貨物約有一千二百噸。其中除韓口貨二百餘噸外，港製棉織品、剩成木傢、鎖器等玩具、膠器等佔九百餘噸，成爲本月內載貨往澳洲最多的一艘船。

今、明兩日，有「金馬來」、「東后」、「美露士」三輪開往澳洲，載出貨物約共一千五百五十噸。其中「金馬來」輪約佔五百噸，該輪載出的貨物包括有爆竹二百噸，另外「美露士」輪也有七十噸爆竹運去。據航商說，供聖誕節及新年銷售之爆竹，本月運往澳洲已有較大的增加。「長沙」客貨輪定本月廿八日直航往悉尼及墨爾本，道將是七月份開往澳洲的最後一艘船。據航商估計，她可載出貨物約一千噸，現已訂位的貨物，包括有爆竹二百噸和水壺四百箱。

綜計本月內運往澳洲的貨物，約有二千二百噸係由太古公司之「太平」、「長沙」兩輪運出，即佔總數的一半。

【又訊】天祥洋行屬下的「美露士」輪，將於明日開往澳洲。該輪此次將載出的六百噸貨物中有英國轉口貨佔二百噸，內有汽車、棉織品、鋼鐵器材等。其餘的四百噸貨物除上述的七十噸爆竹外，還有十餘噸草席，和一批華人雜貨。「美露士」輪將於明日早上由日本抵港，載來一百噸貨物，其中有八十噸紡織機。

萬靈好頓赴非

載出貨物約一千二百噸

多是搪瓷器布疋和成衣

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「萬靈好頓」輪，今天開往非洲，據悉約有八百噸貨物運往西非，約有三百噸貨物運往葡屬東非。在該輪運出的貨物中，大部分是搪瓷器皿、布疋、成衣及電筒等。

渣華郵船公司屬下的「芝沙丹尼」輪，明天開往南非及南美，據悉約有港製品四百噸運往南非，約有桂皮及其他貨物共五十噸運往南美。

辰春丸

昨到西瓜雜貨

【本報訊】巴拉多船務公司屬下的「辰春丸」，已於昨日下午由日本到港，載來四百噸貨物，其中有西瓜和雜貨。但沒有鮮蛋和水泥載來。

「辰春丸」將於今日晨早開往新加坡、吡嚦、巴生、孟買、喀喇嗤。它將由港載出三百噸貨，其中絕大部分是運往孟買、喀喇嗤的，全是雜貨。

飛機時刻

（表內時刻，僅供參考。讀者如需知道有否臨時變更，最好當日向有關公司一問）

今日到港班機

泛美：東京、舊金山來，上午六時五十分到；曼谷、倫敦來，上午八時十五分到。菲航：馬尼拉來，下午四時十分到。越航：西貢來，下午四時零五分到。國泰：馬尼拉來，中午十二時五十分到；金邊來，下午五時十五分到；新加坡、吉隆坡、曼谷來，下午六時五十五分到。

今日離港班機

泛美：往東京、洛杉磯，開上午九時三十分；往曼谷、倫敦，開上午十一時。菲航：往馬尼拉，開下午五時。日航：往東京，開上午九時三十分。國泰：往曼谷、新加坡，開下午一時三十分；往金邊，開上午八時；往馬尼拉、達爾文、悉尼，開下午七時三十分。英國海外：往新加坡，開下午一時。緬航：往曼谷、仰光，開上午十時。馬來亞：往新加坡，開上午九時。

菲航子爵機航港開行時間將更動

下月起每日改遲一小時起飛

【本報訊】據外電報道，菲律賓航空公司廿一日宣佈，由八月一日起，該公司的子爵式飛機航行於馬尼拉、香港之間，均改遲一小時開行。根據新的航期表，該公司飛機每日將於下午一時三十分由馬尼拉起飛，下午四時抵香港。由香港開行的時間將是下午五時，下午七時三十分抵馬尼拉。星期六上午班機將於六時三十分由馬尼拉起飛，上午九時抵港。香港開行時間則是上午九時四十五分，下午十二時十五分抵馬尼拉。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時28分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
假期改開10時45分	到11時44分		
深圳開（北京時間）	到廣州	廣州開（北京時間）	到深圳
上午12時10分	下午3時41分	上午7時15分	上午10時16分
下午3時40分	下午8時41分	上午8時25分	下午1時32分

截郵時間

今日空郵（星期四）

中華人民共和國	上午七時
錫蘭、中東、印、巴、非、英、歐、泰國、緬甸、北婆羅洲、馬來亞、印尼	上午十時
關島	下午二時
菲律賓、澳洲、新西蘭、非支	下午四時
緬甸、台灣、沖繩、南朝鮮、亞丁、非洲、歐、英、日、泰、印、夏威夷、美	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
印尼	中午十二時
葡屬東非、西非（加納郵包直達）、南北羅得西亞及尼亞薩蘭郵包經羅蘭高馬斯士	下午二時
亞丁、埃及、比利時、荷蘭、西德（瑞士經熱那亞、塞浦路斯經塞得港）、牙買加（克里斯多寶、委內瑞拉、荷屬安提耳郵包直達）	下午三時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期五）

南越、巴基斯坦、柬埔寨、法國、台灣	上午十時
錫蘭、馬來亞、印尼、菲律賓、西伊里安、澳洲、新西蘭、非支	下午三時
美國、加拿大、夏威夷、老撾	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
沙勞越	上午十一時
毛里求斯、南非、巴西、（阿根廷郵包直達）日本、加拿大	下午一時
北婆羅洲、英屬新畿內亞、英屬所羅門島	下午二時
泰國	下午三時
澳門	下午一時、六時

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
安天娜	ANTENOR	基隆	7月25	太古
陽光丸	YOKO MARU	日本	7月25	東方
泰萊總統	PRES. TYLER	馬尼拉	7月25	總統
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	7月25	捷成
太平	TAI PING	菲律賓	7月25	多利順
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	7月25	渣華
高棉	CAMBODGE	日本	7月25	法郵
昌永丸	SHOEI MARU	日本	7月25	振鴻
蘇德蘭	SORTEKLINT	日本	7月25	聯華
寶康	PO HANG	沖繩釜山日本	7月25	福來
明光丸	MEIKO MARU	日本	7月26	巴拉多
奧地吉	OLDEKERK	歐洲新加坡	7月26	渣華
多利富	TROUTPOOL	美國馬尼拉	7月26	順昌
新疆	SINKIANG	海洋島	7月26	太古
邊納地	BENARTY	英國新加坡	7月26	邊行
海順	HELIOS	日本	7月26	多利順
珍美高	JAN MATEJKO	歐洲	7月27	華夏
威爾遜總統	PRES. WILSON	舊金山馬尼拉	7月27	總統
天奇利	TANCRED	馬尼拉	7月27	多利順
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	美國馬尼拉	7月27	捷成
錫蘭	CEYLON	日本	7月27	太平
朝照丸	ASATERU MARU	日本	7月27	東來
歌賦	CORFU	英國新加坡	7月27	鐵行
日本怡美利	DONEVERETT	加爾各答新加坡	7月28	福來
太原	TAIYUAN	澳洲馬尼拉	7月28	太古
明哲丸	MEITETSU MARU	日本	7月28	東來
萬華威	VAN WAERWIJCK	上海	7月28	渣華
奧連達	OLINDA	日本	7月28	鐵行
馬來怡美利	BRADEVERETT	加爾各答仰光新加坡	7月28	福來
金保地	KAMBODIA	歐洲新加坡	7月28	寶隆
嗜士萊克	JESSE LYKES	美國	7月28	總統
凱斯總統	PRES. HAYES	美國日本	7月28	總統
麗雲士泰	RAVENSTEIN	歐洲新加坡	7月28	捷成
湖南	HUNAN	曼谷	7月28	太古
印度怡美利	REBEVERETT	日本	7月28	福來
萬隆	VAN CLOON	新西蘭	7月28	渣華
寶利威利	BONNEVILLE	馬尼拉	7月28	銀行
飛魚	FLYING FISH	新加坡	7月29	和捷
當娜亞奴拿	DONA AURORA	菲律賓	7月29	美邦
文德威利	MANDEVILLE	美國宿務	7月29	多利順
西吐士	CITOS	日本	7月29	天祥
邊雲鳥	BENVENUE	英國新加坡	7月30	邊行
福吉	HOOGKERK	歐洲新加坡	7月30	渣華
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	日本	7月30	銀行
東豪	EASTERN ARGOSY	日本	7月30	渣甸
達林	DALHEM	菲律賓	7月30	太古
興立	HENRIK	山打根	7月30	多利順
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國基隆	7月30	捷成
大寶來	TAIPOOLOY	新加坡吡嚦	7月30	順昌
芬賓	FERNBANK	紐約洛杉磯舊金山	7月31	多利順
文珍	MUENCHEN	日本	7月31	捷成
美代玉丸	MIYO TAMA MARU	日本	7月31	東方
永恒	EVERLIFE	天津大連上海	7月31	華夏
東山丸	TOZAN MARU	日本	7月31	東來
快富	FRANKFURT	日本	8月1	捷成
埃特賓	ETTRICKBANK	東南非新加坡	8月1	銀行
加多利丸	CALEDONIA MARU	日本	8月2	巴拉多
財生	CHOY SANG	新加坡	8月2	渣甸
德士頓	DRESDEN	歐洲新加坡	8月2	捷成
富泰來	FULTALA	加爾各答仰光星洲	8月2	鐵行
永光	EVERGLORY	秦皇島天津	8月2	華夏
祥康	CHANG HANG	沖繩釜山日本	8月2	福來
奧勒干郵	OREGON MAIL	菲律賓	8月3	福來
沙利馬士基	SALLY MAERSK	曼谷西貢	8月3	捷成
天美士	TAMESIS	歐洲新加坡	8月3	多利順
馬奇普	MARQUISIEM	歐洲西貢	8月3	法郵
三永丸	SANEI MARU	日本	8月3	振鴻
芝利華	TJILUWAH	印尼新加坡	8月4	渣華
勝高利	SANGOLA	加爾各答仰光星洲	8月4	鐵行
寶勝家	BUSUANGA	歐洲新加坡	8月4	寶隆
日本運輸	JAPAN TRANSPORTS	美國馬尼拉	8月4	渣甸
江西	KOUANGSI	中國	8月4	法郵
榮川丸	EISEN MARU	金邊	8月4	福來
沙必頓	SARPEDON	神戶上海	8月4	太古
明鋒	PIONEER MING	紐約	8月4	美輪
邊達高打	PENTAKOTA	日本	8月5	鐵行
北佐諾加士	PATROCLUS	日本	8月5	太古
邊羅文	BENLOMOND	英國新加坡	8月5	邊行
平安丸	HEIAN MARU	日本	8月5	天祥
珍施馬士基	JENS MAERSK	波斯灣印度	8月5	捷成
昆士威利	QUEENSVILLE	馬尼拉	8月5	多利順
依瑪蓮娜	IMERINA	日本	8月6	法郵
芬州	FERNSTATE	美國	8月6	多利順
攝津丸	SETTSU MARU	日本	8月6	天祥
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	8月6	天祥
沃蘭那	URLANA	喀喇嗤孟買新加坡	8月6	鐵行
普列非勿士	POLYPHEMUS	紐約	8月6	太古
士打巴里	STRAAT BALI	南非南美	8月6	渣華
東韻	EASTERN MUSE	加爾各答新加坡	8月6	渣甸
蘇丹	SUDAN	歐洲新加坡	8月6	太平
富寧	FUNING	門司	8月6	太古
芝萬宜	TJIWANGI	日本	8月6	渣華
飛行貿易	FLYING TRADER	美國歐洲新加坡	8月6	和捷
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	加拿大美國	8月7	鐵行
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山	8月7	美輪
海興	HAI HING	日本	8月7	多利順
芝利加拿	TJINEGARA	日本	8月7	渣華
基成吉	GIESSENKERK	日本	8月7	渣華
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國日本	8月7	總統
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣新加坡	8月7	福來

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
忌連些路	GLENSHIEL	倫敦鹿特丹阿姆斯特丹漢堡	7月26	渣甸
高棉	CAMBODGE	馬賽	7月26	法郵
安天娜	ANTENOR	倫敦漢堡	7月26	太古
文農	MEMNON	利物浦	7月28	太古
凱斯總統	PRES. HAYES	熱那亞馬賽那不勒斯	7月29	總統
錫蘭	CEYLON	馬賽安特衛普鹿特丹奧斯陸	7月29	太平
歌賦	CORFU	倫敦	7月31	鐵行
大立寶	TALABOT	安特衛普鹿特丹漢堡哥本哈根奧斯陸	7月31	多利順
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	倫敦漢堡鹿特丹	8月1	銀行
文珍	MUENCHEN	安特衛普鹿特丹漢堡	8月1	捷成
邊來約	BENLOYAL	利物浦漢堡	8月1	邊行
萬利	MAORI	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	8月2	法郵
快富	FRANKFURT	安特衛普鹿特丹漢堡	8月2	捷成
江西	KOUANG-SI	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	8月5	法郵
北佐諾士	PATROCLUS	利物浦	8月6	太古
攝津丸	SETTSU MARU	利物浦漢堡安特衛普鹿特丹	8月6	天祥
漢堡丸	HAMBURG MARU	漢堡倫敦安特衛普鹿特丹	8月7	東方
雅打總統	PRES. ARTHUR	那不勒斯馬賽熱那亞	8月8	總統
碧干些亞	BRECONSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	8月8	渣甸
芝信吉	GIESSENKERK	馬賽安特衛普鹿特丹	8月8	渣華
勝家	SONGKHLA	安特衛普鹿特丹奧斯陸哥本哈根	8月10	寶隆
華沙士泰	WESERSTEIN	安特衛普鹿特丹漢堡	8月11	捷成
添馬利	TAMERLANE	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	8月13	多利順
利加安	LYCAON	利物浦格拉斯哥	8月15	太古
泰芬哥	TRAVANCORE	熱那亞漢堡	8月17	太平
淡馬利	SOMALI	倫敦	8月18	鐵行
麗雲士泰	RAVENSTEIN	比荷西德	8月18	捷成
忌連加利	GLENGARRY	倫敦鹿特丹漢堡	8月19	渣甸
邊羅文	BENLOMOND	倫敦鹿特丹漢堡	8月21	邊行
德士頓	DRESDEN	馬賽安特衛普鹿特丹漢堡	8月26	捷成
嘉泰治	CARTHAGE	倫敦	8月28	鐵行
大利斯亞	TEIRESIAS	馬賽利物浦	8月28	太古

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
高棉	CAMBODGE	科倫坡孟買	7月26	法郵
安天娜	ANTENOR	亞丁	7月26	太古
文農	MEMNON	亞丁塞得港	7月28	太古
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	蘇彝士	7月28	捷成
凱斯總統	PRES. HAYES	科倫坡孟買喀喇嗤	7月29	總統
錫蘭	CEYLON	亞丁塞得港	7月29	太平
印度怡美利	REBEVERETT	加爾各答吉大港	7月29	福來
奧連達	OLINDA	孟買喀喇嗤波斯灣	7月30	鐵行
歌賦	CORFU	科倫坡孟買亞丁塞得港	7月31	鐵行
大立寶	TALABOT	亞丁	7月31	多利順
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	亞丁	8月1	銀行
邊來約	BENLOYAL	亞丁塞得港	8月1	邊行
文珍	MUENCHEN	科倫坡	8月1	捷成
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	8月1	渣甸
萬利	MAORI	亞丁	8月2	法郵
快富	FRANKFURT	科倫坡	8月2	捷成
平安丸	HEIAN MARU	波斯灣	8月6	天祥
北佐諾士	PATROCLUS	亞丁塞得港	8月6	太古
攝津丸	SETTSU MARU	蘇彝士塞得港	8月6	天祥
邊達高打	PENTAKOTA	加爾各答吉大港	8月6	鐵行
馬尼拉丸	MANILA MARU	近東	8月7	天祥
三鷹丸	MITAKA MARU	吉大港加爾各答	8月7	天祥
雅打總統	PRES. ARTHUR	科倫坡孟買喀喇嗤	8月8	總統
碧干些亞	BRECONSHIRE	亞丁塞得港	8月8	渣甸
芝信吉	GIESSENKERK	亞丁塞得港	8月8	渣華
勝家	SONGKHLA	亞丁	8月10	寶隆
星洲怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答吉大港	8月11	福來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
夏利蘭	HERMOD	古晉拉賓安山打根斗湖	7月25	多利順
錦江丸	KINKO MARU	新加坡巴生	7月25	東方
湖北	HUPEH	曼谷	7月25	太古
曉生	HEW SANG	堅尼地港	7月25	渣甸
海威	HYDRA	曼谷	7月25	多利順
東平	TONG PENG	新加坡雅加達三寶壟泗水	7月25	大豐行
羅斯亞	SANTA LUCIA	金邊	7月25	永和祥
聯華	PROMINENT	新加坡印尼	7月25	華夏
和川丸	KAZUKAWA MARU	西貢曼谷	7月25	太平
明光丸	MEIKO MARU	馬尼拉	7月26	巴拉多
多利富	TROUTPOOL	西貢	7月26	順昌
福生	BLISSFUL	曼谷	7月26	振盛行
蘇德蘭	SORTEKLINT	古晉詩巫亞比	7月26	聯華
海華	HALLVARD	新加坡吡嚦巴生	7月26	多利順
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	印尼	7月26	捷成
高棉	CAMBODGE	馬尼拉西貢新加坡	7月26	法郵
鐵達星	THETA STAR	海防	7月26	維大
安天娜	ANTENOR	新加坡	7月26	太古
明星丸	MEISEI MARU	山打根	7月26	集豐
顯生	HIN SANG	拉賓安山打根斗湖	7月26	渣甸
寶康	PO HANG	曼谷	7月26	福來
凱旋	TRIUMPH	新加坡	7月27	綿記行
芝本鐸	TJIPONDOK	新加坡印尼	7月27	渣華
天奇利	TANCRED	曼谷	7月27	多利順
海順	HELIOS	曼谷	7月27	多利順
文農	MEMNON	新加坡	7月28	太古
朝照丸	ASATERU MARU	新加坡仰光	7月28	東來
凱斯總統	PRES. HAYES	西貢新加坡吡嚦	7月29	總統
萬華威	VAN WAERWIJCK	新加坡	7月29	渣華

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
錫蘭	CEYLON	新加坡	7月29	太平
成文丸	SEIBUN MARU	新加坡	7月29	東方
明哲丸	MEITETSU MARU	新加坡	7月29	東來
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡	7月29	福來
西吐士	CITOS	山打根	7月29	天祥
奧連達	OLINDA	新加坡吡嚦	7月30	鐵行
歌賦	CORFU	新加坡	7月31	鐵行
大寶來	TAI POOLOY	新加坡吡嚦	7月31	順昌
	ZUIYO MARU	新加坡	7月31	洛士利
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	西貢	7月31	捷成
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	新加坡	8月1	銀行
東英	EASTERN SAGA	新加坡吡嚦巴生	8月1	渣甸
文珍	MUENCHEN	新加坡	8月1	捷成
永恒	EVERLIFE	新加坡	8月1	華夏
邊來約	BENLOYAL	新加坡	8月1	邊行
東山丸	TOZAN MARU	新加坡吡嚦巴生	8月1	東來
萬利	MAORI	馬尼拉西貢新加坡	8月2	法郵
快富	FRANKLURT	星洲	8月2	捷成
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	新加坡	8月2	東方
興立	HENRIK	古晉詩巫山打根	8月3	多利順
江西	KOUANG-SI	馬尼拉西貢新加坡	8月5	法郵
榮川丸	EISEN MARU	金邊	8月5	福來

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
萬隆	VAN CLOON	上海天津	7月30	渣華

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
海明	HAI MENG	日本	7月25	多利順
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	釜山	7月25	渣甸
中國郵	CHINA MAIL	日本	7月25	福來
富來	ARAFURA	日本	7月25	鐵行
麗鋒	PIONEER MINX	日本	7月25	美輪
陽光丸	YOKO MARU	日本	7月25	東方
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	日本	7月25	鐵行
太平	TAI PING	日本	7月25	多利順
忌連加利	GLENGARRY	日本	7月25	渣甸
柯那	ORNA	日本	7月25	鐵行
昌永丸	SHOEI MARU	日本	7月25	振鴻
雷力	RADNIK	日本	7月26	東興行
奧地吉	OLDEKERK	日本	7月27	渣華
日本怡美利	DONEVERETT	日本沖繩釜山	7月29	福來

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
錦江丸	KINKO MARU	東南非	7月25	東方
錫蘭	CEYLON	卡薩布蘭卡	7月29	太平
明哲丸	MEITETSU MARU	西非	7月29	東來
萬利	MAORI	卡薩布蘭卡	7月31	法郵
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	東南西非	8月2	東方
江西	KOUANG-SI	卡薩布蘭卡	8月5	法郵
芝利加拿	TJINEGARA	南非	8月9	渣華
長崎丸	NAGASAKI MARU	東非	8月10	東方
富山丸	FUZAN MARU	西非	8月11	太平
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	西南非	8月18	捷成

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
中國郵	CHINA MAIL	加拿大美國	7月25	福來
大元丸	TAIGEN MARU	中美洲	7月25	太平
麗鋒	PIONEER MINX	紐約波士頓	7月25	美輪
錦江丸	KINKO MARU	南美	7月25	東方
太平	TAI PING	美國	7月25	多利順
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	美國	7月25	鐵行
武藏山丸	MUSASHISAN MARU	美國加拿大	7月25	東來
泰萊總統	PRES. TYLER	洛杉磯紐約波士頓	7月26	總統
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	7月28	總統
飛魚	FLYING FISH	美國	7月30	和捷
當娜亞奴拿	DONA AURORA	美國	7月30	美邦
達林	DALHEM	紐約	7月31	太古
奧勒干郵	OREGON MAIL	加拿大美國	8月3	福來
沙利馬士基	SALLY MAERSK	紐約	8月3	捷成
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國	8月4	渣甸
飛行貿易	FLYING TRADER	美國	8月6	和捷

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
長沙	CHANGSHA	悉尼墨爾本	7月28	太古
東豪	EASTERN ARGOSY	澳洲	8月1	渣甸
沙必頓	SARPEDON	澳洲	8月7	太古
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	澳洲	8月8	鐵行
富來	ARAFURA	澳洲	8月10	鐵行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
海洲	LARANAH（上午九時）	基隆高雄	油蔴地	集豐
富來	ARAFURA（上午七時）	澳洲	九龍倉橋	鐵行
熱田丸	ATSUTA MARU（上午七時）	日本	A7	天祥
大元丸	TAIGEN MARU（上午八時）	日本	A13	太平
雷力	RADNIK（下午）	歐洲	A9	東興行
湖北	HUPEH（上午七時）	神戶	B12	太古
利士碧琪	KRISTEN BAKKE（上午七時）	新加坡	A3	鐵行
四川	SZECHUEN（上午十一時）	基隆	西環碼頭	太古
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE（上午）	英國新加坡	九龍倉橋	渣甸
泰星	THAI（上午七時）	波斯灣新加坡	A1	福來
海安	HAI AN（下午八時）	高雄	油蔴地	大信
文農	MEMNON（上午）	日本	A8	太古
柯那	ORNA（下午）	喀喇嗤孟買新加坡	B23	鐵行
武藏山丸	MUSASHISAN MARU（下午）	日本	A4	東來

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
亞美宜	AMONEA（下午）	金邊	油蔴地	德安
辰春丸	TATSUHARU MARU（晨早）	新加坡吡嚦巴生港	B6	巴拉多
芝萬宜	TJIWANGI（中午）	日本	A6	渣華
萬靈好頓	VAN LINSCHOTEN（下午）	新加坡西非	B27	渣華
浩生	HO SANG（上午八時）	拉賓安山打根斗湖	太古塢	渣甸
寶根華利	BOUGAINVILLE（下午）	新加坡吡嚦	A10	銀行
金馬來	KARMALA（下午）	澳洲	九龍倉橋	鐵行
東后	EASTERN QUEEN（中午）	澳洲	A7	渣甸
豐寧	FENGNING（下午五時）	新加坡印尼	A12	太古
恒信	JUNO（下午）	馬尼拉山打根	油蔴地	澳洲
安格林	ARNGRIM（上午八時）	馬尼拉	B29	寶隆

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
美露士	MILOS	日本	A11	天祥
海明	HAI MENG	曼谷	B	多利順
錦江丸	KINKO MARU	日本	A	東方
福生	BLISSFUL	曼谷	油蔴地	振盛行
麗鋒	PIONEER MINX	紐約	A	美輪
鹿島丸	KASHIMA MARU	日本	A	天祥
明星丸	MEISEI MARU	山打根	B	集豐
海華	HALLVARD	日本	B	多利順
長沙	CHANGSHA	神戶	九龍倉橋	太古
羅斯亞	SANTA LUCIA	金邊	油蔴地	永和祥
東平	TONG PENG	華北	A	大豐行
和川丸	KAZUKAWA MARU	日本	A	太平
聯華	PROMINENT	上海	油蔴地	華夏
中國郵	CHINA MAIL	菲律賓	A	福來
利加安	LYCAON	英國新加坡	太古橋	太古
凱旋	TRIUMPH	金邊	油蔴地	綿記行

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
大利斯亞	TEIRESIAS	日本	太古橋	太古
富利	GURI	新加坡巴生吡嚦	A16	東來
海皇	HOI WONG	新加坡吡嚦	B	捷順
岳州	YOCHOW	山打根	B5	太古
鹿島丸	KASHIMA MARU	西貢曼谷	A	天祥
芝沙丹尼	TJISADANE	新加坡南非南美	A5	渣華
泰星	THAI	日本	A1	福來
檀香山丸	HONOLULU MARU	日本美國	A17	東方
熱田丸	ATSUTA MARU	新加坡亞丁歐洲	A7	天祥
海洲	LARANAH	基隆高雄	油蔴地	集豐
美露士	MILOS	山打根澳洲	A11	天祥
亞美利	AMELIA	山打根	油蔴地	德安

輪船停泊處

船	名	停泊地點	公司
露露	LULU	油蔴地	太平洋
寶安	PROGYON	油蔴地	和捷
曉生	HEW SANG	B30	渣甸
僑航	CHIAO HANG	油蔴地	大信
海福	HAI FOO	油蔴地	集豐
亞摩斯	AMOS	油蔴地	德安
邊來約	BENLOYAL	九龍倉橋	邊行
忌連加利	GLENGARRY	太古橋	渣甸

閣下是否感覺到爲了貴號之貨品提貯時而擔心？
生記運輸可爲閣下解決一切問題
干諾道中55號閣樓 電話：二一七六七

大寶來 S.S. "TAIPOOLOY"
直透石叻、庇能（有客艙搭客收覽貨）
七月三十、卅一日落貨 卅一日下午開行
貴客惠顧請到接洽爲荷
干諾道西廿四號二樓 電話：四四一八五 四九六一九
順昌航業有限公司啓

星洲源源船務公司
GUAN GUAN SHIPPING CO; LTD.
SINGAPORE.
M. S. "SORTEKLINT"
蘇德蘭 一九五八年新船 時速十四浬
由日本來 訂期七月廿五日到埠 廿六日開行
前往 古晉、詩巫、亞比
貴客收、付貨請駕臨敝公司接洽
香港代理：聯華船務公司啓
李寶椿大樓五一八室 電話：442878 42749

凱旋 快輪 S/S "TRIUMPH"
直透 星加坡
七月廿六日落貨 廿七日開行
代理處：綿記行 干諾道西27號三樓 電話49272 49058

羅斯亞 M. V. "SANTA LUCIA" 時速十二海浬
七月廿四、廿五日落貨 廿五日開行
直透金邊
接洽處：永和祥有限公司 電話：42090、42798 永樂街一一一號二樓
總代理：三興貿易公司 電話：四八四七六

海皇 M.S "HOI WONG"
直航 石叻、庇能
七月廿四日落貨 即晚開行
貴客搭船付貨請駕臨敝公司接洽
文咸西街六十八號 電話：45078 43684
捷順船務有限公司啓

THE POLISH OCEAN LINES
GDYNIA.
珍美高輪
M. S. "JAN MATEJKO"
由琴尼亞，鹿特丹，漢堡來。
預定：七月廿七日抵達香港。
請收貨人速來本公司接洽辦理提貨手續是荷。
香港華夏企業有限公司代理
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD
畢打街14-16號九樓 電話：25906 27761.

新型客船「高棉」 S/S "CAMBODGE"（時速廿一海浬）
直往 小呂宋，西貢，馬賽
（兼收轉駁往「西非」各埠貨物）
準七月廿五日落貨 廿六日下午開行
貴客搭船附貨，請移玉至敝公司辦房（華經理：溫觀濤）接洽是荷
干諾道中五號皇后行樓下 電話：20651-3 27002 37346
香港 法國郵船公司

星加坡 祺福船務公司
KIE HOCK SHIPPING CO., LTD. SINGAPORE
英旗快船 東平 M. V. "TONG PENG" 四千噸
七月二十四日落貨 二十五日
直透開往 星加坡、耶加達、三寶壟、泗水
香港總代理：大豐行有限公司啓
永樂西街二○二號 電話：四四一○四六、四三五九八、四三六○五

華夏企業有限公司代理
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.
聯華輪
M. V. "PROMINENT"
由上海來
預定：七月廿四日抵達香港。
七月廿五日落貨 開往星加坡 雅加達
（兼收轉印尼各埠貨載）
卸貨：請收貨人速來本公司接洽。
裝貨：請到李寶椿大樓528號室聯華船務公司接洽。電話：442878, 42797
華夏企業有限公司啓
畢打街14-16號九樓 電話：27701, 25906.

富利快輪 S.S. "GURI"
開往 新加坡 巴生 庇嚨
七月廿三日落貨 廿四日啓行
東山丸 S.S. "TOZAN MARU"
開往 新加坡 巴生 庇嚨
七月卅一日落貨 八月一日啓行
權記公司接洽 電話：31169 31160
貴客付貨請移玉 爹人貨儎經理處畢打街中建大廈三樓二二一室
東來有限公司啓 都爹利街一號二樓 電話二二一六一一